En español: pág. 66

SK
sydkusten.es
jun | jul | aug 2021

SVENSKARNA ÅTERVÄNDER IGEN
Läntan till Spanien enorm efter lång pandemi.

BÄSTA STRÄNDERNA

Vi listar Spaniens mest älskade pärlor.

SPANIEN ÖPPNAR SINA GRÄNSER
Vaccinintyg godtas från 7 juni.

BYGGET SOM ALDRIG UPPHÖR
La Sagrada Familia ytterligare försenat.

MYTEN OM "LAS SUECAS"
Spanien glömmer aldrig 60-talet.

DE BLEV SPANSKA LANTISAR
Svenskt par fann idyll bland olivträd.

SEMESTER BOSTADEN

www.semesterbostaden.se

LIVSFARLIG FRIHET

NÄSTA SK
6
SEP

När detta sommarnummer av SK ges ut är omkring tio miljoner människor färdigvaccinerade i Spanien. Meningen är att vi ska vara 33 miljoner till mitten av augusti. Covid-vaccinet väcker förhoppningar om en snar återgång till våra normala liv, men det finns fortfarande farhågor. Det gäller inte minst en skev bild hos många av konceptet frihet, upptrissad av den senaste valkampanjen i Madrid.

Jämte dramatiska dödstal och en svår ekonomisk kris har coronapandemin i Spanien präglats av total brist på politisk konsensus. Det har gällt från dag ett och de enorma svårigheter som landet genomlidit har på inget sätt bidragit till att minska konfrontationerna - tvärtom. Det politiska kriget har förvärrats av den spanska modellen med autonoma regioner, med 17 olika lokala administrationer av skild politisk färg, som dragit i olika riktningar. En har som bekant gått helt sin egen väg.

Regionalstyret i Madrid har varit på konstant kollisionskurs med regeringen. När det så kallades till nyval 4 maj kunde det av allt att döma bara bli värre - och det blev det. Regionalpresidenten Isabel Díaz Ayuso drev en kampanj baserad på mottot ”Libertad” (Frihet), som gick rakt in i Madridbornas hjärtan. Idén att huvudstadsborna skulle vara unika för att de föredrar att kunna gå ut och ta en öl, framför att upprätthålla strikta restriktioner, gick hem och Ayuso vann stort. Problemet är att det är en extremt simpel bild av verkligheten, som dessutom spridits till andra delar av Spanien.

Denna ”frihetsvåg” kunde knappast ha kommit mer olägligt. Mindre än en vecka efter regionalvalet upphörde det nationella nödläget och mitt i frihetsruset gick tusentals innevånare ut på gatan och firade, som om det var pandemin som upphört. Inte bara i Madrid ska sägas, men helt klart smittade av frihetskampanjen som drivits i huvudstaden.

Trött på alla påhopp från oppositionen under pandemin och tydligt skakad också av valnederlaget i Madrid, ser regeringschefen Pedro Sánchez ut att åtminstone delvis ha tappat modet. Han framhäver visserligen vikten av vaccinationsprogrammet och spår flockimmunitet till slutet av sommaren, men har samtidigt avstått från ytterligare regleringar och restriktioner från centralt håll. Bollen har kastats över till regionalstyrelserna, som många tvår sina händer och beskyller regeringen för det juridiska kaos som uppstått.

» Risken är stor att självdisciplinen till stor del kommer att lysa med sin frånvaro.

Resultatet är att Spanien går in i den avgörande slutspurten i pandemin med väsentligt färre restriktioner och där allmänheten istället uppmanas till självansvar. Den allmänna pandemitröttheten och den fiktiva frihetskampanjen väcker dock stora farhågor om att självdisciplinen till stor del kommer att lysa med sin frånvaro.

Det är alltså en tid av förhoppningar för att vaccinationerna ska återge oss vår vardag och samtidigt av oro för att allt för många väljer att ta ut friheten i förskott. Det senare kan förlänga pandemin betydligt mer än nödvändigt och konsekvenserna är vi smärtsamt medvetna om.

www.sydkusten.es/spanienblogg

Redaktion/Redacción:
Mats Andrés Björkman, Chef red.
Carin Osvaldsson, Redaktör
info@sydkusten.es

Annonsavd./Dep. Comercial:
Richard Björkman, Marknadschef
richard@sydkusten.es

Telefon/Teléfono: 952 863 375
Apdo. 2201. 29604 Marbella (SPAIN)

Prenumerationspris/år (4 nr):
Spanien: 10€ · Sverige: 20€

Tryckeri/Imprenta:
Rivadeneyra S.A. Getafe (Madrid)

Mer information/Más información:
www.sydkusten.es
www.facebook.com/sydkusten
www.youtube.com/sydkustenmarbella

Utgåva nr./Edición nº: **351**
Depósito Legal: MA-63/97

OMSLAGSBILD:
JENNY STURM/SHUTTERSTOCK

SK GES UT AV **SYDKUSTEN MEDIA S.A.**, SOM SEDAN 1992 HÅLLER NORDBOR INFORMERADE OM DET VIKTIGASTE I SPANIEN. **SK** ÄR EN KVARTALSTIDNING SOM KOMMER UT I MARS, JUNI, SEPTEMBER OCH DECEMBER.

INNEHÅLL

FORUM
04 Debattforum

AKTUELLT
08 Svenskar återvänder
12 Carin Osvaldsson

NYHETER
14 Inresa underlättas
15 Ayuso vann i Madrid
16 Styre i Katalonien
16 Madrid Central slopas
17 Kris med Marocko
18 Flockimmunitet
19 Många pandemiregler
20 Åtgärder som fungerat
22 Svepskäl i pandemin
24 Sämre jämställdhet
26 Politisk demonisering
28 Långsam återhämtning
30 Stora skatteklyftor

FÖRETAGSNYTT
38 Ministerkonferens
40 Mäklare på egna ben
41 Svensk influencer
41 Norwegian varslar
42 Satsning på elbilar
42 Utlandsparlament
43 Rektorn slutar

COSTA DEL SOL
44 Befolkningen ökar
46 Fritt fall för Tivoli
48 Triple A behöver stöd

REPORTAGE
34 Bästa stränderna
50 Spanska lantisar
56 "Las suecas"

TEMAN
60 Spanska viner
62 Nacho Mata

ÖVRIGT
64 Radannonser
65 Skrysset
66 En castellano

#dagensbild - #spanienidag #läsarbild #SKtv #evenemangstips #arkivrussin #SKpedia #justnu #fotodeldía

DET ÄR SÅ LÄTT ATT LE

Bra skrivet Nacho, det är nog ännu svårare i Sverige med alla regler som kolliderar och tjänstemän som gör egna tolkningar för att inte tala om alla krav att vara politiskt korrekt och inte säga något som avviker från gällande norm. Andalusien är vänligare än Sverige och har en kultur som bygger på valfrihet respekt och tolerans. Om man uppträder artigt respektfullt och följer regler är min erfarenhet att spanjoren är vänlig, tillmötesgående och pratsam. Vi svenskar har mycket att lära av Er och det kanske är förutom klimatet är nog den Andalusiska kulturen en ytterligare anledning till att vi svenskar trivs så bra i Spanien. Vi blir i vissa sammanhang påminda om den spanska byråkratin som kan vara besvärlig och som förhoppningsvis utvecklas till det bättre successivt, allt annat är mycket bra. Jag tror du har rätt i att det kommer fler människor särskilt från Skandinavien till Andalusien när allt är över med covid och distansarbete får större genomslag.

Svante Lundberg

I vår tidigare kommun var det allt annat än leenden vid myndighetsbesök. Jag kunde inte språket alls, missade säkert en del sociala koder jag inte var van med, men alltid problem. Förra året flyttade vi till Mijas. Oj vilken skillnad, fantastiskt bemötande, ärenden som tagit veckor tidigare, löstes nu samma dag.

Andreas Qvistberg

STORSEGER FÖR AYUSO

Isabel Díaz Ayuso är väl en av relativt få framstående politiker i Spanien, och kanske t o m i Europa, som har (med fog) kritiserat de överdrivna restriktionerna under pandemin. Det är märkligt att inte många fler gjort detta till partipolitik, men det torde bero på okunskap om den associerade immunologin/virologin/epidemiologin.

Bo Engwall

LÅNGA VÄNTETIDER FÖR PASS OCH ID-KORT

Man kanske skulle se över möjligheterna att några konsulat - skulle får möjligheter att utfärda dessa dokument ex Malaga, Alicante o Barcelona?!

Leif Kristensen

NÄSTA NATIONALPARK

Trevlig artikel om Sierra de las Nieves. Ett utmärkt utflyktsmål som vi besökt många gånger. Om man går rutten El Saucillo - Puerto Bellina kan man titta efter dungen med Atlasceder som växer där. Den, liksom Pinsapon, finns vild i Marocko liksom i begränsade områden av Andalusien. Är släkt med, men skild från Libanonceder. Passa även på att titta efter de gamla iskällare, Pozo de Nieve, som finns kvar som ruiner längs stigen. De användes för att framställa isblock under vintern som sedan kunde säljas i Málaga. Bars på rygg eller av åsna, ett hårt arbete. Is kan man för övrigt se som massiv rimfrost på de Quejigos uppe på höghöjdsplatån, som nämns i artikeln. På vintern under rätta förhållanden. En fantastisk syn.

Per Johan Svenningsson

Oj vilken skillnad! I Mijas löstes ärenden som tidigare tagit veckor, samma dag.

KOLUMN: GODA ELLER DÅLIGA NYHETER

Bra svar Carin Osvalsson, på artikeln där du svarar på en av Facebook's bitska kritiker. Så fantastiskt väl uttryckt och utan att kritisera skribenten och att ändå få fram så mycket tankar hur olika läsare uppfattar det man läser, och hur känslan i händelsen med Julen som förtydligar hur vi rycks med och engagerar oss i händelser vi läser. Ibland svårt att kontrollera sitt engagemang i läsandet. Det är bara att ta till sig och lära av texten!

Kjell Manzang

GENIET PÅ LANZAROTE

Tack, Mats! Kul med kultur! Nu vill jag åka till Lanzarote! Och inte bara till Almuñécar hela tiden.

Ulla-Maija Yrjänä

VLOGG/FILMTIPS: ODIO

Utmärkt idé och bra tips med Dani Rovira. Men håller med dig om att det inte var särskilt lysande föreställning.

Johan Tell

INVANDRARNA AVGÖRANDE FÖR SPANIENS FRAMTID

Invandringen är inte alls nödvändig utan tvärtom skadlig för Spaniens framtid och försörjning. Bäst är att de som är arbetsföra inklusive de som är över 65 arbetar efter förmåga. Spanien har många arbetslösa och de måste sättas i arbete.

PG Larsson

Tidningen Periódico som citeras talar i egenskap av sin ideologi och artikeln är rent vilseförande. Den invandrande arbetskraften är i sin majoritet outbildad och bidrar inte särskilt till välstånd, tvärtom. Det med säkerhet är att det gäller valröster till socialdemokrater och kommunister.

Åke Olofsson

Vilket skit snack, invandringen kommer att kosta Spanien många miljarder om dom inte ändrar sig, höga skatter på allt, Nej gör inte samma tabbe som den svenska regeringen gör just nu

Jan Nimenius

Det är stor skillnad på invandring och invandring. Väldigt få kommer till Spanien och ska leva på bidrag i stället för att jobba.

Halldor Laxdal

Invandrare som försörjer sig är ingen belastning. Invandrare som inte gör det utan istället får sin försörjning via bidrag är en belastning för ett samhälle. Om invandrarna kommer från menaländer så är de kulturellt väsensskilda från alla västländer och ofta en belastning. En stor del i Spanien har invandrarbakgrund sedan hundratals år tillbaka. Illegala är mycket stor belastning för Spanien och ögrupperna, särskild ett år tillbaka.

Håkan Berggren

Det Spanien definitivt inte behöver är rasistiska invandrare från Sverige.

Göran Kvist

MUTATION INTE FULLT SÅ AGGRESSIV

Tänk att det faktiskt kan skrivas ett balanserat sakligt inlägg kring "massvaccinationsprojektet.." Tack!

Kai Voss

RISK FÖR ANARKI VID PÅSK

Det är väl ändå dags för folk att börja ta ansvar för spridningen av viruset nu?! Viruset behöver människor som samarbetar med det, för att det ska spridas. Tills tillräckligt många börjar ta ett kollektivt ansvar och slutar se enbart till sitt egna "berättigande" kommer det fortsätta så här med restriktioner på och av och olika på olika sätt. Det är inte svårt. Inte ett endaste dugg om man inte väljer att göra det svårare än det behöver vara. Exakt som det är med precis allting annat i livet. Att man efter ett helt år fortfarande inte förstår är ignorant och själviskt. Att man bryter mot restriktioner för att de inte passar är rent av både barnsligt och ointelligent och det är tack vare dom som vi kommer få fortsätta så här så länge som det blir. Tack alla som följer restriktionerna, som tar sitt ansvar, det är vi som kommer ta oss ur det här.

Carina Lindberg

Ogenomtänkt och orättvist. Spär på turisthatet. Kommer att nyttjas av ytterlighetspartier.

Bill Olsson

Själv skulle jag bli galen om jag inte fick åka till mitt sommarställe, medan utländska turister välkomnades med öppna armar.

Sussie Wictorsson

Jag skulle bli galen om jag inte fick åka till mitt sommarställe, medan utländska turister välkomnas med öppna armar.

NYA REGLER FÖR OMKÖRNING AV CYKLISTER

Inte underligt när dom ligger flera i bredd och vägrar flytta på sig trots att bilisterna signalerar. Vad har dom ute på allmänna vägar och göra. Det måste väl finnas andra ställen att träna på!

Agneta Andersson

REKORDLÅG KRIMINALITET

Poliser överallt, utegångsförbud såklart brottslighet går ner.

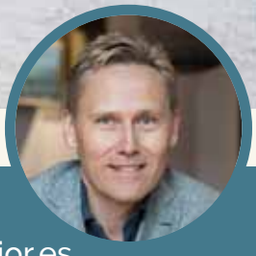
Stefan Myhre

ADD ENTITY INTERIÖR

Vi inreder.
Och ser till att allt kommer på plats.

Gratis designkoncept!

Fota mig och läs mer



Skandinavisk design på solkusten

Boka en kostnadsfri rådgivning så berättar vi mer om hur vi kan hjälpa dig i ditt inredningsprojekt.

Dan Önnerlid
dan@addentityinterior.es
+46 733 335020

Montana · Cane-line · MUUTO · Fermob · HAY · FRITZ HANSEN · CARPE DIEM BEDS SWEDISH LUXURY · FLOS

FOGIA · &tradition · Ogeberg · SITS comfortable life · ARTWOOD SINCE 1969 · adea · CARL HANSEN & SØN · HILDING ANDERS

www.addentityinterior.es

NY NÄRINGSMÄRKNING

Vad är det för ett totalt galet system som inte ens har koll på att fett kan vara enormt nyttigt och även är något som framförallt hjärnan behöver för att fungera? Trams baserat på vetenskap som är urgammal och inte längre är aktuell. Bra gjort att de drar tillbaka produkterna från märkningen.
Carina Lindberg

Trams. Den höga medellivslängden i Spanien räcker som motargument.
Håkan Berggren

Nä men vad ÄR detta ??? Helt insnöat någon som fått tuppjuck i nån s k ”näringsdeklaration. Bara trams enligt min enkla åsikt.
Fredrik Willberg

LEDARE: VAD GJORDE DU UNDER KRISEN?

Bra reflektion.. Har som tur är haft möjlighet att avvakta utvecklingen och kunnat hålla mig på egen kant.
Eva-Lena Jonsson

Bra jobbat!!! Jag litar på er!. Jag kan också titta på mig i spegeln. Ett år äldre och en hel del mer krynkor, men mår bra. Ingen Corona för mig. Det som har varit bra och burit mig genom denna tid är internet och telefon. Har umgåtts mer med släkt och vänner under året som gått. Fått till och med nya vänner och lärt mig mycket nytt. Jag är ensamlevande snart 71+ men jag har hållit mig på gott humör och Sin problema!
Liisa Corso

STORT TACK Sydkusten, Ovärderlig info som man kan lita på. Corontän i dess olika former från hus, kommun, region-karantän har fått oss att verkligen uppskatta den vanliga friheten och hälsan.
Ivar Karlsson

OM MÅNGSPRÅKIGHET

Tack Carin för ännu ett fint kåseri. Det stärker en abuelas föresatser att stödja ett barnbarn i Bratislava med en son på 2år, som har svenska, slovenska, engelska o tyska runt sig. Han är pratar bara rotvälska för stunden men vi tror att pratet kommer så småningom. Ditt inlägg stödjer den teorien. Tack!
Inger Arvidsdotter

SYDKUSTENS APRILSKÄMT OM SKÄMTFÖRBUD

Vissa politiker tycks vara gravallvarliga ! Och har ingen förmåga att en enda dag under året låta folket vara kreativa vad gäller skoj. Men denna nyhet är väl ett skämt, eller?
Gunnar Eriksson

Förbudet gäller inte personer som kan visa att de har sin hemvist utanför Spanien, eller sådana som har minst en förälder som är född utanför landet.
Johan Wendt

Det var ett mycket bra aprilskämt.
Gen Lind

Det var det tråkigaste Aprilskämtet, någonsin! Mer totalitärt med Franco undertoner får man leta efter!
Mattias de Aybar

Trädelarna på promenaden från gränsen till Marbella och till Riviera del Sol håller på att förstöras.

KUSTLEDEN FÖRLÄNGS

Så bra!! Men ännu bättre vore det om man underhöll de delar som är färdiga. Trädelarna på promenaden från gränsen till Marbella och till Riviera del Sol håller på att förstöras. Den torkar upp och stora delar har lossnat. Vore bra om de oljade upp träet på den delen.
Annika Augustsson

PREMIUM: BAR DOLDE UNIKT MEDELTIDSBAD

Oj, så intressant! Nu har man ytterligare ett skäl att vilja resa till Sevilla igen!
Christina Lalocadesuecia Lundberg

#JUSTNU VID BYN OSUNA

I Osuna bor man med fördel på Palacio Marques De La Gomera. Ett palats som varsamt renoverats, här kliver du rakt in i 1770-talet.
Lotta Karlbäck

LAGEN OM AKTIV DÖDSHJÄLP ANTAGEN

Bra ! Varför ligga och plågas till döden tar över.
Torsten Pettersson

Dela du också dina åsikter på **sydkusten.es** och **Facebook!**

TV-HUNDENS TRÄNARE KOMMER TILL MARBELLA

EMMA THORSELL ÄR MATTE TILL SKÅDESPELARHUNDEN MOLLY OCH TILL PUDELN BUBBEL. MELLAN 7 OCH 11 JUNI ARRANGERAR HON KURSER MED HUNDTRÄNAREN SOFIA ANGLEBY I MARBELLA.

Andra veckan i juni finns möjlighet för hundägare att träna sina husdjur på strandpromenaden i San Pedro, tillsammans med professionella hundtränaren Sofia Angleby från Sverige. Det är Emma Thorsell, matte till skådespelarhunden Molly, som bestämt sig för att bjuda ned henne.

Molly som är en blandras mellan malteser och bichon havanais, är kanske allra mest känd från förra årets julkalender Mirakel, där hon spelade Lady. Men hon har ett gediget CV som växer för varje månad. Hon har varit med i underhållningsprogrammet Talang 2021, serien Berts dagbok på CMore, den svenska långfilmen Snälla kriminella på SVT Play och ett flertal reklamfilmer, däribland en global kampanj för IKEA som även syns i Spanien. Molly tävlar även i högsta nivån i både lydnad och freestyle.

Emma berättar att hon egentligen bara var ute efter en vanlig sällskapshund när hon skaffade Molly, som är fem år gammal. På valpkursen lärde hon känna tränaren Sofia Angleby. Hon tyckte kursen var så bra att de fortsatte träna med henne, egentligen utan någon tanke om vart det skulle leda. Så såg Emma en annons där SVT sökte en hund till julkalendern.

– Det var 1.500 som sökte. Vi fick gå på casting, gick vidare, fick provspela och träffa regissören, precis som för vilket skådespelarjobb som helst, berättar Emma.

I NOVEMBER FICK Emma och hennes sambo tillträde till sin nya lägenhet i Marbella. Det första Emma gjorde var att börja leta efter någonstans där hon kunde träna sina hundar. Hon hittade inget som passade och där och då föddes idén om att själv ordna en kurs med Sofia Angleby i Spanien. Mellan 7 och 11 juni går de första kurserna av stapeln och om intresset är stort blir det sannolikt en uppföljare efter sommaren.

Sofia är både tränare och hundpsykolog och Emma poängterar att det absolut inte bara handlar om att lära hundarna olika tricks, utan kan även fokusera på att rätta till någon form av problembeteenden eller bara att lära hunden gå i koppel utan att dra. Det finns dels tre- eller endagskurser med olika teman, dels möjlighet till privatlektioner som anpassas helt efter behov och önskemål.

TEXT: CARIN OSVALDSSON
mytips.se

STELLAKLINIKEN
SVENSK VÅRDCENTRAL
MARBELLA

Dr. Margareta Wenkel
Distriktsläkare

www.stellakliniken.com
Calle Torrente Ballester, 2
Nueva Andalucía - Marbella
Tel. 623 470 090

Vi kör till
Costa del Sol
& Costa Blanca
varje vecka!

Flytt- och gods-transporter,
kyl- och frys-transporter m m.
Även lokalt på
Costa Blanca och
Costa del Sol.

Sedan 1993

Kontakta oss!
+46 42 14 09 30
info@vittsjoakeri.se
www.vittsjoakeri.se

HACIENDA
LOS NARANJOS

Öppet för frukost, lunch och middag

HÄRLIG MAT OCH
HEMTREVLIG ATMOSFÄR
PÅ LOS NARANJOS
GOLF CLUB

Plaza Cibeles S/N,
29660 Nueva Andalucía
Tel: +34 952 639 111
info@haciendalosnaranjos.com
www.haciendalosnaranjos.com

Boka bord på telefon:
952 639 111

FOTO: RICHARD BJÖRKMAN

NERJA ÄR ETT AV SVENSKARNAS FAVORITMÅL OCH MÅNGA HAR EGET BOENDE DÄR. PÅ GRUND AV PANDEMIN HAR MÅNGA DOCK INTE VARIT DÄR PÅ MER ÄN ETT ÅR.

SVENSKAR VÅGAR ÅTERVÄNDA IGEN

Längtan till Spanien enorm.

Debatten kring resor har gått het under hela pandemin. Frågorna har varit många och åsikterna om huruvida vi fick eller inte borde resa, har gått isär. Många svenskar har fortsatt att pendla mellan Sverige och Spanien med mer eller mindre giltiga skäl, samtidigt som spanjorerna själva inte tillåts röra sig inom sitt eget land. Sydkusten har intervjuat tre par som av olika orsaker valde att avstå helt, men som nu äntligen planerar för att återse sina älskade Spanienboenden efter att ha vaccinerats.

Ylva Ljunggren och Jan Agesand har hus i Capistrano Village, i Nerja, sedan sju år tillbaka. Normalt tillbringar de hela vinterhalvåret i Spanien, men nu har de inte varit där sedan mars 2020.

– Vi kommer troligen ned efter midsommar, då vi båda är vaccinerade och har fullt skydd. Vi längtar så in i vassen, säger Ylva med eftertryck.

De var i Spanien när pandemin bröt ut och lyckades under ganska stor dramatik ta sig till Sverige, drygt en vecka in i lockdown. Flygen ställdes in ett efter ett. Jans son ville absolut inte att de skulle sätta sig på ett vanligt plan till Sverige, så han chartrade ett som kom och hämtade dem i Málaga.

– Vi känner att vi gjorde rätt val som åkte hem, säger Ylva. Vi har inte haft en tanke på att åka tillbaka förrän vi känner oss säkra, det vill säga blivit vaccinerade.

FÖR DEM VAR bäst befinna vara i Sverige om de skulle bli sjuka. Inte på grund av själva sjukvården, utan för att de inte talar spanska. Deras åsikt är att det var bäst för alla att ta sitt ansvar genom att stanna i sitt eget land och sin egen hemstad. Dessutom hann de uppleva tio dagar av Spaniens lockdown och kände att de även fick ett friare liv i sitt sommarhus på Värmdö.

– När sommaren kom och smittan gick ned hade vi lite vaga planer på att åka till hösten, säger Jan. Men sedan vände det ju uppåt igen...

Det Ylva och Jan har saknat allra mest är ljuset.

– I vintras höll jag på att bli galen, säger Ylva. Då insåg vi varför vi inte vill vara här på vintern. Vi har tillbringat vinterhalvåret i Spanien de senaste sju åren. Det åttonde tvingades vi vara hemma.

JAN SAKNAR LÄTTHETEN med att vara i Spanien, men säger samtidigt att om de hade åkt under pandemin så hade det inte varit samma sak.

I månadsskiftet maj-juni fick de sin andra spruta och trots att de inte brukar åka till Nerja på sommaren, funderar de på att åka ned runt midsommar.

– Bara för att titta om Spanien är kvar, skrattar Jan.

– Det ska bli så mysigt att komma ned och träffa alla grannar som vi har saknat och se allt som hänt i Nerja, säger Ylva.

Det första de kommer göra, förutom att kolla in Nerja, grannar, nära och kära, är en utflykt till favoritstaden Málaga. Strosa runt i gamla stan och äta på någon bra restaurang.

Till hösten hoppas de kunna åka ned som vanligt igen och stanna över vintern.

– Om vi inte drabbas av en ny variant, då åker vi ingenstans, säger Ylva. Det är läget i världen och landet vi åker till, som avgör.

Fast Ylva lägger till att hon nog egentligen hellre sitter i karantän i Spanien nästa vinter, om hon måste.

FREDRIKA ÅKERMARK och Johan Thörn har också hus i Capistrano Village. De har inte varit där på 1,5 år. Senast var nyår 2019. Ett normalt år åker de dit fem, sex gånger och tillbringar ungefär 15 veckor totalt i Nerja. Att stanna i Sverige har för dem känts som en stor skillnad i livsstil. Det har dock varit ett medvetet beslut.

– Budskapet över allt hela tiden har varit "stanna hemma". Det har varit nummer ett, var du än befann dig. Så då gjorde vi det, säger Fredrika.

– Vi vågade inte resa, tillägger hon. Vi vill inte bli sjuka.

FOTO: PRIVAT

FREDRIKA ÅKERMARK OCH JOHAN THÖRN HAR VALT ATT INTE RESA TILL SITT HUS I NERJA UNDER HELA PANDEMIN. DE SAKNAR DET, MEN HAR SUTTIT I SJÄLVVALD KARANTÄN PÅ EN ANNAN VACKER PLATS.

Trots att de inte var på plats fick de uppleva dramatiken av det som hände i Spanien. De brukar hyra ut sitt hus när de inte själva är nere och förra vårens lockdown drabbade deras hyresgäster. Det brittiska par som var i huset när nödläget utropades 14 mars, fick problem med hemresan. Och ett kanadensiskt par som hyrt tidigare och sedan valt att resa runt, satt plötsligt fast i ett litet rum i Salobreña där de inte ens kunde laga mat.

FOTO: PRIVAT

JAN AGESAND OCH YLVA LJUNGGREN PLANERAR ATT ÄNTLIGEN RESA TILL SITT HUS I NERJA TILL MIDSOMMAR, EFTER ATT DE HAR FÅTT SINA BÅDA VACCINDOSER. DE HAR INTE VARIT DÄR SEDAN MARS 2020.

Johan och Fredrika fick hjälpa till så att kanadensarna kunde komma tillbaka till deras hus, när britterna väl rest hem. De hämtades av en taxichaufför som körde dem till Nerja mitt i natten. Grannarna som hade nyckel fick smyga sig ut för att möta dem.

– Efter allt det där var vi ju inte själva så sugna på att åka ned, säger Johan, som poängterar att de generellt levt enligt konstens alla regler och fortfarande gör så.

De jobbar hemifrån, beställer mat online och har endast träffat sina barn några få gånger det senaste året.

Johan och Fredrika hade en vän som dog tidigt i Covid-19, redan i mars 2020, något som de tror har präglat dem. Han var bara strax över 60 år och smittades på en skidresa till Andorra.

– Dels var han inte så gammal, dels kom det så nära. Det blev som en riktig smocka, säger Fredrika.

Forts. sid 12 >>>

>>> Forts. Svenskar återvänder

De upplever att folk beter sig väldigt olika, även i deras bekantskapskrets. En del lever nästan som vanligt medan andra i princip byter kläder efter att ha varit och handlat. Det märks även på resandet.

För Fredrika och Johan har det varit helt uteslutet att resa.

– Det handlar inte om Spanien, vi skulle inte kunna tänka oss att åka till Köpenhamn heller. Det sista vi vill är att gå in i ett flygplan.

Nu har de fått sin första vaccinationsspruta. Tidigast när de har fått sina andra, åker de ned till sitt hus.

– Så fort vi kan åker vi, högst troligt under sommaren, säger de.

» Alla matbilder från strandrestaurangerna som dyker upp i telefonen och på Facebook blir man ju galen av!

FOTO: MATS BJÖRKMAN

BÅDE FASTBOENDE SVENSKAR OCH SÅ KALLADE "FLYTTFÅGLAR" HAR UNDER CORONAKRISEN VALT ATT TA DET SÄKRA FÖRE DET OSÄKRA OCH STANNA I SVERIGE. NU STÅR DE DOCK STARTKLARA OCH LÄNGTAR EFTER ATT FÅ ÅTERSE TILL SITT ANDRA HEMLAND.

Vad har de saknat mest?

– Ljuden, svarar Fredrika snabbt. Fåglarna, ljuden och dofterna på natten när vi sover med öppet fönster. Och alla matbilder från strandrestaurangerna som dyker upp i telefonen och på Facebook blir man ju galen av!

Johan fyller i:

– Det första vi gör när vi kommer ned är att äta lunch på en chiringuito, då känner jag att vi är framme. Jag längtar efter att stoppa tårna i sanden och njuta av det saltstänkta, det anspråkslösa.

FREDRIKA SER FRAMFÖR sig hur hon kommer kliva ur bilen och göra som påven, det vill säga böja sig ned och kyssa gräsmattan.

– Jag kan knappt föreställa mig hur det kommer kännas, men jag tror det blir en känsla av overklighet.

Precis som Ylva och Jan längtar de även till Málaga. Dit åker de flera gånger i veckan när de är i Nerja. Så ett besök dit står högt på listan över saker de ska göra när de kommer ned.

Peter och Marie Enderlein längtar också hem. De bor i Benalmádena sedan 2001 och brukar bara vara i Sverige på sommaren. I fjol skulle de åka till Sverige i mars för att Marie skulle genomgå en knäoperation. På grund av nedstängningen i Spanien 2020, satt de dock fast i lockdown och operationen fick skjutas fram. Till slut körde de upp till Sverige i slutet av juli. Hunden Paco är nämligen inte så förtjust i att flyga.

Marie opererades i september och efter tre månaders rehab var planen egentligen att åka tillbaka. Då fick hon en liten tumör i ögat. Den var inte elakartad men tvungen att tas bort.

– Vi tyckte inte att det var bättre att vara i Sverige än i Spanien, men i väntan på operation var det bättre att vara på plats, säger Peter.

Och Marie tillägger:

FOTO: PRIVAT

PETER OCH MARIE ENDERLEIN RESTE TILL SVERIGE FÖRRA SOMMAREN OCH BLEV SEDAN FAST DÄR AV OLIKA ANLEDNINGAR. NU ÄR DE FULLVACCINERADE OCH DEN 8 JUNI BÄR DET AV TILLBAKA TILL BENALMÁDENA.

– Sedan hade vi bara en spansk bil med sommardäck, så under vintern kunde vi inte ta oss någonstans över huvudtaget.

NU HAR DE HUNNIT MED att bli vaccinerade också och den 8 juni bär det äntligen av hem till Torremuelle. I år fick de uppleva vad de anser är den vackraste tiden i Sverige.

– Våren i Sverige fantastisk, säger Peter. När vi kommer ett normalt år brukar vitsipporna redan ha blommat över.

Det gäller att se det positiva. De tror också att de hade varit mer begränsade om de hade varit i Spanien det senaste året, att de har haft ett friare liv och lite mer umgänge i Sverige. Men det saknar vädret, sitt vanliga hem, som dessutom ligger precis vid havet med en oslagbar utsikt.

De längtar efter att bada, att äta tapas, maten i stort. Att gå ut och sätta sig på en restaurang utan att det kostar skjortan. Det första de ska göra, förutom att städa, är att sätta sig på balkongen. Det har de nämligen ingen i Sverige.

TEXT: CARIN OSVALDSSON

Vi har flyttat!

Centro Comercial La Colonia, oficina 33
29670 San Pedro Alcántara, Marbella

ISACSSON
Lawyers • Advokater • Abogados
Dina spanska advokater

(34) 952 90 82 37

info@isacsson.es • www.isacsson.es

CARIN OSVALDSSON

Carin Osvaldsson är journalist och mamma till Iván, född 2013. Bosatt i Benalmádena, men med ena foten i Málaga stad. Glorifierar ibland Sverige efter 17 år utomlands, men försvarar intensivt Spanien när det väl gäller.

EN DEL SVÄRTAR VÅRT GODA RYKTE

Hur kan du sluta med något så roligt? Frågan fick jag av en väninna i höstas, ett tag efter att jag aviserat att jag lämnade fastighetsbranschen för att åter ägna mig åt journalistiken på heltid. Svaret är att många faktorer spelade in. Avgörande var så klart att Sydkusten efterfrågade min hjälp. Men det fanns även en annan anledning; en ackumulerad bitterhet och vilja att skaka av mig ett växande obehag över folk som "me estaba tomando el pelo".

"Tomarle el pelo a alguien" betyder ordagrant på spanska att ta någon i håret och används i betydelsen gäcka eller lura. Man kan frestas att tro att fastighetsbranschen på Costa del Sol är full av bedragare, jag har i alla fall hört det sägas genom åren, men det är inte min erfarenhet. De flesta jag mött har varit både hederliga och seriösa. Oavsett nationalitet. Det finns dock undantag, som genom sitt agerande svärtar ned mäklarbranschen i allmänhet och svenskarnas goda rykte i synnerhet.

"Är svenskar så här?". Frågan fick jag från en spansk mäklare som liksom jag fått löften om guld och gröna skogar, men sedan inte ens hade fått betalt för utfört arbete. En del svenska företagare tycks resonera att eftersom folk i allmänhet tjänar mindre i Spanien än i Sverige, så är det lite av en bonus om man får betalt. Inget man kan räkna med.

> ***Det finns svenska företagare som verkar tro att det i fastighetsbranschen är okej att slira lite.***

De tycks även tro att man i Spanien kan göra lite som man vill för att det skulle finnas en hög tolerans med dem som inte följa regler, avtal eller muntliga löften. Min erfarenhet är att spanska företag visserligen kan vara en aning byråkratiska vilket kan leda till att fakturor exempelvis betalas först efter flera månader. Men de betalar. Eventuellt fiffel begås mot myndigheter, inte mot vanligt folk. Det är trots allt enda sättet att bygga en långsiktigt fungerande verksamhet. Att inte göra sig ovän med dem som skulle kunna vara samarbetspartners, kunder eller ambassadörer för ens bussiness.

Så vad svarade jag den spanske mäklaren? Jag sade att jag är svensk och att vid fyllda 46 år har jag i mitt yrkesliv haft mest med svenskar att göra. Det är först nu som jag stött på ohederliga landsmän. Så nej, svenskar i allmänhet är inte "så här".

Men det finns en viss typ av svenska företagare, som verkar tro att det i fastighetsbranschen är okej att slira lite, säga en sak men mena en annan och behandla folk som om världen var stor och bra folk kan "slitas och slängas". Företagsledare som själva har det gott ställt och som tycks anse att deras välfärd står över andras. Som förlitar sig på att tiden sopar igen fula spår.

Jag råkade ut för ett gäng som visade sig brista i det mesta och där ingen ville ta ansvar för företagets åtaganden. För att få betalt för det arbete jag var satt att göra och även utförde enligt avtal, har jag tvingats ta rättssystemet till hjälp för första gången i mitt liv. Det lär ta några år och känslan är att vi kunde ha brukat vår energi på ett bättre sätt.

Vid sidan av de som direkt bryter mot löften eller avtal, finns andra som rör sig i ett juridiskt gränsland. Som anlitar personal i form av konsulter, "autónomos", men ändå kräver att de är heltid på kontoret och inte tillåter några sidouppdrag. Som ser det som en smidig lösning för att slippa betala sociala avgifter. Möjligen kan det vara okej om man i gengäld erbjuder höga provisioner och alla parter går in i samarbetet med öppna ögon.

Vad som inte är rimligt är att dessa personer som arbetar heltid för en och samma arbetsgivare, utan vare sig ersättning eller trygghet, själva tar hela risken, betalar sina sociala avgifter och sedan tvingas vänta i månader, ibland år, på att få betalt. Den dag hen avslutar "samarbetet", stryps utbetalningarna för redan utförda tjänster omgående. Vad du förutsätts investera under uppstarten, får du alltså inte igen i slutänden.

Hur kan du sluta med något så roligt frågade min kompis. Jag har själv ställt mig frågan flera gånger sedan dess. Och till slut har jag insett att jag inte har lämnat mäklarbranschen för gott. Jag var möjligen bränd men samtidigt sugen på revansch. Nu ska jag göra saker och ting på mitt eget sätt. Förhoppningsvis på rätt sätt. Vad det innebär? Att inte glömma att de mest framgångsrika företagen alltid gör rätt för sig.

Svårare än så är det inte.

Funderar du på att sälja eller köpa bostad i Marbella? Välkommen att kontakta oss.

Mäklarhuset Marbella
Tel: +34 951 196 100
marbella@maklarhuset.se
maklarhuset.es

Mäklarhuset Elviria
Tel: +34 952 836 595
elviria@maklarhuset.se
maklarhuset.es

Mäklarhuset

Vi fortsätter växa för att ta bättre hand om dig

På **Centro Médico Quirónsalud Fuengirola** har vi fler tjänster för att vårda dig bättre:

- 24 typer av specialistläkare.
- Akutmottagning för både vuxna och barn.
- Testning av Covid-19.
- Personligt bemötande.
- Säkra miljöer.

Vi står fortsatt vid din sida för att ta hand om dig.

quironsalud.es

Den ledande sjukhusgruppen i både Spanien och Europa 1

Urgencias 24h 24h Emergency

Urgencias 24h 24h Emergency

quirónsalud

Centro Médico dotado con circuito no COVID-19

quirónsalud RANKING EMPRESAS CON MAYOR COMPROMISO / RESPONSABILIDAD SOCIAL DURANTE LA PANDEMIA merco

Erhåll dina resultat och boka dina besök online i sektionen **"Mi Quirónsalud"** på **quironsalud.es** eller genom vår **App**.

Centro Médico quirónsalud Fuengirola

Centro Médico Quirónsalud Fuengirola
Paseo Jesús Santos Rein, 19 - 29640 Fuengirola Málaga - **+34 952 461 444**

Tidsbokning
+34 901 500 501

GRIPANDEN I VALENCIA

Hittillsvarande vice regeringsdelegaten Rafael Rubio (PSOE) greps 13 maj i sitt hem, misstänkt för korruptionsbrott. Guardia Civil presenterade sig i Rubios hem för en genomsökning, inom ramen för utredningen ”Azud”. Den gäller misstänkta mutor i utbyte mot byggtillstånd och förutom Rubio har även tidigare vice borgmästaren i Valencia Alfonso Grau (PP) gripits. Grau, som var mångåriga borgmästaren Rita Barberás högra hand, är sedan tidigare dömd till fyra års fängelse för bland annat mutbrott. Rubio och Grau misstänks ha erhållit omkring 1,5 miljoner euro för att gynna en lokal byggföretagare.

VÄGAVGIFTER SKJUTS UPP

Centralregeringen utesluter införandet av avgifter på motorvägarna, om det inte får stöd från övriga partier. Åtgärden som finns med i Spaniens återhämtningsplan som skickats till EU, har fått kraftig kritik från de flesta håll. Något som fått transportministern José Luis Ábalos att förtydliga att syftet varit att lyfta debatten, inget mer. Han menar att det krävs en reflektion över hur trafikleder med hög kapacitet ska underhållas.

GIFTERMÅL INFÖR NOTARIE

Sedan 30 april går det att ingå äktenskap i Spanien utan att gå via civilregistret, nämligen hos en notarie. Det minskar både väntetiden samt ökar möjligheten att själv bestämma datum för vigseln. Notarius Publicus får i själva verket genomföra vigslar sedan 2015. Syftet är att minska på trycket på civilregistren. Något som dock inte trätt i kraft förrän nu, eftersom den största arbetsbelastningen inte var själva vigslarna, utan den administrativa hanteringen.

MEDELHAVET VARMARE

MEDELHAVSFISKAR.

Ökningen av temperaturen i Medelhavet har accelererat sedan 1990-talet. Experter varnar för att det hotar den biologiska mångfalden och äventyrar de känsligaste arternas överlevnad. Det är en ny studie ledd av forskare från det spanska institutet för oceanografi IEO, som ligger bakom beräkningarna. De visar att temperaturen i Medelhavet med den nuvarande takten skulle öka med upp till två grader per 100 år. Klimatförändringarna påverkar havstemperaturen på alla nivåer..

FOTO: SHUTTERSTOCK

SPANIEN FÖREGÅR EU:S DIGITALA COVIDCERTIFIKAT OCH KOMMER TILLÅTA INRESA UTAN BEHOV AV COVID-TEST FÖR ALLA SOM ÄR VACCINERADE, FRÅN OCH MED 7 JUNI. RESENÄRER FRÅN BÅDE STORBRITANNIEN OCH JAPAN BEHÖVER INGET INTYG ALLS.

SPANIEN UNDERLÄTTAR INRESOR

Restriktioner slopas för vaccinerade och britter.

Spanien föregår EU:s covidpass och öppnar för inresor för vaccinerade redan 7 juni. EU nådde 20 maj äntligen en uppgörelse kring ett digitalt covidcertifikat, som medför att EU:s inre gränser öppnas och gällande reserestriktioner försvinner 1 juli för dem som har antingen vaccinerats, ett färskt negativt PCR-test eller intyg på att de har genomgått Covid-19 och bär på antikroppar.

Regeringschefen Pedro Sánchez annonserade på turistmässan FITUR 20 maj att Spanien från och med 7 juni kommer tillåta fria inresor för alla med vaccinationsintyg, för något av de av EU godkända vaccinen mot Covid-19. Det gäller oavsett land, även utanför EU.

Vilken typ av vaccinationsintyg det rör sig om var i skrivande stund fortfarande oklart. Sveriges ambassad i Madrid uppgav i sin reseinformation att de inväntar närmare besked om detta.

Samtidigt öppnade Spanien helt för resenärer från Storbritannien redan 24 maj. De senare beviljas fri inresa, vare sig de är vaccinerade eller ej. Beskedet gavs när de brittiska myndigheterna fortfarande upprätthöll obligatorisk karantän vid ankomst från Spanien.

PROCESSEN FÖR EU:S covidpass har å sin sida hanterats med en för unionen rasande fart. Trots en del oenighet har de 27 medlemsländerna lyckats ro i land projektet, som ska öppna upp EU och förenkla resandet inför sommaren.

En av trätofrågorna har handlat om att Europakammaren velat att PCR-testerna skulle vara gratis, för att personer som ej kunnat vaccinerats inte ska diskrimineras. Den slutliga lösningen har varit att tillföra minst 100 miljoner euro i EU-medel, som ska bidra till att priserna på testerna ska kunna reduceras.

Vidare har medlemsländerna varit emot att helt förbinda sig till att i framtiden inte införa några restriktioner för turister. I avtalet har denna dörr lämnats öppen för att kunna nyttjas vid behov, om hälsokrisen så kräver det.

Regelverket kring det nya certifikatet ska enligt uppgift kunna bli klart i juni och dokumentet ska därmed kunna vara i kraft till 1 juli.

LÅNGSAMMARE TRAFIK I INNERSTÄDER

Den senaste reformen av trafiknormerna i Spanien trädde i kraft 11 maj.

Normen medför hastighetsbegränsning på 30 kilometer i timmen i alla stadsgator som är enfiliga. Det är fråga om en generell bestämmelse som trätt i kraft omgående, även om det kommer att ta ett tag innan alla trafiksignaler bytts ut. Syftet med den sänkta hastighetsgränsen i innerstäder är främst att minska risken för allvarliga olyckor, men även att reducera utsläppen.

Böterna för överträdelser av den nya 30-gränsen uppgår till mellan 100 och 600 euro och föraren riskerar att förlora upp till sex poäng på sitt körkort.

STORSEGER FÖR AYUSO

Pablo Iglesias lämnar politiken, efter valfiaskot i Madrid.

Sittande regionalpresidenten Isabel Díaz Ayuso (PP) lyckades 4 maj överträffa alla opinionsundersökningar, som redan tillskrev henne en överlägsen seger i regionalvalet i Madrid. Hon uppnådde visserligen inte egen majoritet, men Partido Popular mer än fördubblade sina tidigare mandat och erhåller själva fler platser än de tre vänsterpartierna tillsammans. Det senare innebär att Vox vågmästarroll blir begränsad. Jämte Ayusos storseger var valnattens nyhetsbomb att ledaren för Unidas Podemos Pablo Iglesias lämnar alla sina politiska uppdrag.

FOTO: PP

ISABEL DÍAZ AYUSO HAR SKÖRDAT EN FÖR PARTIDO POPULAR EFTERLÄNGTAD VALSEGER OCH HAR SAMTIDIGT GIVIT CIUDADANOS NÅDASTÖTEN.

I det mest polariserade valet i Spanien på många år lyckades liberala Ciudadanos inte ens klara femprocentsspärren och tappar sålunda samtliga 26 tidigare mandat. Den andra stora förloraren i valet var socialistpartiet PSOE, som för två år sedan vann valet men som nu inte bara backade kraftigt, utan dessutom såg sig omseglat i antal röster av Más Madrid.

I stora drag slog opinionsmätningarna in, även om ingen förutspått Díaz Ayusos kraftiga uppgång. Det var väntat att Ciudadanos skulle åka ur regionalparlamentet liksom att Unidas Podemos skulle gå framåt, men inte tillräckligt för att gå om Vox. Det högerradikala partiet fick ett mandat mer än tidigare, men i praktiken så utgör regionalvalet den första inbromsningen sedan Vox vann sina första mandat i det andalusiska regionalparlamentet.

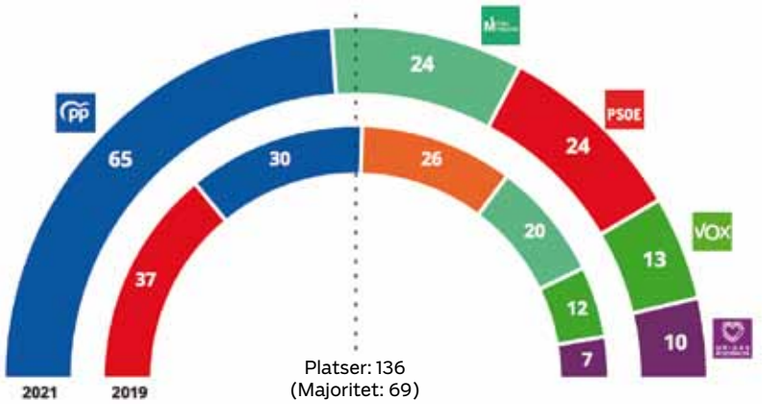
JÄMTE PARTIDO POPULAR är valets stora segrare Más Madrid, som gått om socialistpartiet i antal röster. Ledaren för Más Madrid Mónica García kommer därmed att överta rollen som oppositionsledare i regionalparlamentet.

Den siste huvudkandidaten att framträda på valnatten var ledaren för Unidas Podemos Pablo Iglesias, som hade avsagt sig posten som vice regeringschef för att rädda kvar sitt parti i regionalparlamentet och bekämpa det han menar är hotet från fascismen. Han lyckades visserligen med det första, men konstaterade självkritiskt att hans kandidatur av resultatet att döma bidragit mer till att mobilisera högern, än tvärtom. Med anledning av detta annonserade Iglesias att han sätter punkt för sin politiska karriär, då han inte vill fortsätta vara en belastning för vänstern.

VALDELTAGANDET VAR som väntat mycket högt, trots pandemin och det faktum att valet hölls en vardag. Drygt 3,6 miljoner röstberättigade, det vill säga 76 procent av väljarkåren, köade till valurnorna. Det var drygt elva procentenheter fler än i det tidigare valet 2019.

Isabel Díaz Ayuso kommer av allt att döma att regera i minoritet, som hon själv uttrycker det ”i frihet”, men endast för två år. Detta då mandatperioden efter nyvalet endast gäller fram till nästa ordinarie regionalval, som ska hållas våren 2023.

SOCIALISTPARTIETS SVIDANDE nederlag i regionalvalet i får omfattande konsekvenser, trots att få inom partiet velat ta på sig skulden för det dåliga valresultatet. Två dagar efter valet tvingades både partiets huvudkandidat Ángel Gabilondo och PSOE:s generalsekreterare i Madrid José Manuel Franco träda tillbaka. Detta trots att båda på valnatten uttryckt sin vilja att sitta kvar. Franco presenterade 6 maj sin avskedsansökan, medan Gabilondo uppgavs inte ha för avsikt att ta sin plats i regionalparlamentet i besittning. Beskedet sammanföll med nyheten om att Gabilondo hamnat på observation på sjukhuset Ramón Cajal, för en tidigare känd hjärtåkomma.



PARTIDO POPULAR MER ÄR FÖRDUBBLADE SINA TIDIGARE MANDAT OCH ERHÖLL SJÄLVA FLER LEDAMÖTER I MADRIDS REGIONALPARLAMENT ÄN DE TRE VÄNSTERPARTIERNA TILLSAMMANS.

JOURNALISTER MÖRDADE

Regeringschefen Pedro Sánchez bekräftade 27 april att två spanska reportrar som saknades i Burkina Faso, slutligen funnits döda. Det rör sig om David Beriain och Roberto Fraile, som ingick i en konvoj med ett 40-tal personer som attackerades av en grupp beväpnade män. Det var till en början oklart om det rört sig om jihadister eller banditer, då båda härjar i landet. Sedan 2015 har drygt 5.000 människor dödats vid attacker i Burkina Faso, en majoritet av dem förra året.

NY HUSDJURSREFORM

Riksparlamentet har initierat en lagreform för att husdjur ska sluta att betraktas som objekt. Det innebär exempelvis att vårdnaden vid en separation regleras och att de inte kan ingå i embargon vid obetalda lån. Lagförslaget fick 20 april samtliga partiers stöd, med undantag av Vox. Det omfattar i praktiken reformer av tre olika lagar; civillagen, hypotekslagen och civilprocesslagen, för att djuren ska få ett bättre juridiskt skydd.

BARN ÖVERSER NY LAG

Senaten har röstat igenom den nya barnskyddslagen med Vox som enda motståndare. I och med regelverket ska det bland annat bildas ett rådgivande organ bestående av barn och ungdomar som ska vägleda regeringen och övervaka tillämpningen av politik för minderåriga. Regeringen får max sex månader på sig att upprätta det nya statliga barn- och ungdomsrådet. Den nya lagen träder i kraft 20 dagar efter att den publicerats i den statliga bulletinen BOE, vilket uppges bli före slutet av juni. Organet ska därmed vara igång före juli.

DYRARE PARKERA STOR BIL

PARKERADE BILAR.

Trafikmyndigheten DGT förbereder en ny modell för parkeringsavgifterna, som om några månader kommer att stå i relation till bilens storlek. Åtgärden ska vara genomförd av kommunerna före årets slut. Den innebär i praktiken att p-automaterna via registreringsnumret kommer att ta olika betalt, beroende på bilens storlek. Dåliga nyheter för ägare till större familjebilar, sedanmodeller samt minibussar, som är väldiga vanliga nu förtiden.

BANKER KAN STRAFFAS

Flera juridiska organisationer efterlyser att banker som vägrar förlika om olagliga räntegolv ska beläggas med en extra straffavgift på 20 procent. Trots att bankerna förlorar målet i 97,55 procent av alla fall som berör hypoteksgolv, envisas de flesta med att dra ut på den juridiska processen så länge det går. Detta i förhoppningen att en del kunder ska ge upp på sina skadeståndsanspråk. Sedan 2017 har mer än 600.000 anmälningar gjorts, av vilka 240.000 fortfarande väntar på ett utfall i rättegång.

HD STYRKER DOM

Författningsdomstolen har förkastat den överklagan som presenterats av tidigare katalanska regeringsrådet Jordi Turull och styrker därmed domen i Högsta domstolen på tolv års fängelse för trots. Två av de nio domarna var dock oeniga. Det är det första utfallet i Författningsdomstolen där en av domarna mot de katalanska separatistledarna prövas. Trots avslaget ser Turulls försvar som en seger att domen inte var enig.

MORDHOT MED AVSÄNDARE

En man som uppges vara psykiskt sjuk har gripits efter att han skickat ett hotbrev till turistministern Reyes Maroto, innehållande en blodig kniv. Policía Nacional grep mannen i San Lorenzo del Escorial 26 april, samma dag som brevet upptäckts. Anledningen till att han kunde spåras så pass snabbt var att mannen angivit sin avsändare på försändelsen. Det rör sig enligt uppgift om en man som lider av schizofreni och som även ska ha skickat ett hotbrev några veckor tidigare till en ledamot i parlamentet för EH Bildu.

OVÄNTAT MEZQUITA-FYND

PATIO DE LOS NARANJOS.

En arkeologisk utgrävning under Patio de los Naranjos i moskékatedralen i Córdoba har lett till ett unikt fynd av ett biskopspalats från 400-talet. Utgrävningen röjer nya hemligheter bakom det mer än tusenåriga monumentet och pekar på förekomsten av ett stort biskopssäte som utgjorde stadens kärna, före kalifatet. Utgrävningsarbetet påbörjades redan 1934, men stoppades av inbördeskriget och undersökningarna återtogs först 2015. Främst i syfte att finna rester av den berömda kyrkan San Vicente.

BRÄCKLIGT STYRE I KATALONIEN

Separatisterna slöt vapenvila i elfte timmen.

ERC:s Pere Aragonès lyckades 21 maj i det andra försöket att bli vald till ny regionalpresident i Katalonien. Spänningarna mellan de två koalitionspartierna ERC och Junts pel Cat är dock enorma och många anser därför att inte heller denna mandatperiod kommer att hålla tiden ut.

Regionalparlamentet röstade på fredagen fram hittillsvarande vice regionalpresidenten Pere Aragonès, med 74 röster för och 61 emot. De tre separatistpartierna stödde utnämningen, medan samtliga övriga grupper opponerade sig. Socialistpartiets Salvador Illa vidhåller att PSC vann valet och har annonserat att han kommer att driva en bestämd opposition från första dagen.

Utnämningen av Aragonès skedde endast dagar före tidsfristen gick ut. Ännu ett nyval avstyrdes sålunda, men Katalonien har inte haft en komplett mandatperiod på fyra år på mer än ett decennium. Många förutspår att även denna riskerar att bli kortvarig, mot bakgrund av hur infekterade regeringsförhandlingarna varit. De har till stor del förts i fängelset Lledoners, där de två ledarna för ERC Oriol Junqueras och Junts pel Cat Jordi Sánchez tjänar långa straff för sin medverkan i den illegala folkomröstningen 2017.

Många representanter för JxCat uppges inte se med blida ögon att ERC beviljats presidentposten i Katalonien.

HD OGILTIGFÖRKLARAR KOMMUNAL MILJÖZON

Madrid Central är det första lågutsläppsområdet i Europa att hävas. Detta efter flera års politiska konflikter som slutat med en definitiv dom i Högsta domstolen. Bilisterna undgår därmed böter. Spanien riskerar däremot sanktioner från EU, för de höga utsläppsnivåerna.

FOTO: THOMAS HOLBACH/WIKIMEDIA COMMONS

MILJÖZONEN MADRID CENTRAL I HUVUDSTADEN UPPHÄVS, TROTS ATT DEN LYCKATS FÅ NED UTSLÄPPEN I CENTRUM MED 20 PROCENT.

Madrid Central omfattar ett område på 472 hektar där privattrafik, med några undantag, är förbjuden. Restriktionerna är främst inriktade på att undvika att centrum brukas som genomfartsled. Åtgärden infördes i november 2018 av den dåvarande kommunledningen, ledd av borgmästaren Manuela Carmena (Más Madrid). När den nya kommunledningen bestående av Partido Popular och Ciudadanos kom till makten i juni 2019, försökte den omedelbart riva upp restriktionerna.

EFTER ETT ANTAL olika domar och överklaganden har Högsta domstolen nu dömt till högerpartiernas fördel. Det innebär att bilisterna inte längre kan bötfällas och lämnar huvudstaden utan sin främsta miljöåtgärd, åtminstone fram till 2023 då den nya klimatlagen ska träda i kraft. Lagen kommer kräva av alla städer med fler än 50.000 invånare att de inför särskilda zoner med restriktioner för koldioxidutsläppen.

SPANSKA TRUPPER UTE UR AFGHANISTAN

Försvarsdepartementet har efter nästan 20 år avslutat sin mission i Afghanistan, som har kostat landet hundra militärers liv och 3,5 miljarder euro i offentliga anslag.

Spanien har som mest haft 1.500 soldater på plats samtidigt i Afghanistan. Nu var det dock bara 24 militärer och två tolkar kvar. De flögs hem i ett och samma flygplan den 13 maj, efter en enkel ceremoni under vilken den spanska flaggan halades på militärbasen Hamid Karzai.

De första 350 spanska militärerna anlände till Kabul 24 januari 2002, fyra månader efter al-Qaidas attack mot Washington och New York. Tre år senare, då under NATO:s ledning, tog Spanien över ansvaret för basen i Herat och för PRT i Qala i Now i västra delen av landet.

Tillbakadragandet av större delen av trupperna ägde rum 2012 och 2013, då Spanien lämnade över säkerheten för provinsen Badghis samt basen Ruy González de Clavijo, till de afghanska myndigheterna. Totalt har mer än 27.000 spanska soldater deltagit i missionen.

I fjol, med anledning av Covid-19, togs all icke essentiell personal hem.

ALLVARLIG KRIS MED MAROCKO

Tusentals personer släpptes förbi till Ceuta.

Spanien och Marocko har åter hamnat på kollisionskurs, efter att mer än 8.000 personer under mindre än två dygn tagit sig in i den spanska enklaven Ceuta. Den allvarligaste krisen mellan Spanien och Marocko sedan dispyten om Persiljeholmen i juli 2002 jämförs av många med den gröna marschen, som brukades för att tvinga bort Spanien från Västsahara.

FOTO: LA MONCLOA – GOBIERNO DE ESPAÑA

REGERINGSCHEFEN PEDRO SÁNCHEZ STÄLLDE 18 MAJ IN ETT PLANERAT BESÖK I PARIS OCH RESTE BRÅDSKANDE MED BLAND ANNAT INRIKESMINISTERN FERNANDO GRANDE MARLASKA TILL BÅDE CEUTA OCH MELILLA.

Regeringschefen Pedro Sánchez besökte personligen både Ceuta och Melilla 18 maj. Det var det första besöket i enklaverna av en spansk regeringschef sedan José Luís Rodríguez Zapatero, en händelse som väntas reta Marocko ytterligare. Deras ambassadör i Madrid, Karima Benyaich, kallades samma dag till ett möte av den spanska utrikesministern Arancha González Laya. Benyaich har uppgivit att ”vissa handlingar har sina konsekvenser”, innan hon senare kallades tillbaka till Marocko för överläggningar. Hon syftade på det faktum att Spanien i hemlighet tagit emot ledaren för frihetsrörelsen Frente Polisario, Brahim Ghali, för att erbjuda honom vård för svår Covid-19.

Den senaste migrationskrisen, som saknar motstycke, anses ha orsakats avsiktligt av Marocko för att pressa Spanien ytterligare beträffande frågan om tidigare Spanska Sahara. De marockanska myndigheterna uppges ha skärpt sina anspråk på herraväldet över området, efter att den tidigare amerikanske presidenten Donald Trump i början av året öppet erkänt Marockos rätt.

FILMER VISAR hur marockansk gränspolis öppnat grindar vid gränsen till Ceuta för att släppa förbi ungdomar in i spanskt territorium. Tusentals andra migranter har vadat eller simmat över till Ceuta, där de omhändertagits av dels spansk militär och dels spanska Röda korset.

Omkring hälften av migranterna, de flesta marockaner, skickades tillbaka närmast omgående. Omkring 1.500 minderåriga förblev dock tills vidare i Ceuta, då de enligt internationell rätt inte får utvisas utan föregående identifikation och granskning av deras situation.

Oppositionsledaren Pablo Casado beskyller regeringen för att ha orsakat krisen genom bristfällig diplomati. Vox å sin sida kallar migrationskrisen för en invasion och har i sociala nätverk spridit hatpropaganda. Omkring 300 personer demonstrerade 18 maj utanför Marockos ambassad i Madrid, bakom parollen ”Krig mot invaderaren”.

HISTORISK KLIMATLAG GODKÄND TILL SLUT

Kongressen har röstat igenom en ny miljölag för att bekämpa klimatförändringarna. Lagen antogs med stöd av PSOE, Podemos och Ciudadanos, medan PP lade ned sina röster. Endast Vox röstade emot reformen, vars ambition är att minska utsläppen med 23 procent till 2030.

Lagen är den första i sitt slag i Spanien och syftar till att landet ska uppfylla sina internationella åtaganden i kampen mot den globala uppvärmningen. Däribland att bli klimatneutralt till 2050. Det innebär att endast växthusgaser tillåts som kan absorberas på naturlig väg, genom exempelvis skogar. I praktiken betyder det att den spanska ekonomin i mitten av seklet måste ha frigjort sig helt och hållet från fossila bränslen. Det skriver tidningen El País.

För att uppnå målet för 2050, fastslår den nya lagen flera konkreta delmål för 2030. Bland annat ska 74 procent av energin komma från förnybara källor. Vidare ska åtgärder vidtas för att främja ren energi och utsläppsfria fordon. Utsläppen av växthusgaser ska minskas med 23 procent, jämfört med nivån 1990. Utvecklingen kommer att utvärderas regelbundet och den första revisionen sker 2023.

Lagen började utarbetas redan för tio år sedan, men har inte antagits i kongressen förrän 8 april i år. Efter att den passerat Senaten antog kongressen planen definitivt 13 maj. Enligt Juan López de Uralde, tidigare direktör för Greenpeace, är det en bra lag, om än dock väldigt försenad.

BEVAKNING PÅ SLAKTERIER

Spanien kommer som första EU-land att införa krav på kameror på slakterierna, för att säkerställa att djuren behandlas väl. Konsumentdepartementet, som leds av Alberto Garzón, förbereder ett dekret som medför krav på kameraöversyn, som än så länge endast existerar i Storbritannien. Lagförlaget väntas träda i kraft före årets slut och ska förbättra djurhållningen samt öka kontrollen av att sanitära åtgärder följs. Från och med att det nya dekretet träder i kraft måste systemet finnas på samtliga gårdar i landet. Sannolikt tillåts dock en övergångsperiod på mellan ett och två år.

DOM FÖR GRUPPVÅLDTÄKT

Tre ungdomar har dömts till upp till 31 års fängelse vardera för att ha våldtagit en 18-årig flicka i en industrilokal i Sabadell. Provinsdomstolen i Barcelona finner flickans vittnesmål vara fullt trovärdigt, mot de nu fälldas påståenden att hon samtyckt till relationerna. En fjärde åtalad har dock friats, av brist på bevis. Händelserna inträffade 3 februari 2019, när offret var på väg hem tidigt på morgonen från en födelsedagsfest och med våld tvingades in i industrilokalen.

LÄGSTA FÖDELSETALET

I Spanien har det registrerats drygt 48.000 födslar under årets två första månader. Det är den lägsta siffran sedan 1941, när statistik började föras. Födslarna i januari och februari var nästan 15 procent färre än motsvarande period 2020. Statistiken ligger på historiskt låga nivåer för tredje månaden i rad. Det visar de senaste uppgifterna från statistikinstitutet INE.

SJÄLVPRODUKTION AV EL

SOLVERK I SEVILLA.

Andalusien strävar efter att uppnå autonomi på energiområdet, tack vare förnybara energikällor som sol och vind. Att Andalusien skulle kunna bli självförsörjande på el har gått från utopi till ett nåbart mål på bara några år. Enligt en rapport från 31 december 2020 täcks nästan 40 procent av energibehovet i Andalusien numera av förnybar energi. Regionalmyndighetens mål är att bli självförsörjande på grön el och har just nu mer än 700 nya energiprojekt på gång i olika faser, med en total investering på 17 miljarder euro.

CORONAKRISEN

VACCINTAKTEN VÄNTAS ÖKA

Regeringschefen Pedro Sánchez har annonserat att Pfizer kommer att leverera 13 miljoner doser av sitt Covid-vaccin till Spanien i juni månad. Det handlar om en ökning av den nuvarande leveranstakten från Pfizer med 59 procent, vilket kommer möjliggöra att än fler personer vaccineras dagligen. Ett flertal autonoma regioner har annonserat att de i juni kommer att börja vaccinera personer mellan 40 och 49 år. Sammanlagt 611.767 vaccininjektioner mot Covid-19 utfördes 14 maj. vilket var den särklassigt högsta siffran dittills.

FRITT SAMLAS I ANDALUSIEN

Begränsningen av antalet personer som får samlas privat i hemmen har helt hävts i Andalusien, i och med att det nationella nödläget avslutades 9 maj. Den andalusiske regionalpresidenten Juanma Moreno (PP) har uttryckt bekymmer över de slopade restriktionerna i hemmen, men uppger att Junta de Andalucía inte har befogenheter att begränsa antalet personer som samlas privat, när det inte längre råder nödläge. Hans argument motsägs dock av det faktum att regioner som Valencia fortsatt upprätthåller restriktioner i hemmen, närmare bestämt till max tio personer från som mest två hushåll.

DÖDSTALEN BROMSAS

Sammanlagt 2.757 personer avled i Spanien i april på grund av coronapandemin. Det var dock den lägsta månadssiffran sedan september förra året. Den ökade vaccinantionstakten befinns ha en direkt relation till de sjunkande dödssiffrorna i Spanien. Det har dock varit stora skillnader mellan olika autonoma regioner. Baskien, Navarra och Aragonien har nämligen haft likvärdiga dödstal i mars och april.

MUTATION MED FÖRDELAR

EXEMPLAR.

Den brittiska mutationen av Covid-19 har gått från att anses utgöra ett stort hot till att snarare betraktas som en allierad, i kampen mot pandemin. Den uppges utgöra 90 procent av fallen i Spanien i dagsläget, vilket enligt experter minskar risken för att andra farligare varianter får fäste. Den brittiska mutationen har visat sig vara mer smittsam men mindre allvarlig än den brasilianska eller sydafrikanska varianten.

FOTO: SHUTTERSTOCK

I BÖRJAN AV APRIL PRESENTERADE PEDRO SÁNCHEZ ETT KONKRET VACCINATIONSPROGRAM. DET FÖRSTA DELMÅLET UPPFYLLDES I BÖRJAN AV MAJ OCH MENINGEN ÄR ATT 70 PROCENT AV BEFOLKNINGEN SKA VARA IMMUNISERAD TILL MITTEN AV AUGUSTI.

FLOCKIMMUNITET VÄNTAS TILL 18 AUGUSTI

Vaccinationstakten betydligt högre sedan april.

Minst 33 miljoner av Spaniens vuxna befolkning ska vara vaccinerad till 18 augusti. Regeringschefen Pedro Sánchez annonserade 6 april en kraftig ökning av vaccinationstakten i landet och och det första delmålet på fem miljoner immuniserade till början av maj, uppnåddes med viss marginal.

Sánchez uppger att pandemin är inne på sin sista fas och att det definitiva slutet kommer att uppnås med hjälp av vaccinen. Till 18 augusti ska 70 procent av befolkningen ha immuniserats. Det är enligt Sánchez fråga om försiktiga och realistiska prognoser, baserade på de förbindelser som de olika vaccintillverkarna ingått med EU. Samtidigt uppger den spanske regeringschefen att Spanien har kapacitet att utdela 3,5 miljoner doser i veckan.

Det första delmålet uppnåddes 3 maj, när fem miljoner människor erhållit full dos. Det skedde med några dagars marginal. Nästa etappmål är att komma upp i tio miljoner immuniserade till första veckan i juni. Därefter gäller 15 miljoner till mitten av juli, 25 miljoner till mitten av juli samt 33 miljoner till mitten av augusti. Enligt Sánchez ska Spanien till 18 augusti därmed ha erhållit flockimmunitet.

Vaccinerna är frivilliga och gratis och erbjuds personer från 19 år och uppåt, med prioritering av de högsta åldersgrupperna först. Till den vaccinerade befolkningen ska sedan räknas flera miljoner som erhållit naturlig immunitet, genom att ha genomgått Covid-19.

VACCINPASS IMPLEMENTERAS I JUNI

Spanska hälsovårdsmyndigheten har annonserat att det digitala covidcertifikatet som underlättar rörligheten för immuniserade, ska börja gälla i juni.

Spaniens avsikta är att det nya reseintyget ska vara klart att träda i kraft inför sommarsäsongen, det vill säga redan i juni. Det gröna certifikatet, eller vaccinpasset, planeras på EU-nivå. Det har delvis stött på hinder, då det beslutats att varje land själv bestämmer över sina restriktioner, dokumentet till trots. Vilket i praktiken innebär att vaccinpasset inte per automatik öppnar för fria resor inom unionen.

Hälsovårdsdepartementet lovat att resande kan välja mellan att intyga vaccination, negativt PCR-test eller innehav av antikroppar.

TUSENTALS PANDEMINORMER

Castilla-La Mancha har antagit flest restriktioner.

Centralregeringen och de regionala styrena har tillsammans antagit mer än 3.000 nya lagar och tillfälliga normer under det senaste året. Ett juridiskt nät av hög densitet i syfte att bekämpa pandemin, men även de ekonomiska och sociala konsekvenserna.

FOTO: RICHARD BJÖRKMAN

COVID-RESTRIKTIONERNA I SPANIEN HAR OMFATTAT ALLT FRÅN PERIMETERKARANTÄNER TILL FÖRSEGLADE LEKPARKER.

På politisk nivå bekämpas Covid-19 i form av lagar, normer, dekret, förordningar och påbud, för att ge juridisk täckning till olika sociala, ekonomiska och hälsomässiga åtgärder. Resultatet tolv månader senare är tusentals nya normer och antalet ökar varje vecka. Experterna medger behovet av ett föränderligt regelverk även om det kan skapa osäkerhet, men efterfrågar reformer som skulle kunna underlätta de juridiska komplikationerna. Det skriver tidningen El País.

Myndigheternas arbete under pandemin har i mångt och mycket präglats av "trial and error". Det började med vad som skulle vara tillfälliga lösningar, som att förbjuda inresor från vissa länder, stänga skolor och införa total lockdown genom ett dekret inom ramen för nationellt nödläge, som aktiverades första gången någonsin för hela landet. Vad som skulle vara en hemkarantän under två veckor förvandlades till en nedstängning på nästan tre månader.

Under det första nödläget blev myndigheterna på både central och regional nivå tvungna att i en kamp mot klockan anta en mängd åtgärder för att motverka konsekvenserna som viruset fick på en mängd olika områden. Under de första månaderna tog staten det största ansvaret och enligt El País sammanställning, antogs mer än 200 anticovid-normer mellan mars och maj. Därefter har centralregeringen utfärdat ytterligare ett hundratal dekret.

FRÅN OCH MED SOMMAREN fick regionerna hantera nedtrappningen av restriktionerna och i och med det nya nödläget i oktober, fick de även befogenheter att vidta egna anpassade åtgärder mot smittspridningen. Totalt har de 17 regionalstyrena godkänt mer än 3.000 pandemirelaterade beslut och regler. Toppar listan gör Castilla-La Mancha (672), Andalusien (351) och Madrid (246). Skillnaderna beror bland annat på att en del regioner, däribland Andalusien, i sin tur har decentraliserat normerna och delat upp dem på provinsnivå.

De juridiska experter som El País tillfrågat menar att denna extrema mängd normer skapar förvirring och juridisk osäkerhet. De erkänner samtidigt att det är en så exceptionell situation att den inte går att analysera utifrån normala kriterier. De pekar dock på brister i kommunikationen med medborgarna. Flera experter menar också att det skulle ha gått att undvika många normer och tvivel, genom övergripande lagreformer. Bland annat för att tydliggöra gränserna mellan den centrala och den regionala makten.

NORMALITET I ANDALUSIEN TILL MIDSOMMAR

Den andalusiske regionalpresidenten Juanma Moreno (PP) har presenterat en nedtrappningsplan i tre steg, som inleddes 9 maj. Målet är att de sista restriktionerna ska försvinna från och med 21 juni.

Det andalusiska expertrådet har utarbetat en plan i tre steg, som är länkad till vaccinationsprogrammet. Moreno kallar det för "slutspurten" i kampen mot pandemin. De första hävda restriktionerna sammanföll med att det nationella nödläget upphörde 9 maj och bestod i att både regionskarantänen och det nattliga utegångsförbudet hävdes.

DEN FÖRSTA AV DE TRE nedtrappningsfaserna benämns "Stabilisering" och varar 9-31 maj. Den andra fasen kallas "Avancemang" och ska preliminärt gälla till 21 juni. Den tredje fasen, som tar vid därefter, är "Normalisering" och innebär att de sista restriktionerna för att motverka pandemin successivt försvinner. Om den utlovade tillgången till vacciner upprätthålls ska 70 procent av den andalusiska befolkningen vid det laget ha erhållit minst en dos och 40 procent ska ha hunnit erhålla full immunitet.

CORONAKRISEN

RESTRIKTIONER I SKOLAN

Regeringen har föreslagit för regionerna att eleverna ska fortsätta använda ansiktsmask och hålla avstånd även under kommande läsår. Hälsovårds- och utbildningsdepartementet planerar att minska det angivna avståndet till 1,2 meter, från tidigare 1,5 meter. Anledningen är att det ska få plats fler elever i klassrummen och att distansundervisningen även i de äldre åldersgrupperna försvinner helt.

VÅRDARE STAL VACCINER

En 27-årig sjukvårdare har gripits i La Línea de la Concepción (Cádiz), misstänkt för att ha handlat illegalt med vaccindoser mot Covid-19. Sjukhusledningen i La Línea misstänkte att vaccindoser hamnade på villovägar och polisanmälde händelsen. Den nu gripne 27-åringen ingick i vaccineringspersonalen och misstänks ha smugglat undan preparat i en kylväska, som han transporterade i sin bil för att mot betalning erbjuda vaccinationer till personer som ännu inte stod på tur.

GRANNARNA SMITTRISK

En studie som presenterats av Málagas universitet påvisar att härdar av Covid-19 ofta är koncentrerade till bostadsområden. Det rör sig om en studie som utformats av geografidepartementet på UMA. Forskarna konstaterar att smitthärdarna under pandemin haft en tendens att koncentreras kring bostadsområden inom en radie på 200 meter. Slutsatsen är att coronaviruset ofta sprids där vardagliga möten mellan människor sker, som i hissen eller den lokala butiken.

COVIDTEST PÅ APOTEK

ANTIGENTEST.

Hälsovårdsdepartementet planerar en lagändring för att antigen- eller antikroppstester ska kunna säljas receptfritt på apotek. I Madridregionen genomförs sedan i februari så kallade antigentester på apotek och tandläkarkliniker. Dock krävs i dagsläget ett recept och möjligheten används i huvudsak för att erbjuda invånare i områden med en hög smittfrekvens att testa sig gratis. Det nya lagförslaget underlättar tillgången till självdiagnostiska tester för Covid-19, som befolkningen ska kunna genomföra utan inblandning av vårdpersonal.

CORONAKRISEN

KONSERT VAR RISKFRI

Konserten med gruppen Love of Lesbian i Barcelona 27 mars uppges av experter, som analyserat utvecklingen efteråt, inte ha varit orsakat några anmärkningsvärda smittfall. Evenemanget var ett prov som fick genomföras under särskilda omständigheter, däribland att de 5.000 besökarna testades före konserten samt bar munskydd. Dock behövde de inte hålla avstånd under spelningen. Enligt uppgifter från läkaren Josep Maria Llibre, på universitetssjukhuset Germans Trias i Pujol i Barcelona, har endast sex personer testats positivt efter evenemanget. Fyra av dem smittades dessutom ej på konserten.

VÅRDHEMMEN FÖRSKONADE

Covid-vaccinen har minskat dödstalen på äldreboenden med 99,7 procent och smittfallen med 98 procent, sedan slutet av januari. Situationen har på två månader gått från 771 dödsfall i veckan till blott två. I tolv regioner registreras inga smittfall alls. Enligt den senaste rapporten från pensionärsinstitutet Imserso har det registrerats 45 smittfall och två dödsfall mellan 29 mars och 4 april. Detta efter att det totalt under hela pandemin, registrerats hela 19.012 avlidna äldre på grund av Covid-19 på dessa boenden.

DÖDSFALL AV VACCIN

Försvarsdepartementet har bekräftat att en 35-årig militärs bortgång i Navarra orsakats av vaccinet från AstraZeneca. Francisco Pérez drabbades av en stroke 24 april, 17 dagar efter att han mottagit den första vaccindosen. Fram till mitten av maj uppgick antalet personer i hela EU som drabbats av trombosis efter vaccinet till 222 personer.. Detta av totalt 35 miljoner doser som injicerats.

EJ MÖJLIGT VÄLJA VACCIN

VACCINDOS.

Granskningen av vaccinet från AstraZeneca har skapat oro hos en del av allmänheten, som önskar bli vaccinerad med något annat av de befintliga preparaten. Spaniens hälsovårdsminister Carolina Darias betonar att vaccineringen mot Covid-19 är frivillig och gratis, men däremot går det inte att välja preparat. De som tackar nej till vaccinering med AstraZeneca kommer i nuläget inte att erhålla någon spruta alls.

FOTO: SHUTTERSTOCK

NATTLIGT UTEGÅNGSFÖRBUD BESKRIVS AV FYRA EXPERTER SOM DEN ÅTGÄRD SOM SANNOLIKT HAFT STÖRST BETYDELSE FÖR ATT MOTVERKA SMITTSPRIDNINGEN. BILDEN ÄR TAGEN VID PUERTA DEL SOL I MADRID.

RESTRIKTIONERNA SOM PRÄGLAT NÖDLÄGET I SPANIEN

Utegångsförbudet befinns ha varit mest effektivt.

Det nationella nödläget avslutades 9 maj och samtidigt hävdes många av de restriktioner som begränsat människors rörlighet. De främsta åtgärderna i kampen mot smittspridningen det senaste halvåret har varit nattligt utegångsförbud, perimeterkarantäner och begränsningar av sociala sammankomster. Men hur effektiva har de egentligen varit? Tidningen El País har låtit fyra experter analysera i vilken grad dessa tre åtgärder påverkat utvecklingen.

Den 25 oktober i fjol deklarerade regeringen nationellt nödläge, som sedan förlängdes 9 november med sex månader. Motivet var att ge regionerna en juridisk ram och verktyg för att tillfälligt kunna begränsa människors grundläggande rättigheter. Målet var att smittfrekvensen 9 maj skulle ned under 25 fall per 100.000 invånare de senaste två veckorna. Det lyckades inte. Den låg istället runt 200, några dagar före 9 maj. En siffra som inte är så mycket bättre än den smittfrekvens på 362 fall som rådde när nödläget infördes.

Betyder det att åtgärderna inte har varit meningsfulla? Vad hade hänt om de inte tillämpats? Det är svårt att svara på, då de inte fungerat individuellt utan varit en del i ett paket av restriktioner som regionerna har anpassat allt eftersom smittfrekvensen ökat eller minskat i respektive geografiskt område. Ännu mer komplicerat är det att mäta människors beteende och hur de följt normerna. De experter som El País har tillfråga, sammanfaller i att utan dessa åtgärder hade situationen varit betydligt värre än den är. Det är dock nästintill omöjligt att beräkna effektiviteten av var

och en av restriktionerna, även om de tillfrågade tenderar att lägga störst vikt vid utegångsförbudet.

NATTLIGT UTEGÅNGSFÖRBUD

Detta har varit åtgärden framför alla andra och nödläget utropades delvis just för att det skulle kunna vidtas. För Ignacio Rosell, sekreterare för expertkommittén i Castilla y León, är det uppenbart att den åtgärden har varit ändamålsenlig.

– Viruset smittar lika mycket klockan två på dagen som på natten, men människors beteende skiljer sig mycket åt mellan dessa tider på dygnet, citeras Rosell El País.

Han får medhåll av José Martínez Olmos, tidigare generalsekreterare på hälsovårdsmyndigheten, som poängterar att utegångsförbudet bidragit till att hålla nere smittfrekvensen. Det har minskat det sociala umgänget och är dessutom en åtgärd som är lättare att kontrollera än de andra. Rafael M. Ortí Lucas, ordförande i det spanska förbundet för förebyggande medicin, folkhälsa och hygien, menar att utegångsförbudet främst varit en avskräckande åtgärd som syftat till att undvika risksituationer.

PERIMETERKARANTÄNER

Samtliga åtgärder för att stoppa viruset har handlat om att minska den sociala interaktionen. Perimeterkarantänerna har enligt Rosell just bidragit till färre kontakter mellan människor. Han tycker dock inte att åtgärden varit lika relevant som de andra två.

– Det är viktigare vad personen gör där den befinner sig, säger han. Dessutom har den inte kunnat övervakas så bra eftersom kontrollerna varit begränsade.

» Samtliga åtgärder för att stoppa viruset har handlat om att minska den sociala interaktionen.

Det samma anser Martínez Olmos, som menar att det är svårt att mäta dess inverkan på grund av alla undantag. De effekter som kan tillskrivas karantänerna handlar mer om människors disciplin.

Alberto Infante, professor på hälsovårdsinstitutet Carlos III, tror att svårigheten att sanktionera överträdelserna har gjort att denna åtgärd varit mer avhängig av den personliga disciplinen. Särskilt meningslösa anser han att perimeterkarantänerna mellan vårddistrikten i Madrid varit, eftersom invånarna inte ens hade klart för sig hur restriktionerna såg ut.

– De kommunala perimeterkarantänerna har haft större logik, för folk är mer medvetna om var gränsen går och kontrollen är lättare, säger Infante.

Ortí Lucas tillskriver dock åtgärden större vikt. Han tar som exempel att smittfrekvensen förra sommaren ökade i kustområden, bland annat i Valenciaregionen och sedan sjönk igen i september.

– Minskad rörlighet är en nyckelfaktor. När folk förflyttar sig för nöjes skull är det oftast för att göra saker de inte gör i sina dagliga liv, vilket även brukar innebära fler kontakter och risksituationer, citeras Luca i El País.

BEGRÄNSNING AV SOCIALA SAMMANKOMSTER

Denna åtgärd syftar enligt Ortí Lucas, till att minska risken för att en smittad person har kontakt med en icke smittad. Han poängterar att risken för smittspridning är större i en grupp på tio personer, än en på fyra. Rosell anser däremot att det är viktigare var personer träffas, än hur många de är.

– Det är mycket farligare att en liten grupp personer samlas inomhus, än att en stor grupp träffas i en park, säger han.

Ingen av ovanstående åtgärder kan längre vidtas, utan godkännande av en domstol. Enligt Alberto Infante är människors tolkning av situationen avgörande för smittutvecklingen den närmaste framtiden. Han är säker på att smittan kommer öka om vi återgår till att leva som vanligt.

Alla fyra experter förespråkar tydliga och enkla normer, som är lätta att rätta sig efter. Verkligheten ser dock annorlunda ut, med en mängd regionala åtgärder som i väntan på domstolsbeslut lämnar invånarna i en situation av osäkerhet kring vad som gäller framöver.

TEXT: CARIN OSVALDSSON

Vi hjälper dig att hitta vägen i den spanska byråkratin!

Vid köp och försäljning, deklarationer, testamenten, arv m m.

Ett tryggt val!

JOHANSSONGÓMEZ CONSULTING

Ny service: Köp/Sälj din egendom genom oss!

C/ Feria de Jerez, 15 - Fuengirola
Tel. 952 58 57 81 - Fax: 952 58 57 82

Consulting A.C.M. Bergman, S.L.

info@consultingjg.com • www.consultingj.com

BACUS
wine & spirits

Spanska och utländska viner • Olivoljor och vinäger
• Provsmakningskurser • Privata provsmakningar
• Privata bodegor • Rådgivning till restauranger
• Hemleverans

bacuswinesmarbella@gmail.com
Mobil: 659 251 419 - Tel: 951 272 307
Avd. Marqués del Duero, 3 - Edif. Mirador III, Local 1
29680 Cancelada (Estepona)

www.bacusvinosylicores.com

FOTO: SHUTTERSTOCK

POLISEN HAR FÅTT HÖRA MÅNGA DÅLIGA URSÄKTER FÖR ATT BRYTA MOT LOCKDOWN OCH PERIMETERKARANTÄNER. EN DEL MER FANTASIFULLA ÄN ANDRA.

SVEPSKÄL I PANDEMITIDER

Många kreativa bortförklaringar.

I jakt på wifi eller sex. Rasta undulater eller köra sköldpaddan till veterinären. Se till gamla släktingar, med fickorna fulla av droger. Eller genomföra kurser över helgen i bergen eller vid havet. Det är några av alla de misslyckade argument som polisen fått höra från dem som stoppats när de försökt bryta mot pandemirestriktionerna.

Alla, ja alla, har vi nog vid något tillfälle brutit mot någon av de tusentals lokala, regionala och centrala pandemirestriktioner som gällt under det senaste året. Troligen var det oskyldigt, kanske rent av ett olyckligt misstag. Säkert ett endaste litet undantag. Och självklart fanns det goda skäl. Om du inte har blivit tagen på bar gärning så har du haft tur. Under det gångna året har det skrivits ut nästan 1,5 miljoner böter för brott mot restriktionerna.

Otaliga är de som inte stött på en enda poliskontroll. Mindre framgång har de detaljrika lögnerna haft hos polisen. De där idéerna som tycks ofelbara i huvudet, men som faller platt så fort de uttalas högt. Tidningen El País har satt samman en topp 20-lista över de värsta ursäkterna, som samlats ihop genom en informell enkät till poliser via Twitter.

DJURRELATERADE LÖGNER

Under den striktaste lockdown i mars och april 2020, var det nästan bara hundägare som sågs promenera på gatorna. När polisen stoppade en bil åberopade föraren, som även hade sin hund i bilen, att han var ute och rastade sin hund. I bilen. Andra tog till de djur de hade hemma, som en undulat i bur. "Det är mitt husdjur och jag har rätt att ta ut det".

Ett annat par i bil stoppades av en polispatrull. "Var har ni varit? På sjukhuset. Kan ni visa upp intyg. Eh, egentligen har vi varit hos veterinären. Vilket djur har ni kört till veterinären? En sköldpadda. En sköldpadda? Var ni tvungna att åka båda två? Har ni intyg från veterinären? Det fick vi inget. Och var är sköldpaddan? Inlagd!".

HELGARBETE

Certifikat från diverse påhittade företag i den och dens namn, som sedan reser med hela familjen i bil för ett uppdrag i Pyrenéerna över helgen. Och precis som bergen drar, lockar kusten. Intyg från ett företag om en förflyttning från Barcelona till Platja d'Aro. Anledning? Att hålla i en kurs om risker på jobbet för företaget si och så, över helgen. För att inte tala om alla dem som hänvisat till diverse tända lampor, trasiga fönster och andra haverier i semesterbostaden, som bara måste fixas omgående.

ÄLDREOMSORG

Tidigt på morgonen stoppade den katalanska regionalpolisen Mossos D´Esquadra en person som försäkrade att han var på väg att besöka sin morfar, beroende av hjälp, en av de godkända skälen att bryta mot karantänen. Personen hade både speed och hallucinogena svampar i fickorna. Det blev dubbla böter. En annan stoppades på väg till sin äldre släkting som bodde tio mil bort, med fickorna fulla av marijuana.

KÄRLEKSTÖRST

Nätdejtingappen Tinder uppges vara en av de populäraste motiven för att bryta mot restriktionerna. Som mannen som åberopade att han inte haft sex på två månader men äntligen hade hittat någon. Eller personen som drabbades av en attack av uppriktighet när han bröt mot perimeterkarantänen. "Varifrån kommer du? Från min flickväns hus. Vart ska du? Till min frus hus." Ärlig var likaså den 70-årige man som berättade för polisen att han var på väg till sin flickvän och att han redan hade tagit "la pastillita" (= det lilla pillret, som i det här fallet sannolikt syftade på Viagra). Han vädjade att få släppas förbi snarast möjligt.

Försöken att få polisens förståelse när det gällde behoven var återkommande. "Herr polis, var så snäll, jag har flickvännen ensam där hemma". Eller gruppen på fem män som tidigt på morgonen var på väg till en lokal med prostituerade. "Du är man under den där uniformen, du måste förstå". Men nej, de fick ingen förståelse. Mindre ärlig var mannen som uppgav att han var på väg med mat till flickvännen som var sjuk. I påsen från mataffären fanns dock bara vin, sushi och kondomer.

TOPPFREAK

En del som överraskats av polisen har onekligen grävt i sin djupaste fantasi för att hitta en ursäkt. Som han som sa att han letade efter wifi. Eller han som hänvisade till att bilen stått stilla i för många dagar och att han var tvungen att köra en sväng för att batteriet var dåligt. En liten tur på 18 mil från Llançà till Barcelona. Eller mannen som när han såg polisen, satte igång att springa. "Jag joggar". I jeans, väst och loafers.

Nummer ett på polisens lista var en ung man som dök upp på polisstationen i Chipiona och sa att han var musikproducent och letade efter platser för artisten Malumas nya musikvideo. Han konkurrerar med mannen som stoppades av polisen i Sitges, för tionde gången. När de frågade vad han gjorde där svarade han "Jag skulle stjäla, men på det här viset går det ju inte, ni lämnar mig inte i fred och det är stört omöjligt att göra några pengar." Stackare.

TEXT: CARIN OSVALDSSON

Vi är din nyckel till Malaga

Vi är din skandinaviska mäklare i Malaga stad, med lång erfarenhet och unikt kontaktnät. Med personlig service hjälper Casa Nordica Estates dig genom hela köp- och säljprocessen.

Försäljningsprocessen kan göras helt på distans och du kan känna dig trygg med att vi sköter allt.

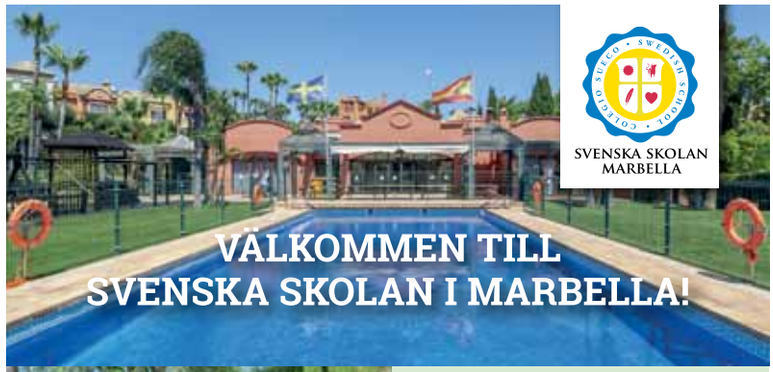
CASA NORDICA

ESTATES

Besök oss i hjärtat av Centro Histórico, intill marknaden Atarazanas:

Calle Sebastian Souvirón 22, Málaga
+34 951 204 904, info@casanordicaestates.com

www.casanordicaestates.com



SVENSKA SKOLAN MARBELLA

VÄLKOMMEN TILL SVENSKA SKOLAN I MARBELLA!

Svenska skolan i Marbella är belägen i Urb. la Alzambra, Puerto Banús och är en av Skolverkets godkända utlandsskolor. Vi är en väl etablerad skola och bedriver sedan 18 år skolverksamhet enligt svensk läroplan.

Vi bedriver förskola från 3 år, grundskola åk 1 - 6 samt erbjuder distansundervisning med handledning för äldre elever. Hos oss får eleverna en trygg och trivsam studiemiljö med möjlighet till utveckling och stöd efter elevens eget behov.

Svenska Skolan i Marbella har en vacker utomhusmiljö med stor pool, grönområden och fotbollsplan. Vi är i ständig utveckling och nu satsar vi på att i större mån erbjuda sportaktiviteter. I anslutning till skolan har vi vår egen padelklubb där vi erbjuder eleverna spel och lektioner samt basket, fotboll, volleyboll och pingis.

Varmt välkommen att ta kontakt med oss.

www.svenskaskolanmarbella.com Tel: +34 952 868 252 skolan@svenskaskolanmarbella.com
Urbanización La Alzambra, Centro Comercial Vasari, Local 1-D, 29600 Marbella (Málaga)

Coronakrisen har tvingat kvinnorna tillbaka till hemmen, där de tar det största ansvaret för hushållsarbetet och barnens skoluppgifter. Dessutom distansarbetar de under sämre förutsättningar än männen, med ständiga avbrott för att jonglera sina dubbla jobb. Den uppnådda jämställdheten visade sig vara en chimär, när de sociala nätverken föll. Experterna efterfrågar ett tydligt könsperspektiv i återhämtningspolitiken, för att inte cementera en situation som bryter mot kvinnornas rättigheter.

FOTO: SHUTTERSTOCK

MÅNGA KVINNOR VITTNAR OM ATT DE HAR SÄMRE FÖRUTSÄTTNINGAR ÄN SINA MÄN ATT DISTANSARBETA, ATT DE OFTA BLIR STÖRDA OCH SAMTIDIGT ANSVARAR FÖR HUSHÅLLSARBETE OCH SKOLA.

SÄMRE JÄMSTÄLLDHET GENOM PANDEMIN

Den positiva utvecklingen för kvinnor har vänt.

Utan stödjande nätverk av familj, vänner och hemhjälp, med osäkrare anställningar och betydligt större ansvar för skötseln av hemmet, har kvinnorna sett hur pandemin tvingat dem flera steg bakåt på den redan långsamma vägen mot ett jämställt samhälle. Efter ett år med pandemin förmedlar många kvinnor en förödande bild av utvecklingen.

Tidningen Público samlade inför internationella kvinnodagen 8 mars, kvinnliga vittnesmål om hur pandemin påverkar deras liv. Det rör sig om tiotals individuella berättelser, som alla har en gemensam nämnare; de är utmattade, stressade, tyngda av skuldkänslor för att tiden inte räcker till, med dagar utan slut för att hinna med sina dubbla skift och med en överhängande känsla av ensamhet.

TILLFRÅGADE EXPERTER och konsulterade studier, varnar alla för den överbelastning som pandemin innebär för kvinnorna. Framför allt för de som har både jobb och små barn, med effekter på den mentala och emotionella hälsan som en direkt konsekvens.

Alba Crusellas är statsvetare, sociolog och expert på jämställdhet.

– Under de värsta perioderna, med skolor och andra aktiviteter nedstängda samt bristen på stödnätverk i form av far- och morföräldrar och andra bekanta, har många mammor tvingats jonglera för att uppfylla kraven från jobb, skola, hushållsarbete och omvårdnad. Alltid med en känsla av skuld som patriarkatet bekvämt lägger på dem som inte lever upp till 100 procent till familjens krav, citeras Crusellas i Público.

EMPAR AGUADO, professor på institutionen för sociologi och socialantropologi vid universitetet i Valencia, menar att kvinnorna gick in i krisen med stora brister i jämställdheten och kommer att gå ur den ännu värre, med än mer arbete och större skuldkänslor. Pandemin och lockdown förvärrade den existerande situationen med brist på gemensamt ansvarstagande, en ökad börda gällande omvårdnaden och dessutom större osäkerhet på arbetsmarknaden. Aguado inledde i april en studie av konsekvenserna av lockdown för kvinnor med barn och effekterna har visat sig intensifieras och fördjupas de senaste månaderna.

Dessa experters kommentarer bekräftas av statistik från olika institutioner. Den senaste arbetslöshetsstatistiken från arbetsdepartementet visar exempelvis att 70 procent av de som förlorade jobbet i februari, var kvinnor. Och enligt fackförbundet UGT innehar kvinnorna drygt 74 procent av deltidskontrakten.

Enligt ny rapport från konsultfirman Boston Consulting Group (BCG) ägnar kvinnor dubbelt så mycket tid, omkring 27 timmar per vecka, åt obetalt arbete som hushållssysslor och skoluppgifter, jämfört med före pandemin. Av de europeiska mammorna uppger 30 procent att deras förmåga att prestera på jobbet har minskat med pandemin. I Spanien är andelen 37 procent.

NÄRA 40 PROCENT av kvinnorna uppger att de saknar en avskild plats för att arbeta, 28 procent säger att de ofta blir störda och 40 procent att de känner sig osäkra på sin anställning. Dessa siffror ligger tio procentenheter över männens. Enligt BCG kan pandemin ha inneburit att vi på ett år förlorat 20 års kamp för att minska könsskillnaderna på arbetsplatserna.

Ovanstående bekräftas även av de kvinnor som Público intervjuat. Flera av dem berättar exempelvis att trots att de har jobb med samma krav som sina män, tvingas de sitta på platser i hemmet som kök och

vardagsrum där de störs kontinuerligt av barnen. Samtidigt som männen har förmånen att stänga dörren om sig och kan jobba i lugn och ro.

Aguado poängterar att när alla stödnätverk föll; skola, hemhjälp, möjligheten att få hjälp av far- och morföräldrar, blev det väldigt tydligt att jämställdheten är långt ifrån uppfylld och att behovet av förändringar stort. Enligt studien från universitetet i Valencia är papporna bra på att leka med sina barn, medan kvinnorna tar ansvar för sådant som skoluppgifter, matlagning och tvätt.

SOCIOLOGPROFESSORN Rosa Cobo vid universitetet i La Coruña, förklarar att kvinnorna lämnade hemmet för arbetsmarknaden på 1970-talet, en process som har vunnit kraft de senaste decennierna. Och plötsligt har pandemin tvingat dem tillbaka till hemmet. Och detta inte alls på samma villkor som för männen. Kvinnorna får återvända till hushållsarbetet. Pandemin avslöjar svagheterna i jämkningen mellan arbete och familjeliv och stora brister i det gemensamma ansvarstagandet.

Crusellas menar att könsperspektivet måste integreras i alla projekt för återhämtning efter pandemin, annars kommer det få en negativ inverkan på jämställdheten och kvinnornas liv. Den offentliga sektorn måste försäkra att återhämtningen bidrar till att eliminera de hinder som förhindrar jämställdhet mellan män och kvinnor och inte skapa eller förvärra dem.

Hon menar att stereotypen att det är kvinnorna som är huvudansvariga för hemmet lever kvar. Männen måste ta sin del av ansvaret, men så även staten och företagen.

– Mer än att tillåta kortare arbetsdagar, med lägre lön som följd, har myndigheterna inte givit några alternativ. Denna åtgärd har väldigt negativa effekter på jämställdheten, då den befäster de traditionella könsrollerna och kvinnans ekonomiska beroende, citeras Crusellas i Público.

TEXT: CARIN OSVALDSSON

filters
COSTA DEL SOL

Obegränsat med rent, mjukt vatten i ditt hem. Fritt från bakterier, kemikalier, metaller och virus.

Undvik problem med kalkavlagringar i maskiner, varmvattenberedare etc.

www.filterscds.com
Tel: 605 432 004
& 605 432 002
ecofilterscostadelsol@gmail.com

GONVEL GV & KAMPH
ABOGADOS Y ASESORES TRIBUTARIOS

EN FULLSORTIMENTSBYRÅ INOM JURIDIK, SKATTER OCH ÖVERSÄTTNING

Jessica Kamph
VD, Delägare ansvarig skandinaviska klienter

Vi har hjälpt klienter i över 25 år.

Boka gärna tid för att se hur vi kan hjälpa just dig.

Välkommen!

FASTIGHETSRÄTT-ARVSRÄTT-BOLAGSRÄTT-AFFÄRSJURIDIK-SKATTERÄTT- ARBETSRÄTT-FÖRVALTNINGSRÄTT-TVISTER-ETABLERINGSFRÅGOR-BOKFÖRING-ÖVERSÄTTNING

Francisco Velasco
Spansk advokat
Delägare ansvarig juridik

Jesús González
Delägare ansvarig skatt och redovisning

Ana Rodriguez
Jurist

José Alcalá
Spansk advokat

Patricia Vázquez
Spansk advokat

Victor Mateo
Spansk advokat

Elena Arévalo
Skattejurist

Victoria Rojas
Arkitekt

Pedro Martín
Redovisningskonsult

Laura Rivera
Personalkonsult

María José Molina
Administratör

Helene Honga
Administratör

För mer information besök vår hemsida www.gonvelkamph.net

Centro Comercial Plaza, oficina 1F, 29660 Nueva Andalucía, Marbella (Málaga)
Málaga | Marbella | Tel: (34) 951 518 573 info@gonvelkamph.net www.gonvelkamph.net

SPANSKA POLITIKER EXPERTER PÅ ATT DEMONISERA RIVALERNA

Regionalvalet i Madrid 4 maj det mest polariserade i landet på många år.

Folk röstar i allt större utsträckning på en politiker för att de är emot de övriga kandidaterna, snarare än för att de är för den de röstar på. Det visar en ny och omfattande granskning av 60 års val i 14 europeiska länder. Spanien är det land där fenomenet att demonisera de politiska rivalerna är mest utbrett.

I en nyligen genomförd undersökning som tidningen El País genomfört inför regionalvalet i Madrid, gjordes en intressant observation. Nämligen att det var vänstergrupper på Facebook som flest gånger omnämnde Partido Populars kandidat Isabel Díaz Ayuso. Samtidigt var de högergrupperna som i störst utsträckning skrev om Unidas Podemos kandidat Pablo Iglesias.

Människosläktet har en psykologisk benägenhet att fokusera mer på det negativa. I situationer med jämförbara villkor styrs vi mer av det negativa än av det positiva. Detta faktum märks inte minst i samband med den växande personaliseringen av politiken, där, ledarnas image får en allt större betydelse.

DEMONISERINGEN av de politiska motståndarna är det som allt mer styr riktningen på folks röster. Partier, kampanjer, medier och aktivister förstärker fenomenet genom att fokusera sina budskap på hur oönskad, till och med farlig, motståndaren är. Det skapar i sin tur ett klimat som skadar både ledarskapet och institutionerna.

Diego Garzia, forskare vid University of Lausanne, har ägnat en stor del av sin karriär åt att undersöka hur avgörande de politiska ledarnas roll är när det gäller väljarnas beteende.

– Väljarna tänker mer på hur de ska undvika vad de uppfattar som det sämsta alternativet, än på vad som är det bästa, citeras Garzia i El País.

FOTO: SHUTTERSTOCK

VÄLJARNA BASERAR I ALLT STÖRRE UTSTRÄCKNING HUR DE RÖSTAR PÅ AVERSION MOT MOTSTÅNDARNA, ISTÄLLET FÖR ATT RÖSTA PÅ DET ALTERNATIV DE TYCKER BÄST OM. DET ÄR DE NEGATIVA ATTITYDERNA SOM STYR.

GARZIA HAR FUNNIT bevis för detta i sin studie som han gjort tillsammans med Frederico Ferreira da Silva, forskare vid samma universitet. Deras analys bekräftar förekomsten av ett starkt och statistiskt signifikant samband mellan negativa värderingar av olika politiska ledare och var rösten hamnar.

Enligt forskarna kan en del av förklaringen vara en ökning av antalet negativa kampanjer, respektlösa politiska tal och den växande polariseringen bland väljarna. Om folk förses med information som i huvudsak är negativ gällande andra partier, kandidater och anhängare, är den informationen mer tillgänglig och får en större betydelse när det är dags att rösta. För de som tvivlar, blir det en enkel mental genväg.

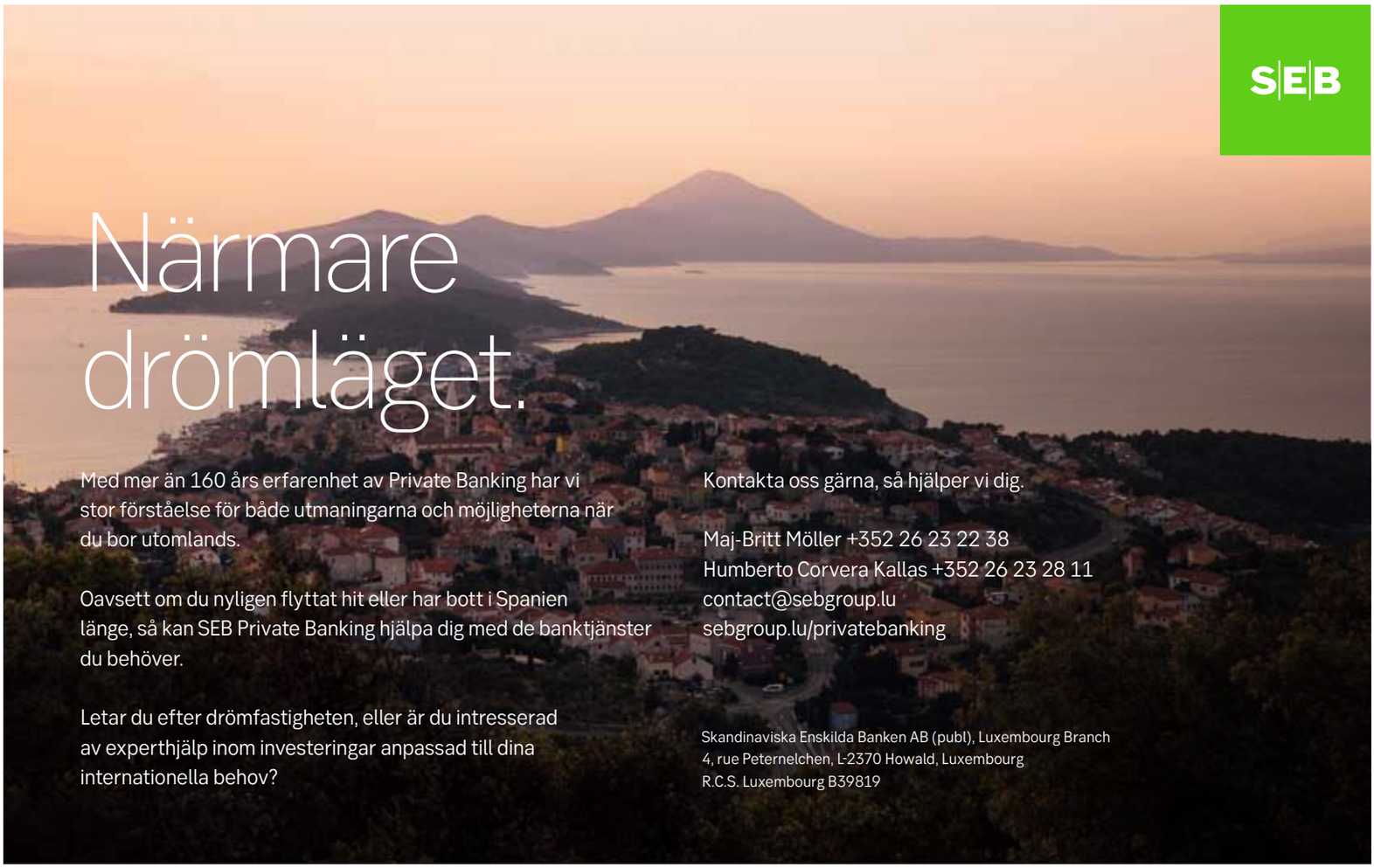
Enligt studien har de negativa attityderna gentemot politikerna en särskit stor roll i Spanien, jämfört med de övriga 13 länderna. Överlag framkom att ledarna är viktigare i Spanien än i andra länder, både i positiv och negativ bemärkelse. Författarna till studien menar att detta beteende, det vill säga att var väljarna lägger sin röst baseras på negativa attityder, går emot de demokratiska principerna och har många negativa konsekvenser.

ENLIGT STATSVETAREN Berta Barbet vid Universitat Autònoma de Barcelona, är det en farlig dynamik som förstör institutionerna.

– Att ägna sig åt att väcka motvilja kan vara användbart inför ett val, men det skadar den statliga styrningen, citeras Barbet i El País.

Hennes analys styrks av forskaren Sandra León, vid Universidad Carlos III i Madrid. Enligt León vinner de enskilda politikerna allt mer betydelse över partierna. Och folk röstar i huvudsak för att visa sitt motstånd mot "de andra". Det är effektivt på kort sikt, men i ett längre perspektiv leder det till en fragmenterad miljö där det är svårt att finna samarbetspartners. Det lämnar ledarna utan marginaler, med händerna bakbundna då överenskommelser med andra partier är likvärdigt med förräderi.

TEXT: CARIN OSVALDSSON



Läkare och ambulans dygnet runt

Sedan 1988

- Hembesök av våra läkare när du behöver hjälp
- Tryggt, enkelt och bekvämt dygnet runt
- Snabb och effektiv hjälp vid akut och lindrig sjukdom
- Från Torremolinos till Sotogrande / Alcaidesa

Erbjudande: Är du redan medlem ger vi dig 20% rabatt på nästa medlemsavgift för varje ny medlem du ger oss.

(+34) 952 81 67 67
info@helicopterossanitarios.com
www.helicopterossanitarios.com

Bli medlem nu!

HELICOPTEROS SANITARIOS.COM

HÖJDA PROGNOSER

EU-kommissionen räknar med att Spanien får en tillväxt i år på 5,9 procent och 6,8 procent nästa år, vilket är högre än prognosen som presenterades i februari. Det är även den högsta siffran i hela EU. De optimistiska siffrorna uppges bero på lättnaderna av restriktionerna och den höga vaccinationstakten, som i sin tur väntas underlätta för den ekonomiska aktiviteten. Till det kommer att Spanien under årets andra halvår kommer börja ta emot EU-medel från återhämtningsfonden, som kommer spela en avgörande roll för den ekonomiska tillväxten.

LÅGT SPANSKT FÖRTROENDE

Spanjorerna har dåligt förtroende sitt lands styrka, när det gäller att ta sig ur coronakrisen ekonomiskt. Den senaste Eurobarometern visar att 91 procent uppfattar landets ekonomiska situation som negativ och 94 procent ser negativt på den nuvarande sysselsättningssituationen, jämfört med EU-snittet på 70 respektive 69 procent. Sju av tio spanjorer tror inte att den ekonomiska återhämtningen kommer att ha någon effekt före 2023. Det är tio procentenheter mer än övriga EU-länder.

GARANTIN FÖRLÄNGS

KONSUMENTPRODUKT.

Ministerrådet har godkänt en ändring av den nuvarande konsumentlagen, som innebär att garantin utökas från två till tre år. Förutom den längre garantitiden för produkter, förlängs även minimitiden som tillverkarna enligt lag måste tillhandahålla reservdelar för att kunna laga en produkt, från fem till tio år.

125

procent av Spaniens årliga BNP. Så stor var den spanska statsskulden per 1 april, vilket är den högsta nivån någonsin. Enbart i mars steg den ackumulerade statsskulden med 27,7 miljarder euro, eller 1,39 procent, till sammanlagt 1,39 biljoner euro.

FOTO: SHUTTERSTOCK

ETT FLERTAL INDIKATORER OCH STATISTIK PÅVISAR EN ÅTERAKTIVERING AV DEN SPANSKA PRODUKTIVITETEN FRÅN OCH MED APRIL MÅNAD.

SIFFROR TYDER PÅ ÅTERHÄMTNING

Vändning på spanska arbetsmarknaden.

Den spanska ekonomin har påbörjat sin återhämtning efter coronakrisen. Ett flertal indikatorer och statistik påvisar en återaktivering från och med april månad.

Det är inte tal om någon radikal uppgång och framtiden är ännu oviss, men ett antal faktorer tyder trots allt på att situationen har vänt. Efter ett 2020 med det värsta BNP-raset sedan inbördeskriget, syns nu flera små tecken på att den ekonomiska motorn har börjat surra igen. Regeringen ser en uppgång sedan mitten av april. Att det fortsätter så är dock beroende av ett flertal riskfaktorer samt att turismen kommer igång till sommaren.

Enligt historien följs pandemier, trots sin katastrofkaraktär, av intressanta tider. Tider av ekonomisk uppgång när osäkerheten försvinner, folk börjar spendera igen och företagen identifierar nya möjligheter. Ekonomierna i väst har sett ljuset i tunneln under en tid, Spanien är sen på bollen men även här börjar optimismen nu märkas av.

Den första indikatorn är den effektiva sysselsättningen, det vill säga antalet inskrivna i Försäkringskassan minus de tillfälligt permitterade och egenföretagare med bidrag. Denna siffra sjönk fram till och med februari, men började återhämta sig i mars och växte kraftigt i april med nästan 70.000 personer. Arbetsmarknaden har generellt visat större motståndskraft än under andra kriser. Det skriver tidningen El País.

NUMMER TVÅ handlar om Inköpschefsindex, så kallad PMI (Purchasing Managers Index) som används som en konjunkturmätare och som gått upp inom både industrin och tjänstesektorn till sin högsta nivå på två år. Vidare går konsumtionen upp, det syns inte minst på statistiken för antalet kortbetalningar.

Industrin har också tagit fart, vilket syns på produktionsindex, energikonsumtionen och cementförbrukningen. Antalet hotellbokningar är på uppgång. Den viktigaste siffran av dem alla är dock den kraftigt tilltagande vaccinationstakten och dess samband med sjunkande smittfrekvens, lägre sjukhusbeläggning och färre dödsfall på grund av Covid-19.

FASTIGHETSMARKNADEN PÅ BENEN IGEN

Bostadsförsäljningen under årets första kvartal uppvisar en kraftig återhämtning med en nästan 40-procentig ökning i mars, jämfört med samma månad i fjol. Årets är den bästa marsmånaden sedan fastighetsbubblan, före den förra krisen 2008.

Återhämtningen inom fastighetssektorn påminner mycket om det efterlängtade V:et som analytikerna talade om i början av coronakrisen. Ett dramatiskt ras följt av en stark återhämtning. Trots att effekterna av Covid-19 har visat sig mer långvariga än vad som ursprungligen förväntats, tycks fastighetsmarknaden redan ha vänt blad. Mellan januari och mars registrerades i Spanien 129.228 bostadsköp, vilket är 1,5 procent fler än samma period i fjol. Det skriver tidningen El País.

NYA REGLER FÖR GIBRALTAR

Spanien tar bort Gibraltar från sin lista över skatteparadis, efter att ett nytt skatteavtal trätt i kraft i mars. Ingen spansk medborgare eller företag kan samtidigt längre skattskriva sig på den brittiska kolonin.

Både EU och OECD hade redan strukit Gibraltar från sin förteckning över icke samarbetsvilliga jurisdiktioner, men Spanien hade kvar territoriet på sin egen svarta lista från 1991.

Det nya avtalet är det första i sitt slag och ska garantera att Gibraltar följer samma regler som övriga EU, gällande skattetransparens och åtgärder mot penningtvätt.

BIDRAG FÖR KÖP AV ELBIL

Nytt stödpaket berättigar till upp till 7.000 euro per bil.

Planen "Moves III" frigör 400 miljoner euro i subventioner, som ska öka försäljningen av batteridrivna fordon.

"Moves III" aktiverades 10 april och är ett ambitiöst subventioneringsprogram för köp av elfordon, plug-in-hybrider och bränslecellsbilar liksom för installation av laddpunkter, med en budget på 400 miljoner euro. Det kan utökas till 800 miljoner till och med slutet av 2023. Planen är regeringens stora satsning för att förnya en fordonspark som ännu i hög grad är bränsledriven.

Programmet omfattar i huvudsak nya bilar vars pris inte överstiger 45.000 euro. Det kan dock utökas till 53.000 euro, om fordonet tar åtta eller nio passagerare. Begagnade bilar är undantagna bidragslinjen med några få undantag. Även vissa elmotorcyklar kan inkluderas.

BIDRAGEN UPPGÅR till 4.500 euro vid köp av bränslecells- eller rena elbilar för privatpersoner och egenföretagare, så kallade autónomos. Det kan höjas till 7.000 euro om ett annat minst sju år gammalt fordon skrotas i gengäld. Vid köp av skåpbilar ligger bidragen på mellan 7.000 och 9.000 euro. Personer med rörelsehinder och invånare i kommuner med färre än 5.000 invånare får tio procent extra i subvention. Även företag har rätt till bidrag, dock något lägre än för privatpersoner och autónomos.

Inom ramen för "Moves III" går det även att få bidrag för installation av laddstationer. För privatpersoner, autónomos och fastighetsägarföreningar uppgår de till 70 procent av installationen och 80 procent om det rör en kommun med mindre än 5.000 invånare. För små företag gäller 55 procent och stora företag får upp till 35 procent, om stationen är tillgänglig för allmänheten, 30 procent om den är privat.

Det är regionerna som hanterar bidragen och även via dem som ansökningarna görs. Fakturan för inköpet måste vara datumsatt till tidigast 10 april 2021 och innehålla fordonets registreringsnummer, märke, modell och version.

FOTO: SHUTTERSTOCK

PRIVATPERSONER SOM KÖPER EN NY ELBIL EFTER 10 APRIL FÅR 4.500 EURO I BIDRAG VIA DET NYA PROGRAMMET "MOVES III".

OMFATTANDE HUSBIDRAG

Staten kommer att subventionera upp till hundra procent av upprustningen av privata bostäder, för att öka deras energieffektivitet. Detta inom ramen för den spanska återhämtningsplanen, med en budget på 5,8 miljarder euro. Planens kanaliserar totalt 72 miljarder euro i EU-fonder. En av många planerade åtgärder är att stötta ekonomiskt de privatpersoner som genomför förbättringar i hemmet för att öka energieffektiviteten, med mellan 35 och 100 procent av kostnaderna.

STORT SKADESTÅND

Regeringen tvingas kompensera infrastrukturbolaget Abertis med nära 1,3 miljarder euro, för uteblivna intäkter från betalmotorvägen AP-7 i Katalonien. Utbetalningen härrör från ett avtal som undertecknades 2006 av dåvarande näringsministern Magdalena Álvarez (PSOE). Abertis fick i uppdrag att bygga ut och förbättra flera sträckor på betalmotorvägen, med anledning av en förväntad ökning av trafiken, som ej slog in.

MINSKAT SKATTETRYCK

Regionalstyret i Andalusien planerar en rad skattesänkningar för att stimulera ekonomin. Den första att träda i kraft är en sänkning av överföringsskatten vid fastighetsköp. Reduktionen som presenterats av regionalpresidenten Juanma Moreno, kommer att beröra den regionala delen av inkomstskatten samt förmögenhets-, arvs och donations-, överförings-, stämpel- samt spelskatten. Åtgärdspaketet annonserades 26 april, i samband med ett framträdande som Juanma Moreno gjorde i Córdoba.

STOR ÖKNING AV ELPRISET

DYRARE EL.

Elräkningen upplevde i april sin största stegring någonsin, med en uppgång på 46 procent. En analys gjord av konsumentorganisationen Facua visar att elräkningen för april i snitt blev 26 euro dyrare, jämfört med samma månad i fjol. Höjningen är i sin tur en nyckelfaktor för inflationen som registrerades under årets fjärde månad, den högsta sedan oktober 2018. Facuas analys av utvecklingen av elpriset visar att genomsnittspriset per kilowattimme i april har fått fakturan för en normalkonsument att stiga till 88,55 euro.

SPANIENS EXPORT TILL SVERIGE ÖKAR

Den spanska exporten till Sverige ökade 2020 med knappt en procent, jämfört med 2019 och uppgår till totalt nära 2,5 miljarder euro. Det skriver Spanska handelskontoret i Sverige (ICEX), i ett pressmeddelande.

Ökningen är visserligen liten men uppges vara anmärkningsvärd med tanke på pandemin, som har orsakat en nedgång i den internationella handeln globalt sett. Handelsbalansen mellan Spanien och Sverige har legat på minus både 2019 och 2020. Underskottet minskade dock från 388 miljoner 2019, till 207 miljoner 2020.

DE EXPORTSEKTORER som har störst vikt i handelsbalansen är kapitalvaror, som står för nära 28 procent av totalen, livsmedel, drycker och tobak, med en andel på 23,7 procent samt bilsektorn med drygt 14 procent. Bland de största produkterna inom Spaniens export till Sverige finns bilar och komponenter (14,1 procent), frukt och grönsaker (14,1 procent), maskiner (5,7 procent), elektriska apparater (4,5 procent) och plastartiklar (3,4 procent).

Exporten från Sverige till Spanien minskade samtidigt med 2,3 procent, från nästan 2,8 miljarder euro 2019 till nästan 2,7 miljarder 2020. Kapitalvaror är den största sektorn med en andel på drygt 26 procent. Bland de mest importerade produkterna finns bilar och komponenter (14,6 procent), maskiner (11,8 procent), fiskeprodukter (8,5 procent), papper (8,1 procent) och läkemedel (6,5 procent).

STORBANK VARSLAR

Caixabank annonserar efter samgåendet med Bankia att nära 8.300 anställda kommer att sägas upp. Sammanlagt 8.291 personer har varslats om uppsägning, vilket motsvarar 18 procent av personalstyrkan i den nya storbanken. Det är drygt hälften av de omkring 15.000 personer som väntas förlora sina jobb i den spanska banksektorn under de närmaste månaderna, på grund av omfattande rationaliseringar. Nya Caixabank planerar att stänga 1.500 kontor, av dessa tusen enbart i Madridregionen.

JUSTERING AV UNDERSKOTT

Raset i den spanska ekonomin har justerats för 2020 och hamnade slutligen på 10,8 procent, mot tidigare angivna 11,0 procent. Statistikinstutet INE har putsat den preliminära siffra som presenterades i januari. Förbättringen är dock marginell och raset 2020 är fortsatt ett av de högsta i Spaniens historia, i princip endast överträffat av 1936. när inbördeskriget bröt ut och landets ekonomi rasade med 27 procent.

UNGA TVINGAS HEM IGEN

Den ekonomiska krisen på grund av pandemin har saboterat många ungas frigörelse. De senaste året har 230.000 ungdomar flyttat tillbaka hem till sina föräldrar. De ekonomiska konsekvenserna av pandemin visar sig med särskild kraft i åldersgruppen 16 till 35 år, med hundratusentals som förlorat sina jobb. Ungdomsarbetslösheten ligger på 40 procent och 60 procent av de som har ett jobb, har endast ett tillfälligt kontrakt.

FASTIGHETSPRISERNA STEG

STIGANDE HUSPRISER.

Bostadspriserna gick 2020 upp med 2,1 procent, jämfört med 2019. Störst var ökningen inom nyproduktion, 6,5 procent. Andrahandsbostäderna ökade med 1,4 procent vilket är den minsta uppgången sedan 2014. Priserna gick upp jämfört med föregående år, för sjunde året år rad. Det visar siffror från statistikinstitutet INE. Mellan 2008 och 2013 sjönk huspriserna med mellan 1,5 och 13,7 procent varje år. Det var inte förrän 2014 som marknaden vände och priserna åter upplevde en viss ökning på 0,3 procent.

FOTO: SHUTTERSTOCK

MELLAN 7 APRIL OCH 30 JUNI SKA INKOMSTDEKLARATIONEN FÖR BOFASTA I SPANIEN LÄMNAS IN. EN NY RAPPORT VISAR PÅ STORA SKILLNADER I SKATTESATSERNA MELLAN DE OLIKA REGIONERNA.

STORA SKATTEKLYFTOR MELLAN OLIKA REGIONER

Beloppen kan variera enormt, beroende på var man bor.

Det är deklarationstider för alla som bor permanent i Spanien. Perioden att lämna in inkomstdeklarationen löper mellan 7 april och 30 juni. Men var i Spanien betalar invånarna lägst arvsskatt? Och var är donationerna som dyrast? Beloppet att betala för samma slags skatt kan variera med tiotusentals euro, beroende på vilken region du bor i.

Åren går, men skillnaderna består. När det gäller skatter är det inte det samma att bo i en region som i en annan. De autonoma regionerna har möjlighet att själva fastställa flera olika skatter, däribland förmögenhets-, arvs- och gåvoskatt. De kan ändra skattesatser och applicera olika avdrag och förmåner, som gör att skattebetalarna betalar olika mycket beroende på var de bor.

Skillnaderna kan vara väldigt stora och till och med överstiga tiotusentals euro, för samma typ av skatt. De stora geografiska skillnaderna framgår i en ny rapport som ligger till grund för finansministern María Jesús Monteros avsikt att genomföra en skatteharmonisering. Det skriver tidningen El País.

» Skillnaderna mellan olika regioner kan överstiga tiotusentals euro, för samma typ av skatt.

Arvs- och gåvoskatterna är de som kan variera som allra mest. Det beror inte enbart på att regionalstyrena fastställer dessa till hundra procent, utan även på att beloppet att betala växer i takt med att släktskapet med den avlidne minskar. Det vill säga att det är stor skattemässig skillnad om en son eller partner ärver, mot om det är ett syskonbarn som gör det.

När det gäller ättlingar under 21 år betalar de endast en symbolisk summa i regioner som Andalusien, Asturien, Balearerna, Kanarieöarna, Kantabrien, Castilla-La Mancha, Galicien, Extremadura, Madrid, Murcia, Navarra och Baskien. I Castilla y León och La Rioja betalar de ingenting alls, så länge inte summan överstiger 400.000 euro. I Aragonien betalar minderåriga arvtagare ingenting, så länge inte arvet överstiger tre miljoner euro.

I RAPPORTEN GES ett exempel med en ensamstående person på 30 år som ärver tillgångar till ett totalt värde av 800.000 euro från en förälder, varav 200.000 euro avser den avlidnes bostad. I detta fall uppgår skatteskillnaden mellan den dyraste och billigaste regionen till hela 100.000 euro. I Asturien måste arvtagaren betala 103.135 euro i skatt, medan hen inte betalar något alls i Andalusien, Kantabrien

eller Galicien. Den andra dyraste regionen i detta fall är Castilla y León, där skatten uppgår till 81.000 euro. Madrid, Extremadura och Murcia har även de generösa förmåner och skatten uppgår till mindre än 2.000 euro.

När det gäller gåvor är klyftan ännu större. För en gåva på 800.000 euro från förälder till barn kan skillnaderna mellan regionerna komma upp i hela 200.000 euro. Regionerna med störst gåvoskatt är Castilla y León och Extremadura, med 200.122 euro. De följs av Aragonien, Asturien och Valencia. I Kantabrien betalar mottagaren ingen skatt alls och i Madrid, Andalusien och Murcia blir den i detta fall 2.000 euro.

FÖRMÖGENHETSSKATTEN "impuesto sobre el patrimonio", är den avgift som har störst fokus i debatten om skatteharmonisering. De flesta av Spaniens grannländer har tagit bort denna skatt helt, medan Spaniens regering tvärtom beslutat att ge den en obestämd giltighetstid från och med 2021. Den spanska förmögenhetsskatten togs bort 2008, men återinfördes 2011 och har sedan dess förlängts år från år.

Skattesatsen varierar beroende på region och ligger i princip på mellan 0,2 och 3,5 procent. Extremadura har den högsta skattesatsen, i skarp kontrast till Madrid som är den enda region med ett avdrag på hela hundra procent. För en förmögenhet på 800.000 euro uppgår förmögenhetsskatten i Aragonien till 1.164 euro, medan innehavaren i Madrid, Álava och Biscaya inte betalar något alls. Om förmögenheten ligger på så mycket som fyra miljoner euro, betalar innehavaren i Extremadura 59.000 euro, medan skatten i Madrid fortfarande är noll.

NÄR DET GÄLLER STÄMPEL- och överföringsskatt som appliceras vid fastighetsköp, är de lägst i Madrid, Navarra, Kanarieöarna, Baskien och La Rioja och högst i Kantabrien, Katalonien, Galicien och Valencia. I rapporten ges ett exempel där beloppen för överföringen av en fastighet som inte är avsedd som förstabostad, varierar mellan 15.000 och 750.000 euro.

Avseende inkomstskatten är det endast en del som bestäms regionalt, men det kan i vissa fall påverka den slutliga skatten betydligt. I ett exempel med en 65-årig ensamstående arbetare utan barn eller funktionshinder, beskattas en låg- och medelinkomsttagare (upp till 45.000 euro) som mest i Katalonien och Navarra medan hen betalar minst i Baskien och Madrid. För en arbetare med en årsinkomst på upp till 16.000 euro är skattetrycket lägst i Madrid, Kanarieöarna och La Rioja.

För dem med en årsinkomst på mellan 45.000 och 110.000 euro, ändras kartan något. Navarra är fortfarande den region med högst inkomstskatt, tillsammans med Extremadura och Aragonien. Medan för inkomster på mellan 110.000 och 300.000 euro upptas andra och tredjeplatsen av Valencia och Extremadura. Från 300.000 euro och uppåt är Valencia regionen med störst skattetryck, följd av Navarra och La Rioja. Madrid fortsätter att vara den region som har lägst inkomstskatt för dem med inkomster över 110.000 euro.

TEXT: CARIN OSVALDSSON

FOTO: SHUTTERSTOCK

I ARAGONIEN BETALAR MINDERÅRIGA ARVTAGARE INGEN ARVSSKATT ALLS, SÅ LÄNGE BELOPPET INTE ÖVERSTIGER TRE MILJONER EURO.

SKATTEVERKET STÄRKS MED 500 MILJONER EURO

Regeringen har avsatt drygt en halv miljard euro fram till 2024, för att förstärka skattemyndigheten, Agencia Tributaria.

Spanien har i sin återhämtningsplan gentemot EU åtagit sig att införa ett antal åtgärder för att bekämpa olika former av skattebedrägerier. Satsningen uppges kosta 532 miljoner, som dock inte ska tas från EU-fonderna och som ska fördelas över de kommande fyra åren.

Reformerna innefattar bland annat modernisering och optimering av skattemyndighetens IT-resurser, ökad energieffektivitet i dess byggnader samt investeringar i tullens utrustning för att bekämpa smuggling, narkotikahandel och penningtvätt. Den inkluderar även ökad kontroll för att avslöja dolda inkomster, minska den svarta ekonomin samt införandet av en ny bedrägerilag.

SKATTEMYNDIGHETENS STAB har minskats successivt sedan finanskrisen 2008, men enligt planen ska personalstyrkan återigen stärkas med ytterligare 3.000 personer. Vidare ska samordningen öka mellan skattemyndigheten på regional och lokal nivå, försäkringskassan och arbetsinspektionen samt upprättas samarbete med företagarföreningar, för att främja en frivillig efterlevnad av skattereglerna.

Förslaget till ny bedrägerilag godkändes i oktober 2020, men har därefter fastnat i kongressen. Det innehöll en prognos på ökade intäkter på 800 miljoner euro i årets budget. Enligt uppgift beräknas de nya normerna träda i kraft först tredje kvartalet i år.

STORFÖRLUST FÖR AENA

BARCELONAS FLYGPLATS.

Luftfartsverket Aena noterar en förlust på 126,8 miljoner euro för 2020. Underskottet är det första sedan 2012 och de röda siffrorna står i skarp kontrast till vinsten 2019, på drygt 1,4 miljarder euro. Under fjolåret föll Aenas intäkter med nästan 2,3 miljarder, en minskning med 50 procent orsakad av rörelserestriktionerna. Antalet flygpassagerare i Spanien minskade med 72,4 procent, vilket innebär drygt 76 miljoner färre resenärer.

USA SLOPAR TARIFFER

Den spanska olivsektorn firar slopandet av de importavgifter som den tidigare Trump-administrationen införde för produkter från Europa. Det rör sig om tillfälligt hävda importtariffer, medan ett nytt avtal förhandlas mellan USA och EU. Grunden till handelskriget har varit flygplanssektorn, men det har gått ut över andra produkter som bland annat livsmedel. Det har i sin tur lett till att exporten av spansk olivolja till USA under 2020 sjönk med 80 procent, jämfört med året före. Exporten av bordsoliver sjönk i sin tur med 20 procent.

STÖDPAKET TILL FÖRETAG

Regeringen antog 12 mars ett stödpaket till företagssektorn på elva miljarder euro. Av det totala beloppet kommer sju miljarder att delas ut i form av direkta, likvida medel till företagen för att kompensera upp till 40 procent av de förlorade intäkterna. Det rör sig inte minst om företag inom turism, handel samt hotell- och restaurangbranschen, som är de sektorer som uppges ha drabbats värst av pandemin rent ekonomiskt. Två av de sju miljarderna har avsatts exklusivt för Kanarieöarna och Balearerna, då ögrupperna är de områden som uppvisat det största BNP-raset.

KYRKAN ÖKAR INTÄKTER

Katolska kyrkan mottog 301 miljoner euro via skattebetalarna i fjol. Det betyder att var tredje skattebetalare kryssade i rutan för att betala kyrkoskatt, via sin inkomstdeklaration. Totalt valde mer än 8,5 miljoner spanjorer att avsätta en del av skatten de betalade för sina inkomster 2019, till kyrkans arbete. Andelen som avsätts är 0,7 procent av den totala skatten. Det gav kyrkan 301 miljoner euro, nästan 17 miljoner euro mer än året före.

FOTO: SHUTTERSTOCK

TAKVÅNINGAR MED TERRASS OCH UTSIKT ÄR DE LÄGENHET SOM SÄLJER ALLRA BÄST. DÄREFTER KOMMER BOTTENVÅNINGAR MED EGEN TRÄDGÅRD. MEST SVÅRSÅLDA ÄR DE BOSTÄDER SOM LIGGER EN VÅNING UPP FRÅN GATAN.

BOSTÄDERNA SOM SÄLJER BÄST

Det är inte bara läget som avgör hur attraktivt ett objekt är.

Takvåning, bottenvåning med trädgård, eller ett plan upp? Vilka lägenheter är egentligen lättast att sälja? Förutom priset och läget påverkar flera faktorer möjligheten till en snabb försäljning, däribland våningsplanet, antal badrum och framtida betalningar till föreningen på grund av stora renoveringar.

Vid en första anblick kan det vara liten skillnad mellan olika bostadsannonser, när det gäller exempelvis priset, storleken och läget. Ändå går vissa nästan direkt, medan andra ligger kvar på nätet månad efter månad. Vad beror det på? Det handlar förstås om detaljerna. Enligt en artikel i Diario Sur, ska en bostad med rätt marknadspris säljas inom max två månader, annars betyder det att det finns något problem. Det menar i alla fall Iñaki Unsain, ordförande i spanska förbundet för personal shoppers i fastighetsbranschen (AEPSI).

Ett sådant "problem" kan vara att lägenheten exempelvis ligger på första våningen ovanpå en bar och inne på en smal gata. Överlag är de nedre våningarna mer svårsålda än de från tredje våningen och upp. De nedre bostäderna är ofta mörkare och störs mer av ljudet från gatan. Andra negativa faktorer är om bostaden inte uppfyller de förväntade kriterierna för området den ligger i. Exempelvis att den vetter mot en så kallad ljusgård eller ligger på en smal gränd och inte på den närliggande bredare huvudgatan. Stökiga grannar eller en viss typ av inrättningar påverkar också möjligheten till en snabb affär.

PANDEMIN OCH inte minst lockdown, har dessutom gjort att nya parametrar tillkommit, som tidigare inte alls var lika viktiga men som nu gör att spekulanterna faller direkt för en bostad. Det rör sig såklart om balkonger, terrasser och extra utrymme för att kunna distansarbeta hemifrån. Och finns det dessutom garage blir det extra plus. Något som blir allt viktigare vid försäljningen av en bostad är energieffektiviteten.

Juvelen i kronan är takvåningen, "el ático". Den kostar också upp till 50 procent mer än övriga enheter i en byggnad, på grund av sin utsikt och uteplatsen som oftast kommer med denna typ av bostad. Enligt en studie gjord av bostadsportalen Idealista, kostar takvåningarna i snitt 27 procent mer än övriga lägenheter i samma hus. I vissa städer ligger det betydligt högre. Att takvåningen är dyrare är inte bara för dess egenskaper utan även för det finns färre på marknaden. Knappt en tiondel av alla bostäder till salu i Spanien är takvåningar. Det gör dem till ett hett villebråd, framför allt i större städer.

Efter penthousen är faktiskt bottenvåningar med egen trädgård, det andra mest eftertraktade alternativet. Profilen på de kunder som söker detta är familjer med små barn. Efter takvåning med terrass och bottenplan med uteplats, kommer de lägenheter som ligger på tredje våningen eller högre.

EN ANNAN VIKTIG faktor för dagens bostadsköpare är antal badrum. En lägenhet med tre sovrum men endast ett badrum uppges exempelvis vara svårsåld. Framför allt om det inte går att bygga ett extra badrum. De flesta köpare är faktiskt beredda att avstå från ett av de tre sovrummen, för att få två badrum.

» Juvelen i kronan är takvåningen, "el ático". Den kostar också upp till 50 procent mer än övriga enheter i en byggnad.

Bland de mer svårsålda objekten finns även lägenheter i hus utan hiss eller de som inte vetter mot gatan. Priset måste kompensera rejält för att en familj i dagsläget ska vara beredd att köpa en sådan bostad. Något av det som värderas allra högst är just ljuset, så lägenheter som enbart har fönster mot en ljusgård står inte särskilt högt i rang. Och då talar vi inte om bostäder som har en stor rymlig innergård, utan "utsikt" mot ett ljusschakt där himlen knappt ens är synlig.

När det gäller renoveringsbehov föredrar de flesta köpare idag en bostad som är inflyttningsklar. Framför allt när det gäller mindre bostäder som köps som investering för att hyra ut eller som en mer tillfällig bostad. När det gäller större bostäder där köparna tänker stanna kvar under många år är det dock en annan sak. Då är det flesta familjer mer benägna att anpassa bostaden till sin egen smak och behov.

YTTERLIGARE EN FAKTOR som får många köpare att dra öronen åt sig är skicket på byggnaden. Och inte bara på grund av byggtekniska skäl utan främst av ekonomiska orsaker. Iñaki Unsain rekommenderar en granskning av ägarföreningens ekonomi för att ta reda på om det finns skulder eller planerade renoveringar av fasad eller tak, som kommer kräver extra inbetalningar från de boende.

– Lägenheter i byggnader med renoveringsbehov kan vara svårsålda, framför allt om budgeten inte är stängd och köparen inte vet vilka kostnader som väntar, citeras Unsain i Diario Sur.

TEXT: CARIN OSVALDSSON

nordica REAL ESTATE

Svensk Mäklarfirma sedan 1981

Vi erbjuder dig all den kunskap och erfarenhet som krävs för att du skall känna dig trygg vid köp eller försäljning av fastighet.

Vårt mål är att ge bästa möjliga service såväl under som efter genomförd affär.

" Låt oss vara din trygga kontakt för att köpa eller sälja fastighet i Marbella "

+34 952 811 552
www.nordicamarbella.com

Hej sommaren!

Håll dig frisk med Sanitas

Din privata sjukförsäkring i Spanien. Prata med oss på svenska om våra försäkringar för hela familjen.

Tel: +34 951 31 66 10

Inger Bergman

Elsa Lindvall

Sanitas Estepona

sanitasestepona.com

FINA RECENSIONER PÅ FINCA SOLMARKS EGEN OLJA!

Finca Solmark Aceite de Oliva Virgen Extra 2020-2021

”Gröngul tät färg. Fin färsk och positiv doft av sommarblommor, färsk mandel och hasselnötssmör. Smaken är krämig, tjock och välmående i mitten samt en ökande pepprighet i eftersmaken med lite bitter tistel-ton. Bra längd, ren och intensiv frukt. Bra till grönsaker, grillad fisk och ljust kött. Poäng 15 (20).

Fin och spännande nos, krämig men ändå bra stuns och attityd på slutet. Mycket bra.”

JOHAN BLANCHE

Köp den goda olivoljan på
fincasolmark.com

FINCA SOLMARK

SPANIENS BÄSTA STR

Flera av de populäraste stränderna finns på Kanarieöarna, men även

RANDHUGG

Galicien har några med på topplistan.

PLAYA DE SES ILLETES, BALEARERNA
Betyg på Google 4.8 - 571 recensioner.
Stranden är den mest legendariska på ön Formentera och har vid mer än ett tillfälle utsetts till en av världens vackraste stränder. Stranden är belägen i naturparken Parque Natural de Ses Salines de Eivissa y Formentera och upptar en stor del av halvön Trucadors, på norra sidan av Formentera. Det mest utmärkande är det lugna, långgrunda och turkosa vattnet, som tillsammans med den vita sanden knappast kan förmedla något annat än en känsla av att befinna sig i paradiset.

Att Spanien är ett världsberömt sol- och badresmål är knappast någon nyhet. Landet har en nära 800 mil lång kustremsa med ett oändligt antal stränder för alla smaker; vidsträckta vita sandstränder, klippor, små dolda vikar, olika klimat, kultur och geologiska förhållanden. Atlantkust såväl som Medelhav. Sökmotorn för semesteruthyrning, Holidu, har rankat landets absolut bästa stränder på uppdrag av Sydkusten.

Text: Carin Osvaldsson
Foto: Shutterstock

Holidu har i sin sammanställning analyserat totalt 1.336 stränder utifrån de recensioner och poäng som erhållits i Googles sökmotor. De har sökt på ordet "playa" i samtliga spanska kustprovinser. Av de mer än 9.500 sökresultaten, har de först gjort en manuell gallring av det som inte är riktiga stränder och därefter gått igenom besökarnas recensioner och betyg av stränderna. De som fått färre än 100 recensioner har inte inkluderats i rankingen.

Spanien toppar listan över de länder i världen med flest blåflaggade stränder. Valencia är den region som koncentrerar flest blåa flaggor. Men utöver de officiella utmärkelserna med sina fasta kriterier och bekämligheter, finns stränder som förför sina besökare av helt andra skäl än serviceutbud och praktiska omständigheter. På följande uppslag presenterar vi de nio övriga stränder som fått högst betyg av sina besökare på Google.

Forts. sid 36>>>

PLAYA DE COFETE, FUERTEVENTURA
Betyg 4.8 - 2.654 recensioner.
Stranden sträcker sig över en 14 kilometer lång och 50 meter bred remsa av fin vit sand, som skyddas av de enorma bergen på halvön Jandía. Den bjuder på ett unikt och spektakulärt skådespel över ännu orörd natur. Playa de Cofete är Fuerteventuras mest berömda strand och den har bevarats tack vare att den är så pass otillgänglig. För att komma dit måste man köra nästan två mil på grusväg. Det går dock även att åka terrängsbuss, som avgår från Morro Jable.

PLAYA DE LA CONCHA, BASKIEN
Betyg 4.8 - 186 rec.
La Concha är en urban strand i staden San Sebastián. Den är 1.350 meter lång och har en genomsnittlig bredd på endast 40 meter, vilket lämnar lite plats till strandbadarna under högvatten. Stranden utsågs till en av Spaniens tolv skatter av medieföretagen Antena 3 och Cope, i en tävling 2007.

PLAYA DE NOGALES, LA PALMA
Betyg 4.8 - 168 recensioner.
Stranden med svart vulkansand samlar allt det som gjort La Palma känt och gett ön dess smeknamn, La Isla Bonita (den vackra ön) - berg, dramatiska klippor rakt ned i havet, vackra vandringsleder, lava, prunkande växtlighet och den blå Atlanten. Nogales är belägen i samhället Puntallana på norra sidan av ön och är en favoritdestination för många surfare, naturister och de som söker en avskild plats för att njuta av utsikten och lugna naturpromenader.

PLAYA DE RODAS, GALICIEN
Betyg på Google 4.9 - 165 recensioner.
Stranden ligger på Islas Cíes i Atlanten, väster om staden Vigo. Det är kanske vågat att säga att det är världens bästa strand, men faktum är att den utsågs till det år 2007 av den brittiska tidningen The Guardian. Det rör sig om ett riktigt paradis med klart, genomskinligt vatten, vit finkornig sand och omgivet av tall- och eukalyptysskog. Antalet besökare på öarna är begränsat och stranden blir därför aldrig packad med folk. Vattnet lär dock vara ganska kallt.

PLAYA DE VALDEARENAS, KANTABRIEN
Betyg på Google 4.8 - 191 recensioner.
Stranden ligger i Liencres, väster om Santander. Det rör sig om en orörd naturstrand bredvid naturparken Dunas de Liencres. Sanden är ljus och finkornig och stranden omges av vidsträckta dyner och tallskog. Här blir vågorna ofta höga och det är därför en populär strand för surfare. Stranden är även känd för sina magiska vyer och vackra solnedgångar.

PLAYA DE MASCA, TENERIFE
Betyg på Google 4.8 - 793 recensioner.
Masca är en riktig ödestrand som ligger vid slutet av ravinen Barranco de Masca. Det finns två sätt att ta sig hit, antingen med båt eller genom att klättra nedför ravinen, något som dock tar mellan två och fyra timmar. Det lär vara värt besväret, men tänk på att ta med bra vandringskängor. Sanden är svart och stranden inte mer än drygt hundra meter lång och 15 meter bred.

PLAYA LAGOON, FUERTEVENTURA
Betyg 4.8 - 182 recensioner.
Stranden ligger bredvid Playa de Sotavento och bjuder på orörd natur, sanddyner, långgrunt vatten och en saltvattenslagun. Vattnet är varmt och vindarna gör det till en perfekt plats för både wind- och kitesurf.

PLAYA DE CARNOTA, GALICIEN
Betyg 4.8 - 580 recensioner.
Stranden är med sina sju kilometer formad som en halvmåne, Galiciens längsta. När det är lågvatten är den uppemot 500 meter bred på vissa ställen. Den är känd för sina sanddyner, unika flora och fågelliv och är en välbevarad vacker strand med vit sand och orörd natur. Platsen är särskilt intressant för fågelskådare.

PLAYA DE SOTAVENTO, FUERTEVENTURA
Betyg 4.8 - 595 recensioner.
Sotavento är en långgrund strand med ljus sand och fullständigt omgiven av vild natur utan bebyggelse. Vattnet är lugnt och kristallklart och det här är en fantastisk plats för familjer med barn. Vinden kan dock vara stark och stranden passar därför även bra för dem som vill utöva windsurf eller segling. Här hålls varje år VM i kitesurf. Det finns en strandrestaurang, en kiteskola samt parkering, som underlättar för tillgängligheten.

FOTO: SHUTTERSTOCK

SEMINARIET I APRIL VAR DET ANDRA I EN SERIE WORKSHOPS KRING MILJÖ, INDUSTRI, TEKNOLOGI OCH DIGITALISERING FÖR ATT BIDRA TILL HÅLLBARHETSMÅLEN OCH ÅTERHÄMTNINGEN I EUROPA.

SMARTA INDUSTRIER

Ministrar deltog i svenskt-spanskt webbinarium.

Smarta, i bemärkelsen gröna, hållbara och digitaliserade industrier, var temat för ett seminarium organiserat av Team Sweden i april. Sammankomsten hölls online och förgylldes genom medverkan av Sveriges respektive Spaniens industriminister, Ibrahim Baylan och Reyes Maroto. På plats vid skärmen fanns även Sydkusten, som följde workshopen direkt.

"Smart Industry/Industry 4.0 - Industry digitalisation and connectivity" var titeln på det webbinarium som 20 april hölls av Team Sweden, tillsammans med svenska ambassaden i Madrid, Business Sweden och Svensk-Spanska Handelskammaren, samt kommunikationsbyrån KREAB.

Syftet med evenemanget var att skapa ett interaktivt rum för dialog mellan både offentliga och privata aktörer samt mellan föredragshållare och publik. Detta för att främja det bilaterala samarbetet mellan Sverige och Spanien inom produktionsprocesser, industriell automatisering, information och digitalisering.

Sveriges ambassadör i Spanien Teppo Tauriainen hälsade välkommen och inledde webbinariet med att benämna den industriella sektorn som ryggraden i ekonomin. Han poängterade att Sverige har en lång historia av att förnya sig och möta nya utmaningar.

– Sverige strävar ständigt efter innovation och har förblivit relevant och framgångsrikt. Vi vill dela med oss för att bidra till Spaniens återhämtning. Alla måste hjälpa till för att återvinna ekonomisk tillväxt och öka den globala konkurrenskraften. Hållbarhet måste vara den röda tråden. Covid är en möjlighet för oss att göra saker bättre.

SPANIENS industriminister Reyes Maroto beskrev Spanien och Sverige som två länder som båda försvarar det europeiska samarbetet. Hon passade vidare på att ge en eloge till EU, som hon menar har reagerat exemplariskt på hälsokrisen, både genom den europeiska centralbanken, vaccinen och det europeiska programmet för ekonomisk återhämtning.

– Tack vare den solidariska ansträngningen har Spanien genom bidrag och stöd nu en unik möjlighet att stärka den ekonomiska modellen, anpassa produktiviteten och öka industrins tyngd i vår ekonomi. Det blir en dubbel förvandling, grön och digital, som vi kommer att kunna accelerera.

Maroto nämnde Sverige som en av de stora referenserna inom digitaliseringen och att de båda länderna kan dela med sig och lära mycket av varandra. Hon uppmanade vidare alla svenska företag i Spanien att delta i programmen som tagits fram för att främja den industriella digitaliseringen, de offentliga bidragen samt olika nationella utmärkelser, för att visualisera sin knowhow.

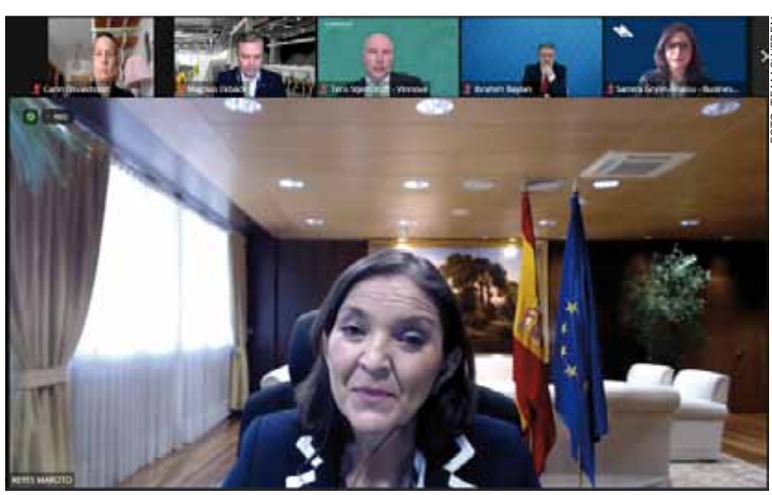


FOTO: TEAM SWEDEN

SPANIENS TURIST- OCH INDUSTRIMINISTER REYES MAROTO UTBYTTE ERFARENHETER MED SIN SVENSKA KOLLEGA IBRAHIM BAYLAN.

IBRAHIM BAYLAN redogjorde för hur han ser mycket lidande och problem på grund av pandemin, men samtidigt saker som sker och som i det långa loppet är positivt.

– Många företag i den privata sektorn gör just nu sitt bästa för att ställa om till en mer hållbar modell. Våra gemensamma ansträngningar för att bekämpa effekterna av pandemin har hjälpt oss att skapa ett återhämtningsprogram som kommer att vara navet för nästa generation i EU. Det främjar den gröna utvecklingen och hjälper företag att diversifiera sin verksamhet. Den svenska industrin har en ledande roll i omställningen för att bli fossilfria.

Baylan förespråkade samarbete mellan EU-länder och förmedlade

vidare Sveriges önskan om att bidra till digitaliseringen och den gröna omvandlingen i unionen.

– Vi har talat ett tag nu om den fjärde industriella revolutionen. Utmaningen är att digitaliseringen är för alla, vi har inte råd att lämna någon utanför. Industrin är viktig, men vi måste även investera i vanliga människors digitalisering.

– Vi ser mycket som händer i Spanien och Sverige som liknar varandra och vi är väldigt öppna för samarbeten, inom EU men även bilaterala sådana. Vi är två länder med samma ambitioner och mål.

Baylan bjöd in in både Reyes Maroto och spanska företag att komma till Sverige för att se vad de gör.

FOTO: TEAM SWEDEN

TEAM SWEDENS WEBBINARIUM I APRIL SAMLADE ETT 60-TAL DELTAGARE. BLAND FÖREDRAGSHÅLLARNA FANNS SVERIGES OCH SPANIENS INDUSTRIMINISTRAR IBRAHIM BAYLAN OCH REYES MAROTO.

BLAND FÖREDRAGSHÅLLARNA fanns även Samira Grylin-Allalou på Business Sweden, som talade om EU-fonderna och organisationens roll för att hjälpa svenska företag i Spanien att få tillgång till bidragen. Tero Stjernstoft på Vinnova talade om klimatförändringarna och hur vi måste förändra våra samhällen och konsumtionsmönster till något hållbart. Att vi för första gången har ett gemensamt språk och mål inom de 27 EU-länderna, att den hållbara industrin är ett av de viktigaste fokusområdena och att vi befinner oss i en industriell revolution.

Dessutom deltog i businesspanelen Iván Rejón, Ericsson Spain, Magnus Ekbäck, Sandvik Coromant, Juan Bachiller, ABB i Spanien och Portugal, som berättade om olika konkreta exempel från sina respektive verksamheter samt Luisa Alli, ordförande i Svensk-Spanska Handelskammaren.

Seminariet var det andra i en serie workshops kring miljö, industri, teknologi och digitalisering för att bidra till hållbarhetsmålen och återhämtningen i Europa. Det första hölls i Madrid i 15 december och gick ut på att analysera de riktlinjer som ska följas för en god förvaltning av EU:s återhämtningsinstrument, Next Generation (NGEU).

TEXT: CARIN OSVALDSSON

www.cchs.es

Tillsammans har de 30 års erfarenhet av den spanska fastighetsbranschen. Efter fem år som franchisetagare i en stor svensk firma väljer Mikaela Jonasson och Sigrid Jegleim nu att stå på egna ben och blir officiellt Casa Nórdica. Enligt dem har utvecklingen i Málaga bara precis börjat. "Málaga är det nya Barcelona, det är här det händer!"

MIKAELA JONASSON OCH SIGRID JEGLEIM HAR SETT HUR MÁLAGA BLIVIT ALLT MER POPULÄRT FÖR UTLÄNDSKA KÖPARE DE SENASTE ÅREN. EN UTVECKLING DE TROR KOMMER FORTSÄTTA OCH TA FART SÅ FORT DET GÅR ATT RESA FRITT IGEN.

MÄKLARE STÅR PÅ EGNA BEN

Tidigare franchisetagare startar eget i Málaga stad.

Lokalen ett stenkast från saluhallen Atarazanas i gamla stan i Málaga, har de kvar. De älskar sitt hörn och tycker det är kul att gå till jobbet vare dag. Mikaela och Sigrid har lång erfarenhet både av att bo i Spanien och som mäklare. Sigrid, som är norska, har en bakgrund inom spansk sparbank och Mikaela har bland annat läst ekonomi och marknadsföring i Madrid, där hon senare arbetade på Svensk-Spanska Handelskammaren.

De kan Spanien och inte minst Málaga stad. Även om de nu har större frihet att bredda sin verksamhet på Costa del Sol och gärna gör intag och tar kunder som söker i andra orter.

– Málaga är fortsatt vårt huvudfokus, men nu har vi möjlighet att röra oss fritt utanför kommunen, säger Sigrid.

– Vår styrka är att vi är en internationell byrå i Málaga, fyller Mikaela i. Vi kan språk - de nordiska samt franska, spanska och engelska. Vi kan staden och vi kan Spanien.

UNDER SINA FEM ÅR som företagare i Málaga centrum har de sett hur staden förändrats och blommat upp. De beskriver hur provinshuvudstaden på Costa del Sol lockar till sig allt fler internationella kunder, inte minst svenskar. De vill gärna få tag på nordiska säljare, eftersom deras objekt alltid säljer bra. Under pandemin har köparna främst varit spanjorer, så det har varit lite omvända roller. Det beror dock mest på svårigheten att resa för utlänningarna, och de tror inte att det är en långvarig trend.

Bland de internationella köpkunderna ser de ett intressant mönster, nämligen att de flesta redan bor på kusten och söker sig ett andra eller tredje hem i Málaga.

– Många kombinerar egennytta med att hyra ut, säger Sigrid. Andra vill ha den som bas för att jobba här i perioder.

– Málaga är ju en riktig stad med aktiviteter, kultur och helt annan energi hela året, än resten av kusten. Dessutom är flygförbindelserna med övriga världen väldigt bra för dem som måste resa.

EN ANNAN NY kundgrupp är de som söker en kombination av coworking och co-living. Personer inom exempelvis gamingsektorn som vill jobba och bo tillsammans. Mikaela beskriver en ökad efterfrågan av hela fastigheter i gamla stan, för att kunna avsätta hela plan för att jobba och andra för att bo.

De beskriver även att antalet stora investerare ökat. Pandemin till trots menar det att de har realistiska förväntningar prismässigt. För det är de tydliga med, priserna har inte gått ned.

– Men de tror på Málaga, att stan kommer bli ännu mer populär, säger Sigrid. Det händer saker hela tiden, kommunen har ständigt nya projekt, nya områden de satsar på. Det är en dynamisk stad.

» Málaga är ju en riktig stad med aktiviteter, kultur och helt annan energi hela året, än resten av kusten.

Málaga Towers har äntligen fått licens att börja bygga. Något som har betydelse för trovärdigheten för hela kommunen. Andra viktiga projekt de räknar upp är skyskraporna på Avenida de los Martiricos, det nya hotellet vid hamnen, Muelle Uno, som ska utökas och auditoriet som går ut på anbud igen.

– Det tar lite tid men ambitionen finns, ler Mikaela.

Google har etablerat ett cybersäkerhetscenter i Málaga och nu förläggs delar av Barcelonas stora mobilkongress hit.

– Jag har själv bott i Barcelona och flyttade hit just för att starta vårt företag, säger Mikaela. Málaga är det nya Barcelona, med en väldigt positiv utveckling!

UNDER PANDEMIN har det skrivits mycket om att folk i högre grad söker sig bort från städerna och till villor hellre än små lägenheter. Har Málaga drabbats av denna trend?

– Nej, det vi säljer här är havet, säger Sigrid. Jämför du Málaga med stora städer som Madrid, London och Paris så är Málaga en liten stad med närhet till havet och du kan gå överallt. Dessutom har, som sagt, de flesta av våra kunder en annan bostad på kusten.

TEXT & FOTO: CARIN OSVALDSSON
www.casanordicaestates.com

SVENSKA TOPPAR RANKING

VD:n för IKEA i Spanien befinns vara mest inflytelserik.

IKEA:s Spanienchef Petra Axdorff, toppar listan över landets kvinnliga ledare med särskilt viktiga roller i sina respektive organisationer och utvecklingen i stort. De representerar spjutspetsen inom innovation, kreativitet och effektivitet i dagens Spanien.

PETRA AXDORFF ÄR DIREKTÖR FÖR IKEA IBÉRICA SEDAN 2018.

Näringslivet genomgår ett paradigmskifte som få hade kunnat föreställa sig för drygt ett år sedan. I dessa tider av digitalisering för att snabbt ställa om till en ny verklighet, finns ett flertal kvinnor som är med och påverkar framtiden i högre utsträckning än andra.

För att uppmärksamma dem har institutet "Coordenadas de Gobernanza y Economía Aplicada" (Koordinater för styrning och tillämpad ekonomi) tagit fram en topp 20-lista över de mest relevanta cheferna. Det skriver nättidningen Vozpópuli.

De har alla en framträdande roll i den förvandling som deras organisationer just nu upplever. Produkter och tjänster ombildas och även sättet att lära känna och interagera med kunder och användare. Behovet av anpassning och förändring är stort, vilket ställer krav på ledarskapet att bidra med mod, effektivitet och nya lösningar på nya utmaningar.

COORDINADAS TOPPLISTA består av kvinnor som alla har varit huvudpersoner och initiativtagare till att sprida ny intelligens. Bland dem finns högt uppsatta chefer på Twitter, Amazon, Facebook, Procter & Gample, e-bay, Airbnb och Google. Som nummer ett glänser svenskan Petra Axdorff.

Motiveringen lyder "Hon är VD för IKEA Ibérica och har lyckats få det svenska multinationella företaget att i Spanien installera ett av fyra kontor i hela världen, som ska utforma och implementera en ny digital modell för företagets relation med sina kunder. Utmaningen är att maximera verktygen för marknadsföring på nätet, datahantering, expansion av e-handel samt optimering av mobilappar."

NORWEGIAN VARSLAR FLESTA ANSTÄLLDA

Flygbolaget Norwegian planerar att säga upp 1.191 personer bland sina anställda och tre av bolagets fem baser i Spanien försvinner. Baserna i Málaga och Alicante är de enda som behålls.

FOTO: SHUTTERSTOCK

NORWEGIAN BEHÅLLER ENDAST SINA BASER I ALICANTE OCH MÁLAGA, SOM ÄVEN BLIR FLYGBOLAGETS ENDA UTANFÖR NORDEN.

Norwegian lägger ned sin verksamhet helt i Barcelona, Gran Canaria och Tenerife. Málaga och Alicante är de minst drabbade orterna. De garanteras under 2021 varsitt flygplan samt en personalstyrka på totalt 215 personer, som delas lika mellan de två baserna. De blir Norwegians enda baser utanför Norden.

Flygningarna ska enligt uppgift återupptas till sommaren och antalet plan beräknas ökas till till tre per bas under 2022. I Málaga fanns tidigare som mest fem flygmaskiner.

Barcelona är den ort som drabbas mest av uppsägningarna. Här låg Norwegians enda bas för långdistansflyg till USA, en verksamhet som helt läggs ned, vilket aviserades redan i mars.

H&M VARSLAR I SPANIEN

Den svenska klädkedjan H&M har aviserat att de stänger 30 butiker i Spanien och att de kommer att omförhandla anställningsvillkoren för de anställda. Drygt tusen personer varslas. Beslutet berör upp till 1.100 personer, av de totalt 5.000 anställda i landet. H&M planerar även för en stängning av 30 av sina totalt 166 butiker, det vill säga 18 procent. Orsaken uppges vara att textiljätten på global nivå avser anpassa sig till nya konsumtionsmönster och stärka näthandeln, som redan har vuxit som en konsekvens av pandemin.

MERCADONA TOPPAR LISTA

MERCADONA.

Livsmedelskedjan Mercadona omsatte under fjolåret nästan 24,5 miljarder euro. Det är betydligt mer än nummer två på listan över de spanska företagen med störst intäkter, som var Repsol med 17 miljarder euro. Pandemiåret 2020 har fört livsmedelskedjan från Valencia till företagstoppen i Spanien. De har återtagit förstaplatsen, som de uppnådde 2017, även den gången med Repsol som nummer två och framför både Telefónica och El Corte Inglés. Mercadonas vinst 2020 uppgick till drygt 7,4 miljarder euro.

VODAFONE BÖTFÄLLS

Vodafone har dömts till rekordböter på 8,15 miljoner euro, för brott mot dataskyddslagen. Spanska datainspektionen AEPD inledde en utredning mot det brittiska mobilföretaget, efter att ha mottagit nära 200 anmälningar på knappt två år. Enligt myndigheten har Vodafone gjort sig skyldig till allvarliga överträdelser av normen som begränsar användningen av personuppgifter i kommersiella kampanjer. Vodafone befinns sakna både tekniska och organisatoriska metoder som garanterar en laglig hantering av personuppgifter, samt samkörning av det så kallade Robinsonregistret.

VINBODEGOR UTREDS

Den federala domstolen Audiencia Nacional har inlett en utredning av fyra bodegor i Valdepeñas. De anklagas för att ha lurat sina kunder med viner som hade lagrats kortare tid än vad som anges på etiketten och i reklamen. Det rör sig om bodegorna Félix Solís, García Carrión, Navarro López och Fernando Castro, som har den skyddade ursprungsbeteckningen Valdepeñas.

FRÅGOR SOM BERÖR SPANIEN-SVENSKAR

Inte helt oväntat stod SINK-skatten högt på dagordningen när spaniensvenskar framförde åsikter, önskemål och förslag i Svenskar i Världens förparlament, som hölls genom videokonferens 14 april. Men även möjligheten att besiktiga svensk bil i Spanien och smidigare passhantering efterlystes av många av deltagarna.

Träffen var det femte förparlamentet, som SVIV arrangerar områdesvis, för att kartlägga inför sommarens utlandsparlament de mest angelägna frågorna hos svenskar som bor utomlands. Sammankomsterna är öppna för alla, ej endast medlemmar i föreningen, men däremot är maximiantalet begränsat till 30 personer per förparlament.

Ett utbrett önskemål bland spaniensvenskar är möjligheten att kunna förnya pass inte bara i Madrid, liksom att identitetshandlingen ska ha längre giltighetstid. Den fråga som dock röstades fram som mest angelägen var bildandet av en särskild valkrets för utlänningar.

www.sviv.se

FOTO: BENGT SÄLL

FÖRPARLAMENTET MED SPANIENSVENSKAR HÖLLS 14 APRIL, I REGI AV FÖRENINGEN SVENSKAR I VÄRLDEN.

SPANIEN SATSAR PÅ ELBILAR

Konsortium ska producera både fordon och batterier.

Ett halvstatligt konsortium ska bildas tillsammans med Seat och Iberdrola för att göra Spanien självständigt när det gäller tillverkning av elbilar och dess komponenter.

FOTO: SHUTTERSTOCK

REGERINGENS MÅL ÄR ATT SPANIEN BLIR SJÄLVFÖRSÖRJANDE NÄR DET GÄLLER DE OLIKA KOMPONENTERNA I ELBILSTILLVERKNINGEN. DELS FÖR ATT FRÄMJA MILJÖN, DELS FÖR ATT FRÄMJA EN DIVERSIFIERING AV EKONOMI.

Satsningen har annonserats av industri- och turistministern Reyes Maroto. Konsortiet kommer att vara öppet för deltagande från fler industriaktörer. Syftet är att stötta övergången till eldrivna bilar och att Spanien förses med nödvändig infrastruktur, installationer och mekanismer för att vara självförsörjande när det gäller elbilstillverkning. Basen ska ligga i Martorell i Barcelona där Seat, som ingår i VW-gruppen, har sin största produktionsanläggning.

Satsningen inkluderar egenproduktion av batterier, som uppges vara strategiskt viktigt för den spanska bilindustrin. Detta då det har en direkt inverkan på försäljningspriset. Batterierna uppges ha stått för 57 procent av den totala kostnaden för en elbil 2015. En siffra som sjönk till 33 procent 2018 och skulle kunna hamna på 20 procent om fyra år. Priset på elbilar, tillsammans med bristen på laddningsstationer. är ett av de största hindren i övergången till en elektrisk fordonspark.

Maroto poängterar även vikten av en industripakt som främjar en återindustrialisering av landet för att diversifiera, balansera och modernisera den produktiva strukturen för att göra ekonomin mer motståndskraftig. Satsningen uppmärksammades 5 mars vid ett besök av kung Felipe och regeringschefen Pedro Sánchez vid Seat-fabriken i Martorell, som i dagarna firar 70 år.

UTBRETT PERMITTERINGSFUSK AVSLÖJAT

Arbetsinspektionen har funnit fall av bedrägeri i var sjätte permitteringsärende, så kallad ERTE, som granskats.

Inspektörerna har upprättat rapporter om överträdelser i mer än 4.500 företag och böterna uppgår till totalt omkring 22 miljoner euro. Totalt har drygt 29.000 företag granskats. Det skriver tidningen Público.

Uppgifterna från inspektionen visar på stora geografiska skillnader när det gäller frekvensen och hur allvarliga överträdelserna är. Det finns dock vissa tydliga mönster, bland annat att bedrägerierna är fler i områden där turismen och/eller industrin har större tyngd, bland annat längs Medelhavskusten och på Kanarieöarna. Endast två provinser av de som överstiger 200 överträdelser ligger inte vid kusten, nämligen Madrid och Zaragoza.

FOTO: LA MONCLOA – GOBIERNO DE ESPAÑA

ARBETSMARKNADSMINISTERN YOLANDA DÍAZ.

Madrid toppar listan när det gäller antalet konstaterade bedrägerier, 450 av drygt 2.400 genomförda inspektioner. Andelen bedrägerier är dock betydligt fler i provinserna Alicante (32,5 procent), La Coruña (28 procent), Zaragoza (26,4 procent) och Málaga (23,4 procent). Málagaprovinsen toppar däremot listan när det gäller omfattningen på svindeln. Totalt 253 företag har bötfällts med nästan 2,5 miljoner euro, vilket ger ett snitt som är nästan dubbelt så högt som i övriga landet.

Den vanligaste formen av bedrägeri har gällt antal arbetade dagar och timmar. Granskningen har försvårats av att många arbetar hemifrån, men har gjorts bland annat genom kontroller av uppkopplingen på VPN-nätverket samt av e-post som skickats mellan anställda och deras chefer.

REKTORN PÅ SVENSKA SKOLAN I FUENGIROLA SLUTAR

Mattias Kerttu lämnar efter fem år sin tjänst som rektor på Svenska Skolan i Fuengirola. Rekryteringen av en ny rektor har påbörjats.

FOTO: MATS BJÖRKMAN

MATTIAS KERTTU HAR VARIT REKTOR I FUENGIROLA DE SENASTE FEM ÅREN.

Anledningen till att Mattias Kerttu har valt att säga upp sig uppges vara familjeskäl och han kommer att flytta tillbaka till Sverige i sommar.

– Min fru vill börja jobba igen och hon har ett fint jobb som väntar på henne i Sverige, skriver Kerttu i ett pressmeddelande från skolan.

Han poängterar att han trivs väldigt bra med verksamheten och att det finns ett ömsesidigt förtroende mellan honom och skolans styrelse.

– Så här blir det ibland då man har familj att ta hänsyn till och fem år är en lång tid, som jag är mycket tacksam för.

Enligt styrelsen har Mattias Kerttu varit en viktig del i att utveckla och sjösätta den nya ledningsorganisationen på skolan. Den är nu på plats och fungerar enligt uppgift bra. Styrelsen uttrycker tacksamhet för den tid som Mattias har arbetat på skolan med ett, som de beskriver, stort engagemang och bra resultat.

Det är nu styrelsens ansvar att rekrytera en ny rektor som kan fortsätta arbetet tillsammans med föreningschefen Per Hvid-Hansen.

KITCHENS BATHROOMS WARDROBES

HTH INVITA

www.harderjohansen.dk
thomas@harderjohansen.dk
Mobil : + 34 686 740 262
Tlf : + 34 952 466 600

VILLAS | APARTMENTS | YACHTS | RESTAURANTS | CLUBS

INFO@NORDICDA.COM WWW.NORDICDA.COM +46 70 798 75 14

KOMMUNGRÄNS FLYTTAS

Marktvisten mellan Fuengirola och Benalmádena rörande 74.000 kvadratmeter i området El Higuerón tycks få ett slut. Boende i det berörda området har börjat informeras om att deras hemort är Benalmádena och inte Fuengirola. Området som ligger i anslutning till El Higuerón inkluderades i Fuengirolas stadsplan 1981. Marken tillhör dock enligt gränsdragningen från 1874 Benalmádena och enligt regionaldomstolen är det flera hundra år gamla dokumentet fortfarande giltigt

SVENSK GRIPEN I RAZZIA

Ett dussintals personer har gripits i bland annat Marbella, Mijas och Benalmádena, i en omfattande drogoperation. Däribland den misstänkta gängledaren, som uppges vara svensk. Utredningen rör ett internationellt nätverk som uppges ägna sig åt handel med hasch. Operationen genomfördes i samarbete med Europol. Även polis från de nordiska länderna samt Frankrike ska ha medverkat.

NYTT LÖFTE OM SJUKHUSET

Regionalpresidenten i Andalusien Juanma Moreno annonserar att upphandlingen av utbyggnaden av sjukhuset Costa del Sol i Marbella startar till sommaren. Den andalusiska regionalpresidenten gav i samband med ett besök på sjukhuset 7 maj löfte om att den nya infrastrukturen ska stå klar om ett och ett halvt år. Projektet återaktiveras efter att ha stått stilla i mer än ett decennium.

BLÅFLAGGADE STRÄNDER

KVALITETSFLAGGA.

Andalusien har tilldelats 137 blå flaggor för sina stränder 2021. Det är den högsta siffran någonsin. Málagaprovinsen är den som fått flest, 41 stycken, vilket är elva flera än i fjol. En nyhet för i år är att en strand som inte ligger vid havet, förses med en blå flagga, nämligen stranden i Ardales vid sjön El Chorro. Málagaprovinsens flaggor går till 35 stränder, fem småbåtshamnar samt även två hållbara turistbåtar i Benalmádena.

FOTO: SHUTTERSTOCK

MÅNGA, BÅDE SPANJORER OCH UTLÄNNINGAR, UPPGES HA VALT ATT MANTALSSKRIVA SIG I SIN SEMESTERBOSTAD VID KUSTEN UNDER 2020. FOTOT ÄR FRÅN MARBELLA.

BEFOLKNINGSÖKNINGEN STÖRST PÅ COSTA DEL SOL

Brexit och pandemin fick många att registrera sig.

Málagaprovinsen ökade sitt invånarantal med drygt 8.000 personer under 2020. Det var visserligen mindre än föregående år, men ändå den största ökningen i hela landet. Orsakerna uppges vara Brexit och att många mantalsskrev sig i semesterbostaden, för att öka sin livskvalitet under lockdown.

Befolkningen i Málaga uppgick per 1 januari i år till 1.694.089 personer, en ny rekordsiffra som innebär en ökning med nära 0,5 procent jämfört med 2019. Även Andalusien som region registrerade en ökning med 825 personer, med en positiv befolkningstillväxt i kustprovinserna Málaga, Almería, Granada, Cádiz och Huelva. Inlandsprovinserna Sevilla, Jaén och Córdoba upplevde däremot en minskning.

DET ÄR FRÄMST utlänningarna som ligger bakom ökningen i Málagaprovinsen 2020. Av 8.169 nya invånare var två tredjedelar utlandsfödda. Brexit uppges vara en avgörande faktor, då 60 procent av de nya utländska invånarna är britter. Sannolikt var det även många andra nationaliteter som på grund av pandemin valde att mantalsskriva sig i provinsen. Inte minst på grund av de utökade möjligheterna till distansarbete. Det skriver tidningen Diario Sur.

De provinser som ökade mest efter Málaga var Murcia, Toledo, Tarragona och Guadalajara. De tre senare uppges ha tagit emot invånare som flydde från storstäderna Madrid och Barcelona, till sina semesterbostäder. De provinser som tappat mest befolkning var just Madrid och Barcelona, samt därefter Valencia, Asturien och Biscaya. Spanien i sin helhet förlorade drygt 106.000 invånare under fjolåret.

HÖGSTA TEMPERATUREN NÅGONSIN I MAJ

Málaga flygplats registrerade 16 maj klockan 18.15 hela 35,4 grader i skuggan, vilket är den högsta temperaturen i maj månad sedan de offentliga mätningarna påbörjades där 1942.

Temperaturen vid flygplatsen översteg den tidigare rekordsiffran, som var på 35 grader och noterades 1999. Den högsta temperaturen i skuggan i provinsen under söndagen registrerades dock i El Atabal, som däremot saknar tidigare mätningar så långt tillbaka som Málaga flygplats.

Rekordtemperaturerna orsakades av de inlandsvindar som kallas terral. Det var dock inte det enda lokala väderfenomenet som uppstod 16 maj. Tjock havsdimma, kallad taró, samlades också vid kustbandet i Málaga stad och överraskade den stora mängd människor som tagit sig till stranden för att svalka sig.

KRIMINALITETEN MINSKAR KRAFTIGT

Brott relaterade till organiserad brottslighet steg.

Brottsligheten i Málagaprovinsen gick förra året ned med nästan 17 procent. Restriktionerna och fler poliskontroller för att bekämpa pandemin, uppges vara några av de bakomliggande faktorerna.

Det totala antalet registrerade brott på Costa del Sol under 2020 uppgick till 66.679. Det kan jämföras med 80.057 året före och är den lägsta siffran som finns tillgänglig i brottsstatistiken, uppdelad på provinser (2012). Samtliga brott relaterade till rån har minskat. Däremot har antalet övergrepp och mordförsök ökat. Det skriver tidningen Diario Sur.

År 2019 var det blodigaste året på Costa del Sol på mycket länge, med ett 50-tal allvarliga incidenter. Däribland 16 mord, förutom skottlossningar, kidnappningar och knivattacker relaterade till den organiserade brottsligheten. Totalt inträffade 25 mord i provinsen. En siffra som rasade till endast sju 2020.

DOCK ÖKADE ANTALET mordförsök från 22 till 42. Specialisterna fortsätter att koppla dessa våldsamma händelser till den organiserade brottsligheten, framför allt till narkotikahandeln och de interna uppgörelserna. Även antalet övergrepp har ökat från 42 till 60 mellan 2019 och 2020. Störst var ökningen i Málaga stad, Vélez och Fuengirola.

Men den övriga brottsligheten har alltså minskat. Antalet rån har exempelvis rasat med mellan 22 och 30 procent, beroende på kategori. Likaså butiksstölderna. Även antalet bostadsinbrott har minskat med 25 procent. Experterna menar att den positiva trenden dels beror på effektivt polisarbete, men även på pandemin och den ökade kontrollen av människors rörlighet i allmänhet.

RÖR OCH BRUNNAR BORT FRÅN STRÄNDERNA

Costa del Sol har inlett ett ambitiöst projekt för att avlägsna sanitetsrör, pumpstationer och brunnar som sticker upp i sanden längs med stränderna.

FOTO: MATS BJÖRKMAN

SAMTLIGA BRUNNAR OCH AVLOPPSRÖR MELLAN MANILVA OCH TORREMOLINOS SKA RUSTAS UPP OCH FLYTTAS BORT FRÅN STRÄNDERNA.

Det rör sig specifikt om sträckan mellan Torremolinos och Manilva, där regionalmyndigheten avser förnya och omplacera avloppsrören som löper längs med kusten. Projektet ska genomföras i samarbete med centralregeringen och kommunernas samfällighet på västra Costa de Sol och beräknas kosta 300 miljoner euro.

Infrastrukturen finns där sedan 1970- och 1980-talen och är i stort behov av upprustning. Dessutom förhindrar deras nuvarande placering den naturliga förnyelsen av stränderna. Inte minst syftar moderniseringen till att förbättra det visuella intrycket av provinsens största turistattraktion.

Totalt handlar det om omkring åtta mil rörledningar som ska ersättas och förflyttas samt 50-talet pumpstationer och cirka 800 brunnar. Processen uppges bli lång, dyr och mödosam, med tanke på att området är så tätbebyggt. Arbetet har dock redan påbörjats.

MEST KOSMOPOLITISKA KOMMUNEN PÅ KUSTEN

Fuengirola är den kommun på Costa del Sol som har störst andel utländska invånare. En av de största utlänningsgrupperna är svenskar.

I kommunen bor fler än 140 olika nationaliteter. De största grupperna är britter, finländare, marockaner, svenskar och italienare. Det skriver kommunen i ett pressmeddelande.

Enligt statistikmyndigheten INE hade Fuengirola i januari drygt 82.800 folkbokförda invånare. Av dem var 30.621 av utländska härkomst, det vill säga drygt 37 procent.

– Fuengirola är en kosmopolitisk stad. Vi är en modern och trevlig kommun som är bekväm att leva i. Allt fler vill bo här, citeras borgmästaren Ana Mula (PP), som poängterar att utlänningar måste förnya sin mantalsskrivning vartannat år. För EU-medborgare är renoveringsplikten vart femte år.

BORGMÄSTARE ÅTALAS

Både Manilvas nuvarande och före detta borgmästare, Mario Jiménez och Antonia Muñoz, står åtalade för förskingring av kommunala medel. De riskerar fyra respektive åtta års fängelse. Åklagaren yrkar på fyra respektive åtta års fängelse. Åtalen ingår i en separat del av det så kallade Caso Manilva, som handlar om utbetalningar som kommunen gjorde för bostadsområdet El Hacho, intill hamnen Puerto de la Duquesa.

STOR SKILLNAD I VÄGSKATT

Den kommunala fordonsskatten "impuesto de circulación" kan variera mycket mellan olika orter i Málagaprovinsen, något som utnyttjas inte minst av företag med stora fordonsflottor. Medan 31 kommuner endast applicerar minimiavgiften, ligger exempelvis Málaga stad, Alhaurín de la Torre och Ronda tvärtom på den maximalt tillåtna nivån. Skillnaden för en medelstor bil kan vara så mycket som 70 euro per år.

NYPRODUKTION SÄLJER

Försäljningen av nybyggda fastigheter i Málagaprovinsen nådde 2020 sin bästa siffra på tio år, med en ökning på 42 procent jämfört med 2019. Medan fastighetsmarknaden har upplevt ett ras på drygt 27 procent när det gäller begagnade bostäder, befinner sig en annan del av sektorn i vad som skulle kunna kallas för en guldålder, pandemin till trots. Med totalt 5.220 sålda objekt är resultatet det bästa sedan 2010. Samtidigt såldes endast 19.820 andrahandsbostäder, vilket är den lägsta siffran sedan 2013.

SVENSKA ORSAKADE BRAND

MARO (NERJA).

En brand som 1 april skövlade fyra hektar naturmark vid Maro orsakades av en svenska född 1970, som bor i ett litet lanthus i området. Kvinnan har erkänt att hon gjorde upp en brasa för att bränna sly och att vinden som rådde fick lågorna att sprida sig. Upp till 60 personer deltog i släckningsarbetet och två grupper om fem personer i området fick undsättas.

NORSKA DÖDSSTÖRTADE

En 20-årig norsk kvinna föll på 14 maj mot sin död, från en lägenhet på nionde våningen nära fritidshamnen i Marbella. Händelsen tros vara en tragisk olyckshändelse och utreds av Policía Nacional. Bilder som 20-åringen lagt upp på Instagram tyder på att hon lutade sig ut för att ta selfies, när hon råkade falla. Det skedde från en takvåning vid strandpromenaden i Marbella, som uppges ägas av ett norskt par med ett spädbarn, som ska ha lärt känna 20-åringen under hennes semestervistelse i Marbella.

STULNA MEDEL I RETUR

Marbella kommun har fått tillbaka tre miljoner euro som förskingrats i samband med korruptionsfall. Pengarna kommer att investeras i förbättring av skolor, turistkampanjer samt stadsplanering. Det rör sig om tillgångar som konfiskerades i samband med avslöjandet av korruptionshärvorna Saqueo I och II. Pengar som nu återvänder via centralregeringen till kommunkassan, efter att Marbella gjort anspråk på dem via rättslig väg.

LYXJAKTER TILL MÁLAGA

Arbetet med att förvandla Muelle Uno i Málaga stad till en marina för megajakter har inletts. Anläggningen kommer att kunna ta emot 31 båtar på upp till 180 meter. Den totala satsningen uppges ligga på omkring elva miljoner euro och byggtiden beräknas till max 250 dagar. Förhoppningen är att de första båtarna ska kunna välkomnas till påsk nästa år.

FERIA I ESTEPONA I JULI

FERIAN I ESTEPONA.

Kommunledningen i Estepona har aviserat att årets traditionella sommarferia kommer gå av stapeln 6 till 11 juli, med vederbörliga säkerhetsåtgärder. Planeringen av festligheterna är i full gång. Det blir inga konserter i år, men det blir en feria, vilket är ett tecken så gott som något på att saker och ting är på väg tillbaka till en viss normalitet. Kommunledningen påpekar även att evenemanget i slutänden är avhängigt smittutvecklingen.

FRITT FALL FÖR TIVOLI WORLD

Föga troligt att nöjesparken får fira sin 50-årsdag.

Framtiden för Tivoli World i Benalmádena, den äldsta nöjesparken på Costa del Sol, är mörk. Enorma skulder, en juridisk tvist om egendomen samt pandemin hotar parkens överlevnad, efter 49 år som en av de stora nöjesreferenserna på kusten.

FOTO: WIKIMEDIA COMMONS

TIVOLI WORLD I BENALMÁDENA GÅR EN OSÄKER FRAMTID TILL MÖTES.

Nästa år fyller Tivoli World 50 år, men det finns en stor risk att firandet uteblir och att anläggningen inte slår upp sina dörrar mer. Området upptar 65.000 kvadratmeter mitt i centrala Benalmádena. På teaterscenen har genom åren passerat storheter som James Brown, Raphael, Rocío Jurado, Sergio Dalma och Alejandro Sanz. Anläggningen har sin egen valuta, "el tivolino" som brukas på attraktioner som ett flertal pariserhjul, skräckslott och ett fritt fall på 60 meter, som lockat mer än 35 miljoner besökare under den nära ett halvt sekel långa historien.

Tivoli World öppnades 1972 av den danska företagaren Bernt Olsen och är den enda fasta nöjesparken på Costa del Sol. Men efter många års ackumulerade problem är det nu parken själv som befinner sig i en skrämmande berg- och dalbana med osäkert slut. Företaget som ansvarar för driften är satt i konkurs, med skulder på mer än elva miljoner euro till framför allt skattemyndigheten och försäkringskassan. Det befinner sig dessutom mitt i en pågående rättstvist. De omkring hundra anställda befarar det värsta och enligt konkursförvaltaren är det föga troligt att parken öppnar igen. Det skriver tidningen El País.

Under 1970-, 80-, och 90-talen utgjorde parken ett epicentrum för nöjeslivet på Costa del Sol, med fokus på familjeunderhållning. Idag står radiobilarna stilla, karusellerna samlar damm och gräset växer utom kontroll sedan trädgårdsmästaren gick i pension.

– Här har vi Benalmádenabor vuxit upp, men även en stor av de övriga invånarna i provinsen samt internationella turister, citeras Juan Ramón Delgado, styrelseordförande, i El País.

Han beskriver hur de kämpar för att parken åter ska öppna och befarar att om det inte sker i år, kommer det aldrig bli av.

Problemen startade redan i början på 2000-talet. Den karismatiske företagaren från Córdoba Rafael Gómez "Sandokan" köpte anläggningen 2004 och satte sitt eget ansikte på tivolivalutan. Hans inblandning i korruptionshärvan Malaya i Marbella samt den ekonomiska krisen, tvingade honom dock att göra sig av med parken, värderad till 600 miljoner euro.

SVENSKA GREPS PÅ FLYGPLATSEN

En svensk turist uppges ha simulerat en juvelstöld i en lägenhet i Fuengirola, i ett försök att få ut ersättning från tre olika reseförsäkringar. Det rör sig om en 32-årig svensk kvinna som gripits av Policía Nacional på flygplatsen i Málaga, i samband med att hon var på väg tillbaka till Sverige efter sin semester.

Utredningen inleddes så sent som den 19 april. Svenskan anmälde till polisen i Fuengirola att någon hade tagit sig in i lägenheten där hon var inackorderad tillsammans med sitt barn. Inbrottet ska ha skett medan hon var ute tillfälligt. Hon uppgav att dörren ska ha varit öppen när hon kom tillbaka samt att resväskan och flera smycken var borta, däribland en Rolex värd 15.000 euro samt två guldringar. Det skriver tidningen Diario Sur.

POLISEN FATTADE DOCK misstankar då dörren inte uppvisade några tecken på att ha blivit uppbruten, inte heller inne i lägenheten fanns några tecken på inbrott. Det märkligaste var dock svaret på polisens fråga om hon hade någon reseförsäkring, nämligen hela tre stycken.

Hennes hemresa med Stockholm som destination, var bokad till samma eftermiddag. Polisen i Fuengirola tog hjälp av flygplatspolisen för att genskjuta henne. I samband med säkerhetskontrollen, fördes hon åt sidan. När hon öppnade sin resväska låg både klockan och en av ringarna där. Kvinnan greps misstänkt för falsk polisanmälan. Hon släpptes senare fri för att kunna ta hand om sitt barn, men är föremål för utredning.

Burai
FÖRSÄKRINGAR

Liberty Seguros

DKV SEGUROS MÉDICOS

Din egen försäkringsagent på Costa de Sol

• Hem • Fordon • Båt • Liv • Begravning
• Hälsa • Olycksfall • Företag • Djur

Avenida Conde de San Isidro, 16
29640 Fuengirola • Málaga
Mob. +34 658 077 748
jennifer@burai-insurance.com
burai-insurance.com

Roslagens Europatransport AB

Flyttningar inom Sverige och Europa • Lagerhotell i Spanien och Sverige

Tel. Sverige 0176-159 84 • Tel. Fuengirola +34-687 801 733

Vi kan även transportera din bil mellan Spanien och Sverige.

Spanienspecialisten

info@retab.se - www.retab.se

Följ oss på Facebook!

Anmälningar mottages

LAUDE SAN PEDRO INTERNATIONAL COLLEGE

TRYGGA, GLADA & STUDERANDE

Idag, mer än någonsin, tror vi på att förse våra elever med en trygg och glad miljö för att uppnå mer än de ens kunnat drömma om.

Kontakta våra inskrivningsrepresentanter för mer information om vår unika internationella utbildning från 3 till 18 år.

LAUDE
SAN PEDRO
INTERNATIONAL COLLEGE

Part of International® Schools Partnership

Avda. La Coruña 2
San Pedro Alcántara

952 799 900

info@laudesanpedro.com

www.laudesanpedro.com

Om det var en utmaning att driva ett härbärge tidigare, har pandemin gjort det än mer komplicerat. Intäkterna har reducerats kraftigt på grund av att det knappt gått att hålla några välgörenhetsevenemang. Samtidigt överges djuren i sämre skick än tidigare, för att ägarna inte haft råd att ta dem till veterinär. Djurskyddsföreningen Triple A kämpar för sin överlevnad, ännu 30 år efter starten och är i stort behov av stöd. Men det finns ljuspunkter. Om ett år får de nämligen helt nya och moderna installationer som kommunen står för.

FOTO: TRIPLE A

JAN WEIMA ÄR ORDFÖRANDE OCH EN AV GRUNDARNA AV TRIPLE A. PÅ FOTOT TILLSAMMANS MED HUNDEN TINKER, SOM VAR MYCKET ÄLSKAD AV FÖRENINGEN OCH NUMERA BOR I TYSKLAND.

HJÄLPORGANISATION I STÄNDIGT BEHOV AV STÖD

Djurskyddsföreningen Triple A kämpar i pandemin.

Triple A grundades 1991 av en svenska och två holländare. En av de senare är Jan Weima, som fortfarande 30 år senare är aktiv i föreningen, numera som ordförande. Han är pensionerad men säger att han jobbar mer nu än han någonsin gjort i sitt liv.

– Alla hänvisar till mig, "fråga Jan", säger han och skrattar. Men jag tycker om det, jag är en stor beskyddare av djuren.

Jan bor i Marbella sedan 40 år tillbaka och talar fem språk, bland annat flytande spanska. Hans pappa var ingenjör och Jan växte upp på olika gårdar i Mellan- och Sydamerika, bland annat Argentina, Costa Rica och Panama. Han kom hit av en ren tillfällighet, bodde en helg på nuvarande Don Carlos som då var Hilton. Han och hustrun bestämde sig för att provbo ett år och så gick det som det gick.

JAN BESKRIVER hur han såg övergivna hundar och överkörda katter. Det krossade hans hjärta. Han kände att han var tvungen att göra något. Han upprättade först Costa Animal Society, som fick lägga ned och så småningom bildade han Triple A med svenska Christel Jurgensen och holländska Elisabeth Josiasse. Det var 1991, även om de inte officiellt blev en frivilligorganisation förrän året efter. Men det har alltså hunnit passera 30 år. Det var på den tiden då Jesús Gil y Gil just blivit borgmästare i Marbella.

Jan beskriver sig själv som en jobbig typ. Han tjatade och tjatade. De hade djuren i sina egna hem, men till slut gav den nye borgmästaren med sig och efterskänkte det nedlagda slakteriet vid rondellen bredvid La Cañada. Det användes då som kommunalt djurhärbärge, där djuren offrades efter bara några dagar.

– Men det började spridas ett virus bland djuren och vi fick flytta och börja om från början, berättar Jan.

Det var då de hamnade i de installationer där de befunnit sig de senaste 16 åren, på vägen mellan Marbella och Ojén.

– Det är en gammal gruva som vi har försökt förvandla till en tillflyktsort. Men vi kallar det kärleksfullt för zigenarläger, det mesta är hemmabyggt, byggnaden är nästan 100 år gammal, vattenledningarna är uråldriga och när du öppnar en dörr trillar den av.

FOTO: RICHARD BJÖRKMAN

UNDER PANDEMIN HAR DJUREN LÄMNATS I SÄMRE SKICK ÄN TIDIGARE, FÖR ATT ÄGARNA INTE HAFT RÅD ATT TA DEM TILL VETERINÄR.

DEN GODA NYHETEN är att Marbella kommun avsatt 1,2 miljoner euro för att bygga helt nya installationer. I sommar flyttar Triple A därför till provisoriska lokaler lite längre ner på samma väg. Om ungefär ett år ska de kunna flytta tillbaka igen till en betydligt modernare anläggning.

– Djuren har känslor, de är levande varelser och måste behandlas annorlunda än varugods. Hur de bor är viktigt, säger Jan.

– Borgmästaren Ángels Muñoz stöttar oss, hon har själv en hund som hon adopterat från Triple A, tillägger Jan.

Problemen som Triple A just nu kämpar med är att de saknar medel för de löpande kostnaderna. Pandemin har satt stopp för alla välgörenhetsevenemang, som är den främsta inkomstkällan. Sam-

tidigt anländer många av djuren i sämre skick än tidigare.

– Folk har inte pengar och när djuren blir sjuka väntar de med att åka till veterinären och till slut lämnar de dem här. Vi har många djur som behöver specialmat, operationer och mediciner, berättar Jan. Och allt kostar pengar.

Ett annat problem är den enorma mängd pappersarbete som krävs för adoption till utlandet. Många av djuren transporteras nämligen till Sverige, Finland, Norge och Tyskland. När Sydkusten talar med Jan har Triple A hand om ungefär 200 hundar och 200 katter. Triple A är i stort behov av pengar, men Jan poängterar även för alla som inte har råd att ge ekonomiska bidrag, att det finns andra sätt att hjälpa till på.

FÖRUTOM ATT ADOPTERA ett djur, bli sponsor som de kallar för virtuell adoption eller bli medlem, kan man hjälpa till som volontär, skänka gamla handdukar, lakan eller filtar eller gå ut med hundarna.

– Här finns bra människor och en härlig stämning med folk från en massa olika länder, säger Jan, vars hjärta fortfarande slår för Triple A efter alla dessa år.

Triple A har under pandemin skickat ut flera SOS för att de behöver akut ekonomisk hjälp. På frågan om det finns en risk för att organisationen måste lägga ned, svarar Jan att om situationen fortsätter och de inte får fler medlemmar måste det söka någon annan lösning.

– Det skulle vara hemskt om vi tvingades stänga. Kommuner med fler än 100.000 invånare måste dock enligt lag ha ett kommunalt härbärge, så då blir Ángeles Muñoz tvungen att upprätta ett. Där avlivas djuren efter tio dagar. Vi kommer att kämpa för att Triple A ska finnas kvar.

Samtidigt är han optimistisk.

– Vi har haft det tufft många gånger under dessa 30 år, men det är alltid någon som hjälper oss till slut.

Jan poängterar att de flesta eldsjälar har varit utlänningar och hälften av Triple A:s 500 medlemmar är icke-spanjorer.

TEXT: CARIN OSVALDSSON

Inga dolda extra kostnader vid avhämtning!

Svensk biluthyrning med allt inkluderat i priset

www.BrunosCar.com

Xtra rabatt för medlemmar i SK
(Gäller biluthyrning och flygplatsparkering.) Gå in på: www.sydkusten.es/club/brunos

BRUNOS

Rådgivning i Spanien med svensk mentalitet

MÁLAGA
MARBELLA
STOCKHOLM

www.mgconsulting.es
info@mgconsulting.es
+34 952 609 009

M&G CONSULTING

REA, AKTIVITETER PÅ TERRASSEN, BARNTEATER, SÖNDAGSSHOPPING... VI ÄR DIN SOMMAR!

FUENGIROLA · KUSTVÄGEN A-7
AVFART 208A
MIRAMARCC.COM

MIRAMAR CENTRO COMERCIAL

WE ARE FAMILY

WASA
YOUR KEY TO MARBELLA

Efter 30+ års lokal etablering och tillit finns vi kvar även efter denna svåra period, för alla och ser fram mot att hjälpa dig med din bostadsdröm i Marbella - Välkommen!

INMOBILIARIA
REAL ESTATE

30+ års erfarenhet av den lokala bostadsmarknaden i Marbella & Nueva Andalucia.

www.wasarealestate.com
952 81 88 75
Avda.Manolete, Casaño Local B5-6, Nueva Andalucia

DE SLET I TVÅ ÅR FÖR ATT BLI SPANSKA LANTISAR

Jan och Åse har funnit sin idyll bland 150 egna olivträd vid Tolox.

När Jan och Åse bestämde sig för att förverkliga sin dröm, blev Tradera en viktig beståndsdel i deras liv. Genom tjänsten sålde de tusentals tillhörigheter, för att kunna lämna allt i kalla Sverige och flytta till ett hus i bergen i södra Spanien.

Det går uppför, slingrande och sakta. Cementvägen är ojämn och brant på vägen upp till Jan och Åses hus, precis utanför Tolox i Andalusien. Men väl däruppe bland de frodiga olivträden är det fridfullt. Lugnt och stilla. Frisk luft fyller upp en. Och tystnad. Utsikten utgörs av det grönklädda berget mitt emot huset. En magnifik naturtavla att titta på.

Det vita huset omges av en nästan färdigställd carport, ett nybyggt förråd, en nyrenoverad pool, och en massa olivträd. Olivträden växer sig nedför slänten och dominerar inramningen.

Jan Sjögren, 53 år och Åse Strömsmark, 55 år välkomnar med sitt breda götamål. De är lite brunbrända. Deras lilla hund Siri som kommit med från Sverige kommer och fram och luktar lite. De är mitt uppe i ett äventyr. Ett äventyr som startade redan 2017.

– Vi var färdiga med Sverige. Inte så att vi på något sätt ogillar vårt land, men det började gro en känsla av att göra något annat, säger Jan.

Vintern utgjorde den andra halvan av känslan att vilja göra något nytt.

– Vi var båda två trötta på den svenska vintern, tillägger Åse.

EFTER SEMESTER tillsammans på Gran Canaria blev det ett besök på en bostadsmässa i Sverige. Och sedan ner till Fuengirola för att känna lite. Träffa mäklare och gå på lite visningar. Där hände något. Plötsligt hade det lagts en handpenning och de stod med ett huskontrakt i handen. 15.000 kvadratmeter land och 150 olivträd, och huset på berget förstås.

– Vi tittar på varandra ibland och småflinar. Det är lite overkligt, säger Jan med ett skratt.

Sedan bar det av till Sverige igen. Plötsligt hade de mycket att stå i. Nu skulle det förberedas. Två hus skulle säljas och en drös med andra saker.

– Vi skulle avveckla våra gamla liv och sälja husen. Och de var inte tomma direkt, säger Jan medan Åse flikar in.

– Fatta hur många saker man har samlat på sig under årens lopp.

Och så kommer Tradera in i bilden. Auktioner för att sälja. Och sälja lite mer.

– Hade de gjort säljmätningar på Tradera hade nog vi kommit in på första och andra plats. Jag tror jag sålde tusen saker. Du anar inte, vi blev Traderaproffs, säger Jan.

Och i tillägg ordnade de flytta utomlands-loppisar. Mer pengar

JAN OCH ÅSE FÖRVERKLIGADE DRÖMMEN. DE FLYTTADE FRÅN KALLA SVERIGE TILL ETT HUS I DE ANDALUSISKA BERGEN MED EN STORSLAGEN UTSIKT. OLIVTRÄDENS PLACERING PÅ BERGET I BAKGRUNDEN SKAPAR ETT NATURVACKERT MÖNSTER.

vikta för att förverkliga drömmen på 15.000 kvadratmeter.

I två hela år höll de på. Sålde och sålde. Men det var endast hälften av den tiden de först hade planerat. Först räknade de med fyra år. De skulle lämna Sverige när Jan hade fyllt 55 år och ordnat med privat- och tjänstepensionen.

– Vi insåg att fyra år var för mycket så det var bara att snabba på, säger Åse.

Under tiden piffades husen i Sverige upp, innan de såldes. Maxa vinsten för att ha så mycket möjligt över till drömmen på berget.

– De där två åren var stenhårda. Tror knappt att våra anhöriga förstått det. Vi sålde allt möjligt, gamla fiskegrejer som gav bra betalt. Vi var våra egna mäklare via nätmäklaren Hemverket och sålde husen, säger Jan.

Äntligen var det dags, trots att Coronaviruset härjade och sedan månader hade fått benämningen pandemi. Bilen packades till brädden och sedan bar det av till Spanien.

– Vilken oerhörd känsla det var att äntligen komma iväg, säger de båda.

Tre pallar med utrustning gjordes i ordning för att skickas ner. Verktyg, hushållsmaskiner och annat för att göra livet på den spanska lantbygden lättare.

JAN OCH ÅSE PIFFADE UPP SITT NYA HUS MED LOKAL HJÄLP OCH VERKTYG MEDTAGNA FRÅN SVERIGE. BRISTERNA I SPANSKA SPRÅKET LÖSTES MED ANTECKNINGSBLOCK OCH GOOGLE TRANSLATE.

– Först ville vi ta det lugnt, bo in oss lite. Men det var som en djungel när vi kom hit i september förra året, så det vara bara att börja jobba, säger Jan.

Det ordnades med poolen, huset och andra saker. Lokal hjälp togs in för att ordna mer avancerade saker, trots att både Jan och Åse talar begränsat med spanska.

– Det var inte helt lätt med kommunikationen till en början, men vi fick lite hjälp med översättning och så vidare. Det kunde bli några repetitioner om hur saker skulle göras, men i det stora hela gick det bra. Google translate och ett anteckningsblock fungerade bra, säger Jan.

Forts. sid 52 >>>

>>> Forts. Spanska lantisar

Visst kunde hjälp från ett svenskt företag i Spanien användas, men lokal hjälp var mer eftertraktad. Kvalitet var målet, inte kvantitet. Och det efterlevdes efter att alla parter förstått varandra och kommit överens.

Nu är poolen fixad, huset piffat och en carport bredvid huset är nästan klar. Trädgårdens gräs är klippt, trädkronorna trimmade och några grönsaksodlingar har påbörjats bakom huset. Livet leker nu.

Och så ingick 150 olivträd i kontraktet. Ett avtal har ordnats så att ett spanskt team kommer och skördar oliverna, som blir till olivolja. Ett träd ger runt fyra liter olivolja, beroende på hur säsongen har varit.

– Sedan finns det ju oliver som man kan lägga in, men det verkar vara komplicerat och det tar tid, säger Åse.

GRÖNSAKSODLINGARNA BESTÅR AV BLAND ANNAT TOMAT, RUCCOLA, GURKA, AUBERGINE OCH CHILI. VISSA PLANTOR ÄR STÖTTADE MED BAMBU SOM HÄMTATS EN BIT FRÅN HUSET. ODLINGARNA VÄNTAS GE ÅTERBÄRING TILL SENSOMMAREN.

INTRESSET FÖR MAT har de båda, och det tar upp mycket av deras nya liv på berget. Kocka, sylta å safta som Jan uttrycker det.

– Baka bullar gillar vi också, fyller Åse i med ett leende.

Grannarna har de börjat lära känna lite, även om det är en bit mellan husen.

– Vi brukar vinka till dem och de vinkar tillbaka. Vi kan ju som sagt inte så mycket spanska, men vissa av de spanska grannarna pratar på ändå, skrattar Åse.

Mycket är gjort, men det betyder inte att framtiden består av att vattna odlingar och klippa gräs. Jan och Åse vill mer.

– Vi är inte nöjda med att bara underhålla det vi har här, det blir lite långrandigt, påpekar Åse. Jan instämmer och inflikar.

– Vi vill hjälpa andra som bor här med underhåll av sina boenden, fixa poolen med mera. Det kan vara svenskar men även folk från hela Europa. Tillsyn av hus när folk inte är på plats, de som åker tillbaka hem under sommaren.

I slutändan är känslan lycka. Och mer så, med tanke på all den tiden som gått åt att förbereda livsskiftet.

– Jag ångrar mig inte en sekund att ha flyttat hit, det är härligt, säger Åse och Jan instämmer.

– Vi hade också tur och kom undan det värsta av Coronapandemin, flera gamla kolleger blev smittade på jobbet. Nu hoppas vi bara att läget förbättras så att våra anhöriga kan komma ner och hälsa på, fyller jan i.

Även om Jan och Åse lever avskilt så delar de med sig av sin idyll med tusentals skandinaver. De gör det som aktiva medlemmar i Facebookgruppen ”Mitt Spanien”, som startats av Sydkusten just för att dela positiva Spanienupplevelser. Många skandinaver följer de inlägg som närmast dagligen skildrar livet på landsbygden vid Tolox och mer än en lär nog vara frestad att ta efter Jan och Åses exempel!

POOLEN OCH HUSET OMGES AV EN NÄSTAN FÄRDIGSTÄLLD CARPORT OCH INTE MINDRE ÄN 15.000 KVADRATMETER LAND, 150 OLIVTRÄD PLUS NÅGRA MINDRE ODLINGAR PARET KULTIVERAR.

TEXT & FOTO: STEFAN ZOUAGUI

TOMATERNA ODLAS I KRUKOR OCH VÄNTAS MOGNA TILL SENSOMMAREN.

Paketpris från och med två månader individuellt: **535€***

Paketpris från och med två månader, partners: **890€***

* Daglig greenfee 6€ - I paketpriset ingår en voucher på 50€ att bruka på våra tjänster.

Se fler erbjudanden och priser på **www.baviera.golf/tarifas**
eller maila frågor till **info@baviera.com**

RESTAURANTE - PUERTO BANÚS

LOS BANDIDOS

COCINA INTERNACIONAL - INTERNATIONAL CUISINE

Since 1986

Vi firar 35 år och är still going strong, på samma plats i Marbellas kända lyxhamn.

En svenskägd lyx-restaurang i hjärtat av Puerto Banús som erbjuder en unik och intim middagsupplevelse.

Vi erbjuder en populär à la Carte med klassiska rätter och hemlagade såser som är en ren fröjd.

Öppet för middag från klockan 18.30.

Tel: 952 815 915

Muelle Ribera, 35
Puerto Banús • MARBELLA

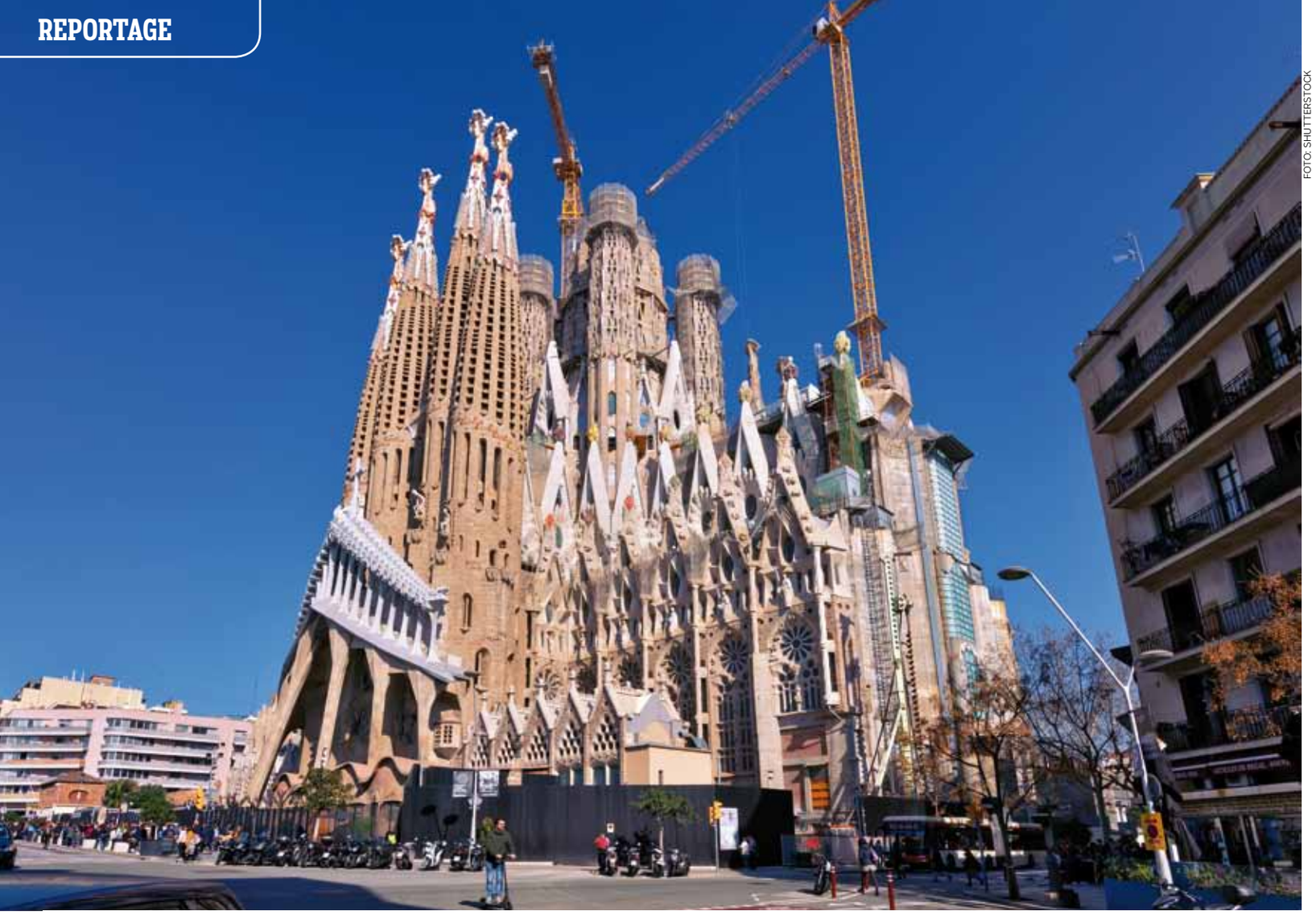


FOTO: SHUTTERSTOCK

MÅLET VAR ATT SAGRADA FAMILIA SKULLE STÅ KLAR 2026, MEN PANDEMIN SATTE STOPP FÖR BÅDE BESÖKARE OCH EKONOMISKA BIDRAG OCH JUST NU ÄR FRAMTIDEN OVISS.

VÄRLDENS HÖGSTA KYRKA DRÖJER ÄN

Pandemin har försenat det planerade slutdatumet för La Sagrada Familia.

Förhoppningen var att den säregna katedralen Sagrada Familia i Barcelona skulle stå färdig 2026. Men projektet som påbörjades av Antoni Gaudí för 139 år sedan står än en gång utan slutdatum på grund av pandemin, som inneburit brist på både donationer och besökare. Men varför tar det så lång tid att bygga klart katedralen?

Det är troligen den mest kännetecknande symbolen för Barcelona. Kanske delvis just för att den aldrig tycks bli klar. De turister som bestämmer sig för att besöka Sagrada Familia kommer med största sannolikhet att mötas av en byggarbetsplats. Med några byggnadsställningar redo att fotograferas och naturligtvis med det eviga löftet att konstruktionen "snart" kommer att vara klar.

Tills ganska nyligen var beskedet att monumentet skulle vara färdigbyggt och därmed bli den högsta kyrkan i världen 2026. Covid-19 tycks dock ha haft andra planer för henne. El Confidencial beskriver hur allting började och bjuder på en resumé av de så här långt 139 åren av konstruktion.

VI FÅR BÖRJA MED att resa tillbaka i tiden till 1872. Den lokale bokhandlaren Josep María Barcelona återvände från en resa till Italien, övertygad om att staden borde ha sitt eget försoningstempel, finansierat av sina troende.

Bocabella förvärvade en tomt i stadens utkant för ändamålet. Tio år senare, 19 mars 1882, blev det biskop Urquinaona som lade den första stenen för vad som senare skulle bli Sagrada Familia. Kyrkans uppförande var vid denna tidpunkt i händerna på arkitekten Francisco de Paula Villar. Han föreställde sig en neogotisk byggnad, med fönster i spetsbågsstil, yttre så kallade strävpelare och ett spetsigt klocktorn.

Han övergav dock sitt eget verk ganska tidigt, på grund av diverse schismer. Det var då som Antonio Gaudí kom in på spelplanen. Den beryktade arkitekten hade vid det laget initierat bygget av Casa Vicens och stakade staka ut ett projekt för Sagrada Familia som var betydligt mer ambitiöst och modernistiskt.

Jordi Faulí i Oller är den nuvarande byggchefen för katedralen.

– Gaudí projekterade en byggnad i betydande dimensioner och visste att byggtiden skulle bli lång och sträcka sig över flera generationer, citeras arkitekten i El Confidencial.

BYGGTAKTEN VARIERAR, då den är beroende av donationer, därav epitetet försoningstempel. Faulís ambition är att bygga klart tornet Virgen María under 2021.

Hur står sig då byggtiden för Sagrada familia i jämförelse med andra stora historiska monument? Notre Dame tog 182 år att bygga, Saint Paul's Cathedral i London tog

hundra år och Kölnerdomen mer än 600 år. För Sagrada Familia är det finansieringen som är det största problemet, då allt sker genom privata bidrag samt intäkterna från från besökarna. Det är inte svårt att föreställa sig vad som har hänt med ekonomin i och med pandemin.

Gaudí åtog sig projektet endast 31 år gammal och även om han kombinerade arbetet med andra uppdrag, skulle han förbli involverad ända fram till sin död. Den enda haken var att han var tvungen att arbeta med respekt för och utgångspunkt i Villars inriktning och arbete. För sin del tänkte Gaudí sig ett tempel med fem nav, ett tvärskepp, absid, ett yttre ambulatorium i form av en korsgång, tre fasader och 18 torn, alla fulla av symbolik. Hans idé var att templet skulle ses med perspektiv från alla sina respektive sidor.

ÅR 1915 ERKÄNDE Gaudí att han inte hade varken vänner eller familj, kunder eller förmögenhet och det var skälet till att han helt kunde ägna sig åt templet. Något som han verkligen gjorde. Gaudí kom till och med att bo i sin studio, som låg alldeles intill Sagrada Familia. 1909 bildade han skolan "Escuelas Provisionales de la Sagrada Familia" som var avsedd för arbetarnas barn. 1885 hade han invigt kapellet San José i kryptan, där de första mässorna hölls. 1891 påbörjade han den så kallade Födelsefasaden, Fachada del Nacimiento. Klocktornet San Bernabé var det enda som arkitekten fick avsluta under sin livstid.

» Gaudí åtog sig projektet endast 31 år gammal och förblev involverad i bygget ända fram till sin död.

Den 7 juni 1926, på väg till kyrkan San Felipe Neri, blev Gaudí påkörd av en spårvagn. Han togs för en tiggare, fick därför ingen omedelbar hjälp och avled av sina skador. Det var prästen i Sagrada Familia, Gil Parés, som kände igen honom först dagen efter. Då var det dock för sent att rädda honom. Samma år tog Gaudís lärling Domènec Sugranyes, över ledningen av arbetet.

– Gaudí visste att det rörde sig om många år och planerade bygget i faser som inte var horisontella utan vertikala, med hela fasader. Han byggde födelsefasaden och hans lärlingar fortsatte med passionsfasaden, därefter interiören, sakristian och de centrala delarna, berättar Faulí.

Det blev dock inte helt som Gaudí hade tänkt. Han hade lämnat mängder av planritningar och skisser efter sig för att bygget skulle fortsätta efter hans död. Dokumentationen brändes dock under inbördeskriget.

– Det är sant att Gaudís studio brann upp 1936, bekräftar Faulí. Men tio år tidigare hade både han och flera av hans samarbetspartner givit ut böcker om Sagrada Familia och planerna hade publicerats i olika tidskrifter. Det fanns även gipsmodeller över templet, som inte brann upp. Viss information försvann, men det viktigaste fanns trots allt kvar.

FAULÍ BETONAR VIKTEN av de efterföljande arkitekternas kontinuitet i arbetet. Han menar att de alla fortsatt i Gaudís fotspår och förblivit originalidén trogna. Han beskriver hur de känner sig delaktiga i Gaudís projekt.

– Idéerna och formerna är Gaudís och hans tankar är lätta att förstå sig på. De geometrier han komponerade i fönster, valv och kolumner, kombineras för att skapa en serie regler. Det är dem vi fortfarande tillämpar.

Det råder ingen tvekan om att Sagrada Familias komplexitet gör det till ett unikt tempel. Det finns inte en enda rak linje i dess inre. Gaudí uttryckte vid ett tillfälle att "den raka linjen kommer från människan och kurvan från Gud". Med sina 172,5 meter kommer det att bli den högsta kyrkan i världen. Gaudí ville återvända till medeltidens vertikalitet och förbinda himlen med jorden. Dock utan att överdriva. Katedralen kommer fortfarande vara lägre än berget Montjuïc, som är 177 meter högt.

SAMMA KOMPLEXITET gör det dock till ett utmanande projekt, ny teknik till trots.

– Det enda vi vet är att det inte kommer stå klar 2026 som var vårt mål, säger Faulí.

Året före pandemin höll vi en bra takt, tack vare många donationer, men i och med byggstopp och bristen på besökare är situationen nu en helt annan. Det viktigaste är dock att arbetet avslutas väl. Jag skulle önska att man i framtiden kan läsa om hur vi har förverkligat Gaudís idéer och former.

TEXT: CARIN OSVALDSSON

FOTO: SHUTTERSTOCK

MED SINA 172,5 METER KOMMER SAGRADA FAMILIA ATT BLI DEN HÖGSTA KYRKAN I VÄRLDEN, NÄR DEN VÄL STÅR KLAR.

LILLEMOR ARVIDSSON PÅ STRANDEN I TORREMOLINOS, IKLÄDD DEN DÅ KONTROVERSIELLA BIKININ.

"LAS SUECAS"

SVENSKORNA SOM TOG SPANIEN MED STORM

De har skildrats i otalig spansk populärkultur och är idag en närmast legendomspunnen symbol för den svenska synden. "Las suecas" - de svenska kvinnorna som under diktaturens sista årtionden förgyllde de spanska stränderna.

Solvarma stränder, svalkande sangria och palmer som vajar i den ljumma vinden. Få är de svenskar som inte någon gång varit på semester i Spanien med dess förföriska miljö. Landet toppar år efter år listorna på svenskarnas populäraste resmål. Turismen har och fortsätter ha en stor inverkan på Spaniens ekonomi, men den har även influerat den spanska populärkulturen.

Det är särskilt en grupp turister som har lämnat avtryck i den spanska kulturen - svenskorna. Las suecas, de långa blonda kvinnorna med blå ögon har närmast fått en mytomspunnen status i den spanska kulturen. Trots att de svenska turisterna under 1970-talet var i minoritet jämfört med turister från Frankrike, Tyskland och Storbritannien så är det svenskorna som har blivit en symbol för drömmen om den utländska turisten.

RÖTTERNA TILL ATT Spanien blev ett populärt turistmål för svenskar går att spåra till efter andra världskrigets slut. Den svenska ekonomin blomstrade och en välmående arbetar- och medelklass med höjda löner och betald semester växte fram. Även om turismen till Medelhavet ökade överlag under 1960-talet så stack Spanien ut.

År 1970 var Spanien det land i världen som tog emot flest turister. Det var flera olika aspekter som bidrog till det. De låga priserna i landet och att spanjorerna snabbt blev kända för att vara öppna och tjänstvilliga var två bidragande orsaker. Francoregimen bedrev samtidigt en välplanerad kampanj för att locka de köpkraftiga nordborna söderut. Redan innan det spanska inbördeskriget var över började fascisterna marknadsföra Spanien som ett turistland. Men det var först på 1960-talet som den verkliga turistboomen slog till.

– Alla åkte plötsligt till Spanien, minns Anne Åkerberg som 22 år gammal åkte på sin första charterresa.

Resan gick till Calella, en liten badort norr om Barcelona. Året var 1967. Med på resan var även hennes pojkvän Christer.

– Det lustiga var att när vi kom fram träffade vi på min syster och hennes man på stranden. Vi visste inte ens att de också skulle till Spanien. Det säger något om hur vanligt det var att åka dit, säger Christer.

– De hade nog nappat på samma erbjudande som vi, skrattar Anne.

En annan faktor som bidrog till den ökande turismen var utvecklingen av billiga charterresor. Flyget blev plötsligt tillgängligt för gemene man.

– Det kan inte ha varit dyrt att resa för vi hade ju inga pengar att prata om, fortsätter Anne.

EN TUR RUNT STAN MED LOKALBEFOLKNINGEN. BRUNOS FÖRÄLDRAR BAK OCH LILLEMOR SITTER NÖJT BREDVID KUSKEN.

ÄVEN LILLEMOR Arvidsson semestrade i Spanien under samma period. 1968 bilade hon och hennes fästman Bruno tillsammans med Brunos föräldrar ner genom Europa till Torremolinos.

– Det var vår första solsemester. Vi tänkte nog inte så mycket på att det var en diktatur. Vi turister var ju väldigt välkomna för vi hade med oss pengar, berättar de.

Francoregimen hejade ivrigt på inflödet av turister i landet. Det ansågs som en symbol för modernisering och bidrog till ekonomisk framgång. Det var även ett sätt att legitimera diktaturen och skapa goda internationella relationer. Samtidigt fick inflödet av turister oanade konsekvenser. För i kontakten med de utländska turisterna

CHARTERRESORNA GJORDE ATT TURISMEN TILL SPANIEN SKÖT I HÖJDEN. CHRISTER VÄNTAR PÅ ATT GÅ OMBORD PÅ FLYGET.

började de katolska idéerna om könsroller att ifrågasättas.

Mary Nash är forskare vid Barcelonas universitet och har skrivit flera vetenskapliga artiklar om de kvinnliga svenska turisterna i Spanien. Hon beskriver att för att förstå varför de svenska turisterna gjorde så stort intryck är det viktigt att känna till hur könsrollerna var utformade under Francos diktatur. Kvinnans roll i diktaturen bestod i att vara en foglig mor och en anständig hustru för att på så sätt bevara de katolska och nationalistiska värderingarna. Kvinnans domän var hemmet och den patriarkala dominansen upprätthölls både genom lagar och normer.

NÄR DE SVENSKA kvinnorna anlände till Spanien i den senfrankistiska eran stod de i skarp kontrast till de könsroller som präglade det spanska samhället. Till motsats mot spanjorskorna var de svenska kvinnorna en symbol för modernitet, kvinnlig frigörelse och erotik, beskriver Nash. Och det som kanske allra främst kännetecknade detta var bikinin. Bruno minns särskilt en händelse med två män från Baskien som han och Lillemor träffade på stranden.

– Jag kan lite spanska så vi började prata med varandra. Efter ett tag grävde de fram två flaskor vin som de lagt på kylning i en grop i sanden och som de bjöd oss på.

– De tittade länge på Lillemor i hennes bikini och så sa den ene av dem "es una mujer muy guapa" (hon är en mycket vacker kvinna). Sedan sneglade han på min mamma och sa "es guapa también, pero un poco gorda" (hon är också vacker, men lite tjock). Jag översatte nog aldrig vad de sa, skrattar han.

Men varken Lillemor eller Anne tyckte själva att bikinin var kontroversiell.

– Jag reflekterade inte över att det skulle vara något konstigt att jag hade bikini på mig. För mig var det en självklarhet. Däremot badade jag inte topless som jag såg att en del turister gjorde. Där gick min gräns, berättar Anne.

ANNE ÅKERBERG MED NYKÖPT KLÄNNING PÅ STRANDEN I CALELLA.

» Jag reflekterade inte över att det skulle vara något konstigt att jag hade bikini på mig.

Förutom några blickar och en och annan kommentar märkte dock inte Anne och Lillemor av hypen kring de svenska kvinnorna.

– Visst hade vi nog kommit längre vad gäller tankar om jämställdhet. Kvinnosaksfrågan var viktig för mig och jag var politiskt engagerad. Men den här myten som nästan har uppstått kring svenskorna tror jag är överdriven, säger Anne.

DET ÄR EN UPPFATTNING som delas av Nash. Hon framhäver att idén om las suecas är just en idé. Att stereotypen fått fäste kan skyllas på hur svenskorna har skildrats i spansk populärkultur. Under 1960- och 1970-talet gjordes otaliga filmer som handlade om sexuellt utlevande svenskor, ofta spelade av spanska eller latinamerikanska skådespelerskor. Genren har till och med fått ett eget namn, landismo, efter skådespelaren Alfredo Landa som hade huvudrollen i ett flertal av filmerna. Ett återkommande tema i filmerna är hur en spansk Don Juan inte kan motstå de bikiniklädda svenskorna, till hans spanska frus stora förtret.

Oavsett hur mycket sanning det ligger i skildringarna av las suecas så råder det ingen tvekan om att turisterna haft en stor inverkan på Spanien på fler än ett sätt. Historiken Rafael Vallejo Pousada har beskrivit det som att turisternas intåg i Spanien var en fredlig men explosiv invasion. Eller som José Luis López Vázquez´ karaktär uttrycker det i en klassisk scen från filmen "El turismo es un gran evento" från 1968 när han ropar: "¡Que vienen las suecas!" (här kommer svenskorna!).

TEXT: FELICIA SUNDBLAD

FILMER OM TURISTER

För den som vill skratta åt, eller kanske förfäras av, framställningen av de svenska turisterna i Spanien på 1960- och 1970-talet kommer här några filmtips:

- Amor a la española (1967)
- 40 grados a la sombra (1967)
- El turismo es un gran evento (1968)
- Manolo, la nuit (1973)
- Tres suecas para tres Rodríguez (1975)

#veckansvykort

Varje söndag publicerar Sydkusten ett klassiskt vykort som Dagens bild på www.sydkusten.es - Många är i det närmaste historiska dokument, som väcker nostalgiska minnen från mer än 50 år tillbaka i tiden. Här är några axplock.

FANTASTISKT VYKORT INTE MINST FÖR ÄLSKARE AV VETERANBILAR. CENTRALA TORREMOLINOS RUNT 1965.

PITTORESKT KOLORERAT VYKORT FRÅN GIBRALFARO I MÁLAGA. ÅRET ÄR 1956.

MIJAS PUEBLO HAR INTE FÖRÄNDRATS SÅ MYCKET SEDAN 1968, MEN DET HAR DÄREMOT KUSTBANDET NEDANFÖR!

Inresa med vaccinationsbevis?

Fråga: Vi blir färdigvaccinerade i maj och vill åka till vår lägenhet i början av juni. Troligen blir ju inte vaccinationspasset klart förrän i slutet av juni. Kommer Spanien att godkänna det skriftliga intyget från VC eller utdrag från journalen från 1177? /Annica

Expertsvar: Det finns i dagsläget ingen information om att Spanien kommer göra några ändringar i reglerna för inresa, innan vaccinationspasset träder i kraft i juni. Det som gäller tills vidare är krav på negativt PCR-test som är max 72 h gammalt. Det gäller även de som vaccinerats. /CO Sydkusten

Munskydd på stranden?

Fråga: Måste man ha munskydd på stranden och poolen? /Diana Sawma

Expertsvar: Du behöver inte ha det om du ligger ned på handduken och är tillsammans med samboende med säkerhetsavstånd till övriga människor, inte heller i vattnet. Men i övrigt ja. /CO Sydkusten

Tacka nej till vaccin?

Vad får det för konsekvenser om jag tackar nej till erbjuden vaccinering, förutom att jag kan bli smittad. /G.D

Expertsvar: Vaccinering mot Covid-19 är frivilligt och gratis för alla bofasta i Spanien. Du kan tacka nej vid kallelse. Däremot kan du inte välja preparat, utan om du tackar nej eller inte möter upp till kallelse förlorar du möjligheten att bli vaccinerad och det går inte att få injektion mot Covid-19 privat. /MB Sydkusten

Rabatt på mediciner?

Fråga: Jag är inskriven på försäkringskassan och vårdcentralen. Om jag har ett recept från en privat vårdklinik, får jag då rabatt på medicinen, eller måste receptet komma från vårdcentralen? /LG

Expertsvar: Det är enbart en del mediciner som är rabatterade eller helt gratis och de måste vara ordinerade av offentlig läkare, i första hand ens huvudläkare, som registrerar receptet så att man erhåller preparatet till nedsatt pris vid uppvisning av sjukförsäkringskortet på apoteket. Det är även huvudläkaren som vid behov måste förlänga receptet. /MB Sydkusten

Bekämpningsmedel på golfbanan?

Fråga: Vi har nu haft hus här i två år och jag har noterat den massiva användningen av kemiska bekämpningsmedel i Spanien. De sprutar gifter lite varstans, vilket är skrämmande, som Sverige på 60-talet typ. Vad är det för kemikalier man använder för ogräsbekämpning? Och hur mycket och ofta sprutar man på golfbanorna? Orolig att hälsan och miljön skall påverkas negativt av alla gifter. /Linda

Expertsvar: Vi har fått hjälp av Torrequebrada Golf att svara på denna fråga: "Lagstiftningen beträffande bekämpningsmedel är samma inom hela EU. Det som brukas på golfbanorna är främst gödningsmedel och inget preparat är skadligt för levande varelser. Detta styrks av det faktum att många arter lever i denna miljö, som fåglar och sköldpaddor. Den höga förekomsten av insekter och gnagare lockar även en stor mängd rovfåglar. Golfbanorna fungerar som regelrätta naturreservat där djurlivet frodas och växtligheten bidrar dessutom till att skapa en särskilt ren och syrerik luft." /MB Sydkusten

SK FRÅGA sydkusten.es

Sydkustens unika rådgivningsforum berör allt som har med Spanien att göra och innehåller trådar med svar på tusentals frågor. Konsultera och skicka även egna frågor på: **www.sydkusten.es/faq**

STOREY Interior Design Group är ett välrenommerat homestyling- och inredningsföretag med verksamhet i Marbella. Med vår hjälp får du ut absolut max av din bostad, oavsett om ditt mål är att njuta av den under lång tid framåt tillsammans med familj och vänner eller om du går i säljtankar. Vi hjälper dig helt enkelt att skapa det bästa av ditt hem.

STOREY
INTERIOR DESIGN GROUP

INREDNING - STYLING

Storey Interior Design

storeymarbella

T: +34 664 375 793 – E: malin@storeyinterior.se
Urb. Aloha Pueblo - local 31 - MARBELLA

www.storeyinterior.se

Siktet inställt på ny normalitet!

El Paraiso Golf, torsdag 18 november.

Kanonstart.

80€/person

Inkl. greenfee, catering, trerätters lunch och stor prisutdelning.

Huvudsponsor:

VP BANK

Anmälan till Sydkusten på tel: 952 863 375 eller e-post: golf@sydkusten.es - Mer info: **www.sydkusten.es/golf**

ITALIENSKA PIONJÄREN I RONDA

I Andalusien i södra Spanien har man gjort viner sedan mycket länge. Det startade redan med feniciernas ankomst omkring 2.000 före Kristus och fortsatte att utvecklas med romarna som regerade från det andra århundradet före Kristus. I trakten kring Ronda, som ju ligger en bit inåt landet från Costa del Sol, har det inte gjorts så mycket vin sedan dess. Inte förrän familjen Schatz flyttade dit 1982.

Släkten Schatz har sin bakgrund i vintillverkningen i Trentino i Sydtyrolen, men har bott i södra Tyskland på senare tid. Sonen Friedrich har ända sedan ungdomsåren haft en vision om att hitta ett bättre vinodlingsklimat någon annanstans. I Finca Sanguijuela, på 700 meter över havet vid bergsluttningen med samma namn utanför Ronda, hittade han det perfekta klimatet. Det var inte heller fel att initialerna på gården råkade vara desamma som hans egna, vilka nu bildar varumärket FS. Vingården sluttar mot söder och omges av berg på alla håll.

Det branta Sierra de las Nieves passerar man på cirka 1200 meters höjd på vägen från Marbella. Det isolerar från Medelhavets värme och gör att Atlantklimatet blir det dominerande. På vintern kan temperaturen gå ner till minus tio grader, medan somrarna varierar mellan behagliga 13 på nätterna och 30 grader celcius på dagarna. Några mil västerut ligger Grazalema, som är Spanien mest nederbördsrika område. De 500-600 liter regn per kvadratmeter som spiller över därifrån gör att konstbevattning inte kommer ifråga.

Jordmånen är en blandning av lera, sand och kalksten. Detta gynnsamma klimat, som bland annat möjliggör odling av chardonnay och merlot parallellt har gjort att fler odlare slutit upp och det finns nu drygt 20 bodegor som tillhör Serranía de Ronda, som blivit ett delområde inom DO Sierras de Malaga. Friedrich egendom på tre hektar har 15.000 plantor utplacerade i ett mönster på 1x2 meter, som ger maximalt med sol och en produktion på 10.000 liter vin.

DET FANNS REDAN lite druvplantor när Friedrich flyttade, dit men det mesta har han planterat själv så de har nu en medelålder på 30 år. Sina släktrötter har han tagit med sig genom att odla Lemberger och Muskat-Trollinger. Lemberger ger ett elegant och lite mjukare vin som han är ensam om i Spanien. För det riktigt seriösa rosévin som tillverkas använder han Muskat-Trollinger. Övriga druvor som odlas är pinot noir, merlot, syrah, tempranillo, cabernet sauvignon, petit verdot och chardonnay.

Friedrich visade också upp en mindre experimentodling bakom huset, med några rader ovanligare äldre spanska druvor såsom rome, tintilla de rota, melonera och blasco. Han har börjat prova på att göra vin på dessa sorter som annars vanligtvis används som kryddning eller till sötare viner.

Skörden görs vanligen mellan mitten av augusti och mitten av september. Chardonnay först och petit verdot sist. Blomningen har på senare tid varit ovanligt tidig och druvorna mognar enligt Friedrich i princip alltid 100 dagar efter blomning. De olika druvornas varierade mognadstid är till stor hjälp för Friedrich, som i stort sett plockar allt manuellt själv. Han rensar och sorterar direkt under plockningen, så någon efterkontroll behövs inte. Hans filosofi är att ”alla år är bra år”. Resultatet

FRIEDRICH SCHATZ HAR HITTAT DET IDEALISKA VINODLINGSKLIMATET 700 METER ÖVER HAVET, UTANFÖR RONDA.

beror mest på vinodlarens omvårdnad, menar han.

Jäsningen startar helt naturligt med druvornas egen jäst. Det vita och rosévinet får jäsa i fyra veckor direkt i ekfat, för att sedan mogna vidare i sex månader. De röda fermenteras under ”pigeage”, det vill säga omrörning och nedtryckning av skalen i musten. Det görs i ståltankar under en vecka, för att sedan lagra på ekfat under ett år. Ekfaten köps från fem områden i Frankrike, men även amerikanska och slovenska fat används. Med hänsyn till både miljö och ekonomi används lite grövre stavar i faten än normalt, så Friedrich kan efter tre år sända tillbaka dem för renovering och sedan bruka dem i ytterligare tre år.

Vingården ligger praktiskt nog bland vackra korkekskullar varifrån man kan köpa vinkorkar, så även den delen är närodlad. Friedrich´s miljötänk har också lett till att hela vintillverkningen görs ekologiskt-biodynamiskt. Runt om odlas kryddväxter som rosmarin, citronmeliss, santolina och myrtus communis, för att skrämma bort skadeinsekter. Mellan plantraderna odlas klöver och där går också gårdens höns och pickar och luckrar upp jorden.

På ett annat ställe på vingården hade några vildsvin bökat i jorden. Samma problem här som i Sverige uppenbarligen. Men Friedrich hade skjutit dem och menade att de smakade förträffligt, ihop med hans Petit Verdot.

DEN BIODYNAMISKA DELEN hanteras genom att i jord och kompost använda ämnen som kamomill och brännässlor och även det inom biodynamiken ”traditionella” hornet från en ko som kalvat sex gånger. Olika arbetsmoment inom gården styrs av horoskopet, där det finns blomdagar, rotdagar, lövdagar, fruktdagar och så vidare.

Friedrich producerar sex olika viner. Alla har fått en enskild bokstav som namn, så att om flaskorna ställs i rätt ordning bildar de namnet SCHATZ. Vinerna håller hög och jämn kvalitet, med en lite egen stil i smak och doft. Detta troligen beroende på både odlingsområdet och den ekologisk-biodynamiska processen.

Vinerna finns att tillgå på Solkusten både på restauranger och i vissa affärer. Friedrich föredrar själv lite mer mogna viner, men de är svåra att sälja till den spanska publiken. Han har sitt eget referenslager, där han funnit att de vita vinerna är bäst runt tio år och de röda mellan 15 och 25 år.

Schatz tar gärna emot besökare för en rundvandring och provsmakning, mot en smärre avgift. Bokning och guidning för att hitta dit får man hjälp med via hemsidan www.f-schatz.com.

Mina tre Schatz-favoriter:

Petit Verdot ”T” 2008

14% alkohol, lagrad 15 månader på fransk ek. Lite mörkare blåröd färg. Doft av jordgubbar, ekfat, läder och en gnutta eukalyptus. Fyllig smak med choklad, tobak och lite blåbär och medellång tanninrik eftersmak. Ett kraftigt vin som kanske är gårdens bästa. Pris cirka 25 euro.

Rosada ”Z” 2013

14% alkohol, Muskat-Trollinger lagrad fem månader på fransk ek. Ljusare blålila färg. Doft av vinbärsgelé och jordgubbar. Smak med frisk syra och avslutning med mjuka tanniner och lite julkryddor. Spännande knastertorr rosé. Pris cirka 17 euro.

Acinipo ”H” 2005

13% alkohol, 100% lemberger lagrad tolv månader på slovensk och fransk ek. Ljusröd färg. Doft av hallon, körsbär, vildblommor och rosmarin. Smak med hög frisk syra och elegant medellång eftersmak med mjuka tanniner. Ett lite lättare vin med egen spännande karaktär.
Pris cirka 15 euro.

Björn Andersson
Vinkännare

OBS! Prenumeranter på **SK Premium** får ett vintips av Björn Andersson VARJE VECKA!

SK TV sydkusten.es
www.sydkusten.es/tv

NACHO MATA

Ignacio "Nacho" Mata driver sitt eget konsultföretag, M&G Consulting, i Málaga. Hans passion för sin hemstad är i nivå med kärleken för Sverige, där Nacho har många vänner och där han bott under en period, tillsammans med hustrun Esperanza och deras två barn. Många av Nachos kunder är svenskar och han får genom jobbet möjlighet att dagligen knyta närmare band mellan sina två favoritländer.

DET DOFTAR REDAN SOMMAR

Det är varmt redan tidigt på morgonen. Jag märker till och med av viss terral som, om ni inte känner till den, är en särskilt varm vind typisk för heta sommardagar i Málaga. För mig börjar det dofta sommar. Årstidsväxlingen har i år sammanfallit med slutet av det nationella nödläget i Spanien och vi börjar uppleva en känsla av frihet och att pandemin är på väg att gå mot sitt slut. Antalet smittade och dödsfall minskar och det verkar som vaccinationen har uppnått en riktigt bra marschfart. Vi kan stanna ute längre, vilket gäller även på restaurangerna. Detta för oss spanjorer är en viktig nyhet, då vi som bekant tycker om att äta sen middag och stanna uppe till småtimmarna. Vi får även resa till andra provinser och till och med andra regioner. Det tycks definitivt som att vi kan återgå till att leva med viss normalitet.

Det är nu lite mer än 14 månader sedan som det första nationella nödläget utropades och som innebar en total lockdown i Spanien, med undantag för de verksamheter som betraktades som essentiella. Jag inser nu att jag vid det tillfället inte var medveten om vad som pågick eller vad som väntade de närmaste månaderna. Tiden före, när vi hörde nyheterna om inledningen av en epidemi av Covid-19 i Kina, verkade allt så långt bort rent geografiskt. Som att det var helt omöjligt att det skulle kunna komma till Europa. Till slut kom den ändå och i Italien steg antalet nya fall dagligen. Men även om viruset närmade sig, trodde jag inte att det skulle bli så stort i Spanien. Så fel jag hade! Eller rättare sagt, så fel vi alla hade. Av de där första pandemimånaderna har jag lärt mig att jag brukar tro att saker och ting (framför allt svåra saker och problem) främst händer andra. Det måste vara naivitet eller kanske ett slags självförsvar.

> ***Under lockdown fick jag njuta av mer tid tillsammans med min fru och mina barn.***

Månaderna i lockdown upplevde jag aldrig som jobbiga, tvärtom var det en lugn tid. Jag kunde organisera mitt och mitt teams arbete så att vi enkelt kunde fortsätta arbeta hemifrån. Jag fick njuta av mer tid tillsammans med min fru och mina barn. Vi åt både lunch och middag tillsammans varje dag och hade bra samtal. Jag idrottade hemma dagligen och framför allt njöt jag av de tidigare tiderna, till och med för middagen och sänggående blev som när vi bodde i Sverige. Kanske det låter lite löjligt, men för mig var det en lyx.

Det är klart att nyheterna var skrämmande och att jag bar på en känsla av oro för vår hälsa och för vad som skulle hända med ekonomin. I hela världen är det många, många människor som har drabbats av sjukdomen eller som har förlorat en kär närstående, all min respekt är med dem. Dessutom har situationen fört med sig stor rädsla och många kontroverser.

Rädslan har gjort oss sårbara, frustrerade och skapat behov av att söka efter någon att skylla alltihop på. Vi spanjorer har en stark tendens att lägga ansvaret för våra problem på någon annan och vi ägnar mycket tid och energi åt det. Som skyldiga har många pekat ut regeringen och politikerna, andra på det kapitalistiska systemet, somliga på läkemedelsindustrin, på monarkin eller grannen. Helt enkelt på alla andra utom oss själva. Självklart har det begåtts misstag och visst finns det saker som kunde ha gjorts bättre. Men vilket land har inte begått klavertramp? Vilket hälsovårdssystem var förberett för att hantera en pandemi?

Jag tror vi alla har del av ansvaret, inte för sjukdomen och dess konsekvenser, men för hur vi har utstått det hela. Jag har varit lyckligt lottad och har inte haft något allvarligt sjukdomsfall i min närhet och kanske mina ord av en del kan uppfattas som egoistiska eller meningslösa; men jag tror verkligen att attityden hos var och en av oss är viktig i relation till Covid-19 eller vilken situation i livet som helst.

Naturligtvis har hela denna situation förändrat våra liv. Sannolikt måste vi fortsätta bära munskydd ytterligare några månader, kanske kan vi inte resa så som vi skulle önska och, det svåraste av allt, många saknar vänner eller familj som de har förlorat. Men livet fortsätter och kommer att gå vidare. Jag tror verkligen att vad vi har framför oss är en tid full av nya möjligheter och förändringar, som vi måste anpassa oss till. Men under tiden står sommaren för dörren. Låt oss inte missa att njuta av solen, ett dopp i havet och en god middag med ”espetos” (sardinspett) på stranden. Det är så enkelt och något som vi har inom räckhåll. Jag önskar er alla en glad sommar!

Hur skaffar man sig immunitet mot infodemin?

EXKLUSIVT SK PREMIUM. **CARIN OSVALDSSON** Min mamma fick sin första vaccindos förra veckan. Det blev AstraZenecas. Jag ska erkänna att min första känsla var "ajdå". Hon kände det väl på sig, för utan att jag sagt det högt, skrev hon direkt att "det är mycket farligare att äta p-piller". Hon var bara glad över att ha tagit ett steg närmare ett friare liv. I juni får hon sin andra dos och jag börjar nu hålla tummarna för att vi kan ses i sommar.

Författare: Carin Osvaldsson
Publicerad: 2021-04-17 06:59:00
[läs mer]

Baskerna inte fullt så annorlunda

EXKLUSIVT SK PREMIUM. En ny genetisk studie, den hittills största i sitt slag, bekräftar att baskernas historiska ursprung skiljer sig från den övriga spanska befolkningens. Forskningen påvisar att baskerna distanserade sig från övriga folk på på Iberiska halvön för omkring 2.500 år sedan. Det är dock betydligt senare än vad de baskiska nationalisterna hävdar. Studien uppger också att baskerna från allra första början har samma härkomst som övriga spanjorer.

Författare: Carin Osvaldsson
Publicerad: 2021-04-18 06:59:00
[läs mer]

Veckans vintips
från Björn Andersson

Granne som överraskar

EXKLUSIVT SK PREMIUM. I våra trakter på Solkusten har vi en "bulkvinsproducerande" granne, XXX. Han har här en semesterlägenhet, där han brukar koppla av från sitt vinmakande uppe i XXX. En av hans storsäljare är XXX, ett vin som jag dock inte helt uppskattar. När jag upptäckte att han även producerar detta trevliga vin från XXX så jag får nog lite motvilligt ge honom ett litet erkännande.

Publicerad: 2021-03-25 06:59:00
[läs mer]

Den osynliga stressen

EXKLUSIVT SK PREMIUM. **CARIN OSVALDSSON** Jag har fått ett nytt, aningens ofrivilligt uppdrag på halsen. Närmligen att lära mamman till min sons kompis, svenska. Vi hade en första lektion förra veckan som började lite omvälvande och som fick mig att reflektera över kulturskillnader mellan spanjorer och svenskar som de flesta nog inte funderar så mycket över.

Författare: Carin Osvaldsson
Publicerad: 2021-05-15 06:59:00
[läs mer]

Prinsen som avsade sig tronen för kärlekens skull

EXKLUSIVT SK PREMIUM. Det spanska kungahuset hade sin egen "megxit" redan för nästan ett sekel sedan. Kronprins Alfonso de Borbón, kung Alfonso XIII:s förstfödde son, gifte sig med en kvinna av folket, Edelmira Sampedro och flyttade till andra sidan av Atlanten. Han förlorade därmed alla sina titlar utom en, den som hertig av Covadonga, till fördel för sin lillebror Juan.

Författare: Carin Osvaldsson
Publicerad: 2021-05-02 06:59:00

Egna hundar, andras byrackor

EXKLUSIVT SK PREMIUM. Nu har jag varit matte i sex månader. Ett halvår som visserligen inneburit en omställni men som samtidigt känns som det mest självklara i världe Precis som när man fått barn och inte kan föreställa sig liv utan den nya familjemedlemmen. Zingo är allas vår bebis, lillebror och minsting och har fått mig att se på världen frå flera nya perspektiv.

Författare: Carin Osvaldsson
Publicerad: 2021-05-01 06:59:00
[läs mer]

[läs mer]

SK Premium är den mest kompletta nyhetstjänsten för skandinaver i Spanien.
För endast **10€ i månaden eller 100€ om året** får du varje morgon, alla dagar i veckan, ett nyhetsbrev per e-post.
Det innehåller senaste nytt om Spanien, liksom exklusivt material som Mats Björkmans vlogg, Carin Osvaldssons kolumn, vintips , unika reportage m m.

SK PREMIUM
sydkusten.es

www.sydkusten.es/premium

Vlogg 257: Otäck politisk polarisering

EXKLUSIVT SK PREMIUM. Dagens vlogg bjuder på en stark kontrast mellan enastående vacker natur och extremt infekterat politisk klimat i Spanien. Mats Björkman gör en paus i sin vandring för att reflektera kring den allt mer polariserade valdebatten i Madrid.

Publicerad: 2021-04-26 06:59:00
[läs mer]

Populär bar dolde unikt medeltidsbad

EXKLUSIVT SK PREMIUM. I samband med renoveringen av den populära baren Cervecería Giralda, i centrala Sevilla, avslöjades ett komplett dekorerat hamam från 1100-talet. Unika takfönster och väggmåningar i geometriska formationer har avtäckts och inkorporerats i vad som kommer fortsätta vara en ölhall, en av de vackraste och mest anrika kanske i hela världen.

Publicerad: 2021-03-21 06:59:00
[läs mer]

Vlogg 270: Ett besök i Carmona

EXKLUSIVT SK PREMIUM. Norr om Sevilla ligger Carmona, en historisk stad som är väl värd ett besök. Om det dessutom kombineras med övernattning på den fantastiska paradoren, blir det garanterat en minnesvärd upplevelse.

Publicerad: 2021-05-13 06:59:00
[läs mer]

Veckans vintips
från Björn Andersson

Gran Reserva vs Crianza

EXKLUSIVT SK PREMIUM. Här är det ju den personliga smaken som avgör. GR är ju gjord på "bättre" druvor och fått mer tid på ekfat. En crianza är däremot ofta mer fruktig, vilket många uppskattar. Crianza är ju också billigare bland annat på grund av en kortare lagringstid. Jag brukar ofta själv lagra crianzor några år och då blir skillnaden ännu mindre i smak.

Publicerad: 2021-05-06 06:59:00
[läs mer]

Vlogg 248: Läcker pirog på galiciskt vis

EXKLUSIVT SK PREMIUM. Empanada gallega är en populär pirog i hela Spanien. Mats Björkman delar med sig av sitt eget trick för att undvika att den inte blir för torr.

Publicerad: 2021-04-13 06:59:00
[läs mer]

Vlogg 242: Inte lätt att hålla masken

EXKLUSIVT SK PREMIUM. Det stora debattämnet i Spanien under påsken har varit det skärpta påbudet på munskydd, som lett till protester inte bara från allmänheten utan även flera autonoma regioner. I sin första vlogg efter påskuppehållet analyserar Mats Björkman från stranden vad de nya bestämmelserna innebär just där.

Publicerad: 2021-04-05 06:59:00
[läs mer]

Vlogg 250: Spaniens tio bästa tapas

EXKLUSIVT SK PREMIUM. I en ny ranking presenterar Mats Björkmans sina tio favoriter när det gäller spanska tapas. Håller du med?

Publicerad: 2021-04-15 06:59:00
[läs mer]

Annonsera på vår radannonsmarknad. Du får **tredubbel effekt**, då din annons inte bara syns i SK utan även på Sydkustens hemsida och i nyhetsbrevet till medlemmarna i Club Sydkusten. En radannons på max 300 tecken kostar endast **20€ + IVA**. Den kan även gå in **gratis**. Läs mer om villkoren och skicka in din annons via Internet, på adressen **www.sydkusten.es/radannons**

SÄLJES

Indoor Sauna Lite använd inomhusbastu Misa/Tylö aggregat. Finns i Calahonda. Pris 500 euro. Tel: +46701725607 E-mail: bertils@gmail.com

---

Bil till salu Hyundai ix20 ? röd, 1400cc, År.2014, ca 45000Km, bensin, manuell. Full service, alla avgifter betalda. Utmärkt skick, måste ses. Ingår, hjälp med ägarbyte. Pris: 6500 euro. Tel: 607754088 (Susanne) E-mail: admin@nordicandalucia.com

---

Objektiv Sigma 70-210 mm säljes Pris 30 euro. Tel: +34609576555 (Margaretha) E-mail: margarethaz@yahoo.com

---

Glasbord 140x80+4 stolar nypris ca 340 euro. Säljes pga felköp, som nytt. Pris 150 euro. Tel: +46703911164 (Per) E-mail: solbo.bilservice@gmail.com

---

Marmorbord Våra nya fina lounge bord säljes: Soffbord 123x66x41, 260 euro. Säng/soffbord 40-60 cm, 120 euro/st Skivor: Cararra, tobaksbrun eller grön Bordslöpare/skärbräda - Cararramarmor 43x27cm 35 euro. Pris 320 euro. Tel: +46708177712. E-mail: marten@sweprop.se

---

Runt Soffbord 90x41cm Skiva: Cararra Pris 320 euro. Tel: +46708177712 (Madeleine Rosén) E-mail: marten@sweprop.se

---

Runt Soffbord Zandvoort runt - vit lack och krom 121x41, (Nypris 18.000kr) Pris 499 euro. Tel: +46708177712 (Madeleine Rosén) E-mail: marten@sweprop.se

---

Sideboard/Sängbord 40-60 cm, 120 euro/st Skivor: Cararra, tobaksbrun eller grön. Pris 120 euro. Tel: +46708177712 (Madeleine Rosén) E-mail: marten@sweprop.se

---

Rörstrand kaffekoppar Set med 6 koppar och fat. Aldrig använda. Pris 90 euro. Tel: 628498652 E-mail: carolaekvall@hotmail.com

---

Cykel & Skidpjäxor Merida herr, hybrid cykel 28 tum 21 shimano vxl..ca 9 år, fungerar utmärkt både landsväg och off road. Head slalom herr pjäxor stl 48 ca 8 år använda max 5 år. Finns i Nerja. Pris 30-60 euro. Tel: +46793494735 (Angelica) E-mail: hyamasool@gmail.com

---

TV LG 42 tum, 4 år. Pris 100 euro. Tel: 654570840 (Fred Håkanson) E-mail: fred@playwow.com

KÖPES

Golfvagn 3 hjulig till golfbag önskas köpa. Pris: 50 euro. Tel: +46705732025. E-mail: Calle.nyquist@outlook.com

---

Släpvagn Någon som har en släpvagn till försäljning? Tel: 631549700 (Benke) E-mail: bengt.johansson@me.com

SÖKES

Lägenhet med 2 sovrum. Vill hyra lgh med 2 sovrum och balkong. Långtid. Fuengirola, Torremolinos, Benálmadena. Utan möbler. Påalitlig, icke rökare, 2 skötsamma katter. Har referenser. E-mail: hellu66@gmail.com

UTHYRES

2:a, Los Pacos. Modernt inredd m designmöbler, 60m2 inkl. terass 10m2 i sydläge m havsutsikt, 4/5 vån, ytteffektiv planlösning och mycket ljus. AC, hiss, pool, säker och välskött förening, matbutik i huset, nära till buss, strand. Ej djur/rökare. Krav på solvens. Långtid. Pris 600 euro. E-mail: lacantera@gmail.com

---

Lgh i La Herradura (Almuñécar) Nyrenoverad och fräsch lägenhet, andra linjen, 30 meter från stranden. Ett sovrum med två sängar, balkong med utsikt över havet. Vån 5 med hiss. Uthyres på helår. Modernt och ljust möblerad. Uthyres till skötsam icke rökare. Möjligt att hyra privat parkering i garage. Pris 600 euro. Tel: +46708372358 (Rosa) E-mail: calibrator@telia.com

BOSTAD TILL SALU

Lyxig hörnlägenhet i Dénia med bedårande utsikt från den stora terrassen. Luftkonditionering, centralvärme, utrustat kök med köksö och marmorgolv finns. Stor och bekväm bostadsyta på 303 m2 med 3 sovrum och 3 badrum. Pris 475.000 euro. www.mimove.com

Lyxvilla med vackra vyer i Benahavís I fantastiska området La Zagaleta, Benahavís. Upptäck ett unikt hus med fantastiska vyer och högklassig standard. Total yta på 1.836 m2 med 6 sovrum och 7 badrum. Pris 10.800.000 euro. www.mimove.com

---

Lägenhet Fuengirola Nära Feriaplatsen och Plaza Hispanidad. Lugnt område. Ingen genomfartstrafik. 10 min. till stranden. 120 kvm, tre sovrum, två badrum med golvvärme. Garageplats under huset ingår. Hiss upp till lägenheten. Säljes möblerad. Pris 260.000 euro. Tel: +46705471679 E-mail: runar@inning.se

JOBB

Söker arbete Jag heter Albin och är 22 år och bor i Marbella. Jag är positiv, ambitiös, noggrann och gillar att ha många bollar i luften.Tidigare har jag spelat elitishockey i Djurgården. Min arbetserfarenhet är, Hertz biluthyrning(kundkontakt, leverans av bilar), Poke Burger, lärarvikarie på skola. Jag är nu på jakt efter arbete i Marbella med omnejd. Tel: +463902454 (Albin Hjalmarsson) E-mail: albinhjalmarsson@yahoo.se

Servitör/Servitris sökes Serveringspersonal sökes till restaurang Magna Café i Nueva Andalucía (Marbella). Gärna skandinavisktalande och med erfarenhet. Maila C.V eller via Whatsapp. Tel: 678717521 (Enrique) E-mail: enrique@magnaspain.com

---

Admin till advokatbyrå i Marbella Vår dynamiska advokatbyrå Cano & Cano Law Firm, www.canolawyers.com, växer och vi söker omgående: Tvåspråkig svensk/spansk administrativ assistent för att bistå med deklarationer, administrativa arbetsuppgifter, kontakt med klienter och myndigheter, med trevligt och proffsigt kundbemötande. Heltidstjänst. E-mail: info@canolawyers.com

---

Mäklare sökes till kontor Fuengirola. Your Property in Spain söker motiverad svensktalande mäklare med erfarenhet för att serva våra kunder. Engelska och spanska, andra språk är plus. E-mail: info@yourpropertyinspain.com

ANNAT

Stekhet marknadsföring Spanien är ett populärt land bland svenskar. För att nå ut till denna köpstarka målgrupp måste du ha vass kommunikation. Karlssons Textbyrå är ett svenskt företag på kusten som erbjuder tjänster inom marknadsföring. Få en kostnadsfri konsultation till ett värde av 100 euro, Kontakta oss idag! Tel: +46702071057. E-mail: Hej@karlssonstext.se

Inlämning pågår till höstens auktioner

Vi söker svenskt och utländskt måleri, rysk konst och konsthantverk samt old masters. Möbler, bronser och porfyr av hög kvalitet. Silver, smycken, mattor och asiatiskt konsthantverk. **Bukowskis – konst och design av kvalitet**.

Kostnadsfri rådgivning och inlämning.
Richard Björkman, mobil + mms 629 545 359
spanien@bukowskis.com
www.bukowskis.com

August Strindberg, *Packis i stranden*. Slutpris 11 390 000 kr.

Bukowskis

SKANDINAVISKA TURISTKYRKAN

Veckoprogram:

Söndagar: 11.00 - Gudstjänst
19.00 - Hela kyrkan sjunger
Tisdagar: 11.00 - Sång på marknadsplatsen
19.00 - Bibelstudiekväll
Onsdagar: 11.00 - Kaffe, våfflor, o sång
Torsdagar: 19.00 - Programkväll
Fredagar: 18.00 - Bönetimmen

Paseo Marítimo 77 - Los Boliches
FUENGIROLA
www.turistkyrkan.info

Svenska kyrkan
COSTA DEL SOL

Avda. Alcalde Clemente Díaz Ruíz, 4
Portal E 102, FUENGIROLA
(bakom Mercacentro)
Tel: 643 384 725

Öppen kyrka
Tis., Ons., Tors., Fre. kl 10-13
Kvällsmässa
Onsdagar ojämna veckor kl 18 m kyrkkaffe.
Söndagsgudstjänst/mässa
Varje söndag kl 11 med kyrkkaffe.
Kontakta prästen Anders på:
anders.stenback@svenskakyrkan.se

Mer information på:
www. svenskakyrkan.se/costadelsol

SPECIALISERAD PÅ FASTIGHETSAFFÄRER OCH ARVSÄRENDEN

Hjälp och vägledning i den spanska byråkratin

DR CONSULTING
ROGNERS ADVISORS 2017 - CIF: B932664241

DEKLARATIONER - TESTAMENTEN - OMREGISTRERING AV FORDON

DESSI ROGNER

Tel: 640 840 568, 072 558 7797
E-post: info@drconsulting.se – Hemsida: www.drconsulting.se

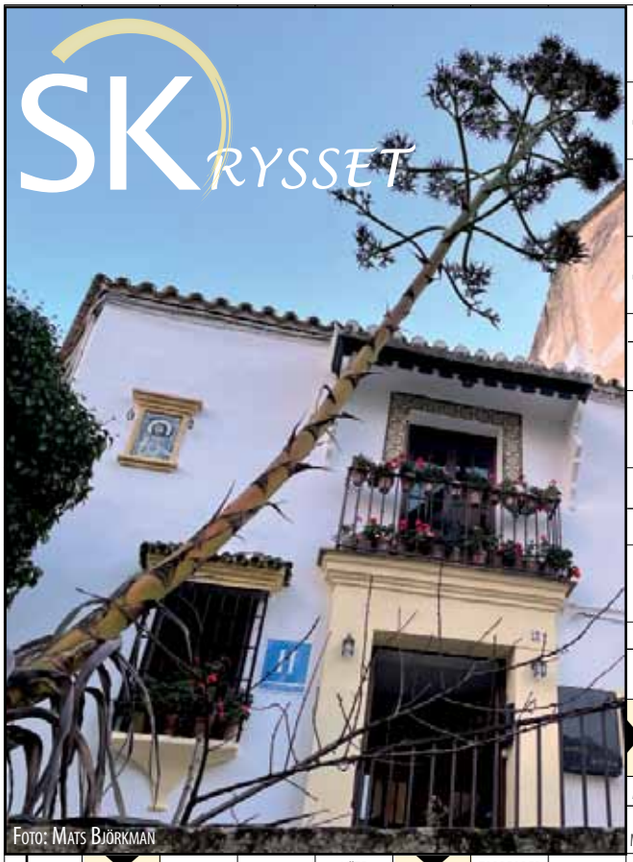


FOTO: MATS BJÖRKMAN

©MB	DEN TIDIGARE HAR MÅNGA FUSKBYGGEN		DELA UT KORT FINNS NÅGRA PÅ FÅRÖ		FÖRSÄKRAN	TIDFRÖKEN FÖR AVE FRAMÅT	FÖRENING		KAN MAN LÅTA SAKER... TRÄFFAS		EXEMPELVIS ETT BATTERI
STRÅLANDE ÄMNE					LIECHTENSTEIN AVDELNING FÖR DE MINSTA			SAMHÄLLE MYGLA			
MAXNIVÅ I SPANSK DOMÄN				STÄDGÖRA FEUDAL TITEL						CABRERA GORE	
		FRÅNSLAGEN SÄMRE UPP-FOSTRADE			KILO LEVER EJ FÖR EVIGT		RUELSE SVAVEL				
VALD SAGOORM						OTILLÅTEN ELEV-FRÅNVARO					
			LETA ARABLAND FÖR JAMAICANER?				KORT FÖR-MIDDAG STILLHET			SVENSK VOKAL FISK SOM MAN KAN RÖKA	
TRÄDNYMF STUMT I SPANIEN						REPRIS KLASSISK BRITTBIL		AVSIKT MUSIKER-JORGE			
ACCEPTABEL KORT MILITÄRTOPP							KORT LYXÅK HAR EN MÄSTARE			ÖSTERRIKE UTDRAGEN	
	HEDRAD	NARCISSISTISK FIRRE?	VÄTE ASIATISK BARRSKOG		TORRFODER UTFÖR-SÄLJNING		SKÄNKA UTBIL-DANDE		KRAFT ASK		UTSTRÅLA VÄNLIGHET URSÄKTA?				PASSAR EJ ATT STÖTA MED
										I SKALAN					
YTOR STÅR EJ STADIGT							FORM AV VARA JAKT I MEDIA			INGA ATT FRUKTA HALSTYGER						
						STRÖ ÖVER GRÄSMATTAN SNÅLA						BRÄNNBAR-HETSGRÄNS AIK-ORT				ÄR ANLÄN-DANDE PÅ...
SULLIVAN FÖREGICK CD		I FINLAND SISU ANSÖKA OM			VÄXA STOCKHOLM PÅ IATA-SPRÅK			BEKRÄFTAR DEN HÅRIGA SKINNSIDAN			SNIRKLAD VANLIGT KÖRKORT					
	FÖREDRAR APORNA INUTI								REDEN INTE LIKA FINT SOM AF				NIGERIA-DOMÄN		GARANTI-MÄRKNING KALIUM	
SKÄRA GRIPA			OBETYDLIGA LINDFORS							TEKNIK-MÄRKE AHRLE			MYGGJAGARE ELEKTRONISK			
	ASOCIACIÓN HISPANO-NÓRDICA	ANDORRA				GRUND-VILLKOREN STAD I USA						BANKTRÄD URANUS-MÅNE			HUNDRA HJÄLPOR-GANISATION	
NERIKES ALLEHANDA KLARAR MER		FYRA RES!			KÅR KORT UNDERKÄNT			OVERKLIG VERKLIGHET SOLGUD		ORÖRLIG TRAFIKERAR I HUVUDSTAN			UTHÅL-LIGHET ÅTERPREFIX			
									SUGGA SÄGS HOS HALSDOKTORN			GARFUNKEL FINT BETYG			SYRE CITYAKUTEN PÅ SVENSKA	
HÅLLA ANSVARIG							ÄR JU ALLA BARN I BÖRJAN									

Vinn två greenfees på Baviera Golf (Caleta de Velez). Priset lottas ut bland dem som skickar in rätt svar till info@sydkusten.es senast 20/08/2021.
Lösenordet får du fram genom att kasta om bokstäverna i de färgade rutorna. Det anger var bilden är tagen! Vinnare i förra SKrysset: Klasse o Ulla-Maija Yrjänä

SK RYSSET

Lösningen på tidigare SKryss finns på www.sydkusten.es/skryss

LÄR DIG SPANSKA!
Språkskola i svensk regi.
Tel: 952 86 62 26 - Mob: 658 024 039
E-post: languagecentreas@gmail.com
The LANGUAGE CENTRE
Calle Pablo Casals, 4 - MARBELLA

Du som gillar Spanien.
Följ oss som kan landet!
www.facebook.com/sydkusten

¿DE QUÉ VAMOS?

RESUMEN EN CASTELLANO DE ESTA EDICIÓN

LAS MEJORES PLAYAS

Con un verano a la vuelta de la esquina que puede asemejarse bastante a la vieja normalidad, qué mejor que resaltar las playas más populares de España.

Con casi 8.000 kilómetros de costa, España tiene algunas de las playas más impresionantes de Europa y del mundo entero. El buscador vacacional Holidu ha listado las playas más aclamadas en Google, y no todas están en Canarias.

A nadie le extraña que varias de las diez playas más aclamadas de España se encuentren en Canarias, dos de éllas lindantes en el sur de Fuerteventura. La más alabada sin embargo, con una valoración de 4,9, está en Galicia y es la Playa de Rodas, en las Islas Cíes.

La mayoría parace declinarse por playas semidesérticas, pero en el Top Ten podemos encontrar también la famosa Playa de la Concha, en pleno San Sebastián. Orillas para todos los gustos y amantes de pasar el verano en España. **Pág. 34-37**

"LAS SUECAS" RECUERDAN COMO FUE

La llegada de los vuelos charter y las nórdicas en bikini revolucionaron la Costa del Sol en los años 60 y dejaron una memoria inborrable en toda España.

Hoy son jubiladas, pero nunca olvidarán como fue llegar de vacaciones a España y el revuelo que levantaron. Sydkusten ha entrevistado a varias de las mujeres que dieron pie al mito de "Las Suecas", aunque ellas consideran que su leyenda es una gran exageración. Fuera como fuese, dieron pie hasta a un género de cine español, que en si es tán mítico como sonrojante. El de las turitas extranjeras locas por personajes como Alfredo Landa. **Pág. 56-57**

INFORMACIÓN PARA ANUNCIANTES

Sydkusten Media S.A. es un medio de comunicación especializado en la información y organización de eventos de cara a la comunidad nórdica en la Costa del Sol y demás lugares de España.

Entre nuestros medios cabe resaltar la revista trimestral **SK**, la web **www.sydkusten.es** y las newsletters enviadas por correo electrónico a los socios del club de lectores **Club Sydkusten**. Además organizamos **torneos de de golf** para nórdicos en la Costa del Sol, **conferencias** así como **eventos** y **viajes** culturales.

Ofrecemos espacio publicitario a anunciantes, así como posibilidad de patrocínios y eventos a la medida. Más información en **www.sydkusten.es**, escribiendo a **info@sydkusten.es** o llamando al **952 863 375**.

ACTUALIDAD

FACILIDADES DE ENTRADA

España se adelanta al pasaporte Covid europeo, permitiendo la entrada a vacunados, así como todos los procendentes del Reino Unido. **Pág. 14**

ASALTO A CEUTA

El último capítulo en las tensas relaciones entre España y Marruecos incluye una llegada sin precedentes de migrantes a las playas de Ceuta. **Pág. 17**

EMPRESAS

POR UNA INDUSTRIA VERDE

Los ministros de industria de Suecia y España participaron en un webinarium, organizado por la Cámara de Comercio Hispano-Sueca. **Pág. 38-39**

SUECA LA MÁS INFLUYENTE

La directora de IKEA España Petra Axdorff es según un estudio la mujer empresaria más influyente en España. **Pág. 41**

REPORTAJES

UNA OBRA SIN FIN

La construcción de la Sagrada Familia de Barcelona se retrasa aún más, por la pandemia. La falta de ingresos pospone la esperada inauguración. **Pág. 54-55**

AYUDA PARA AYUDAR

El refugio en Marbella Triple A necesita aún más apoyos, ya que la pandemia ha aumentado el número de animales abandonados pos sus dueños. **Pág. 48-49**

HACERSE CAMPESINOS

Una pareja sueca encuentra su lugar de ensueño en las afueras de Tolox, en un terreno con 150 olivos y donde cultivan su propio huerto. **Pág. 50-52**

TEMÁTICOS

EL PIONERO DE RONDA

La familia italiana Schatz tiene viñedos en la serranía de Ronda desde 1982. **Pág. 60-61**

YA HUELE A VERANO

La pandemia ha sido dramática, pero no todo ha sido para peor. Nacho Mata comparte sus sentimientos, de cara a un verano más o menos normal. **Pág. 62**

Familjens Jurist

Svenska testamenten utomlands

Trots att både Sverige och Spanien är med i EU så finns det flera saker att ha i åtanke när ett testamente ska gälla i båda länderna. Olika rättssystem och krav betyder att du behöver tänka till en extra gång när du ska skriva ditt testamente. Därför går vi på Familjens Jurist här igenom det viktigaste du behöver veta om svenska testamenten i Spanien och EU.

Svenska testamenten som uppfyller svenska formkrav enligt svensk lag är giltiga i Spanien och vice versa. Men Spanien har andra rättssystem inom civilrätt jämfört med Sverige, och i flera spanska regioner finns det egna krav som måste uppfyllas för att testamentet ska vara giltigt. Exempelvis är det vanligt att man i Sverige upprättar ett inbördes testamente, men i de flesta spanska regioner godtas inte dessa.

Olika krav

Varje testamente behöver uppfylla vissa krav (som varierar mellan regionerna) för att det ska gälla vid dödsfall. Testamenten som upprättats på egen hand i Sverige är giltiga utan vidare formaliteter. Men i Spanien behöver egenskrivna testamenten lämnas in hos en Notarius Publicus i Spanien inom 5 år efter dödsfallet.

Olika tillvägagångsätt

I Sverige kan en jurist upprätta ett testamente som sedan undertecknas av testatorn. Det enda kravet är att testatorn undertecknar testamentet inför två ojäviga vittnen som också underteckner det. Men i Spanien krävs ingen bevittning och det är vanligt att Notarius Publicus upprättar testamentet och att testatorn får underteckna dokumentet inför denne.

Spanien har ett statligt register för testamenten i Madrid där svenska testamenten kan registreras (gäller inte inbördes testamenten).

Vi hjälper dig

Gör du rätt från början undviker du problem som kan vara svåra att lösa om det oförutsedda händer. Vår utlandsenhet är specialister på familje- och privaträtt och kan hjälpa till att juridiskt förbereda dig på bästa sätt.

Vanessa Quero

Ewa-Maria van der Kwast

Per Näsman

EU:s arvsförordning bestämmer vilket lands domstolar som får besluta om arv, vilket lands lagar som ska gälla, och om arv erkänns och verkställs i ett annat EU-land. Arvsförordningen är bindande och gäller i alla EU-länder utom Danmark, Storbritannien och Irland.

Huvudregeln i förordningen kallas för hemvistprincipen. Kortfattat betyder det att om en medborgare i ett EU-land avlider utan testamente kommer arvet efter hen att tillämpas och handläggas enligt lagen som finns i det land där hen hade sin hemvist vid dödsfallet. Hemvist är inte detsamma som folkbokföringsadress. Du kan vara folkbokförd i ett EU-land och ha din hemvist i ett annat EU-land. Hemvistkravet kan exempelvis vara uppfyllt när du bott i ett land i ett antal månader eller år. Hemvist kan också vara där du har den starkaste familjeanknytningen.

TESTAMENTEN I EU - BRA ATT VETA

Ett testamente som upprättas i ett EU-land är giltigt i ett annat EU-land. Du behöver inte skriva ett extra testamente med samma innehåll som originalet.

Du kan bara välja att använda lagar i ditt testamente från de länder som du är medborgare i.

Det finns skillnader i lagstiftningen mellan olika EU-länder och vissa juridiska begrepp existerar inte i vissa av dem. Begreppen kan också ha olika betydelse och juridiska konsekvenser beroende på land.

Arvsförordningen gäller inte skattefrågor. Medlemsländer i EU har rätt att arvsbeskatta för de tillgångar som är belägna inom deras gränser.

Förordningen är universell och gäller även mot länder utanför EU/EES.

Årets vinsemester.

Solkustens nya pärla har öppnat med fyra lägenheter, två gästhus, alla med eget kök. 25 sköna bäddar, AC, minibar, fri wifi, frukost, saltvattenspool och fri parkering. Salonger för avkoppling. Inomhus matplats för totalt 75 gäster, på terrassen upp till 150 personer. Mat och dryck från Bodega Cezar. Mer info om vin- och matpaket finns på **bodegacezar.com**. Cortijo Larios är på bekvämt promenadavstånd från El Colmenar centrum. Lika nära är tågstationen Algeciras-Ronda och Alcornocales nationalpark. Vingården Bodega Cezar når du på ca 15 min med bil. Boka nu! Så här ska Costa del Sol upplevas!

Covidinformation
Säkerhet är högsta prioritet. Vi följer råden från spanska smittskyddsinstitutet. God handhygien, handtvätt med handsprit. Regelbunden rengörning av ytor som används. Vi håller avstånd. Personal använder munskydd.

Besök & följ oss gärna på

Cezar Viñedos y Bodega S.L.
Finca Buenavista. Apt. 79. 29480 Gaucin. España
Tel: +34 650 240 800 / mail: info@bodegacezar.com / all info på www.bodegacezar.com